



XS-Feeder

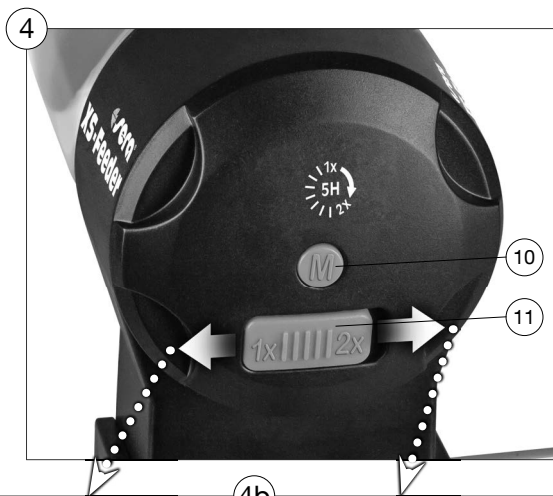
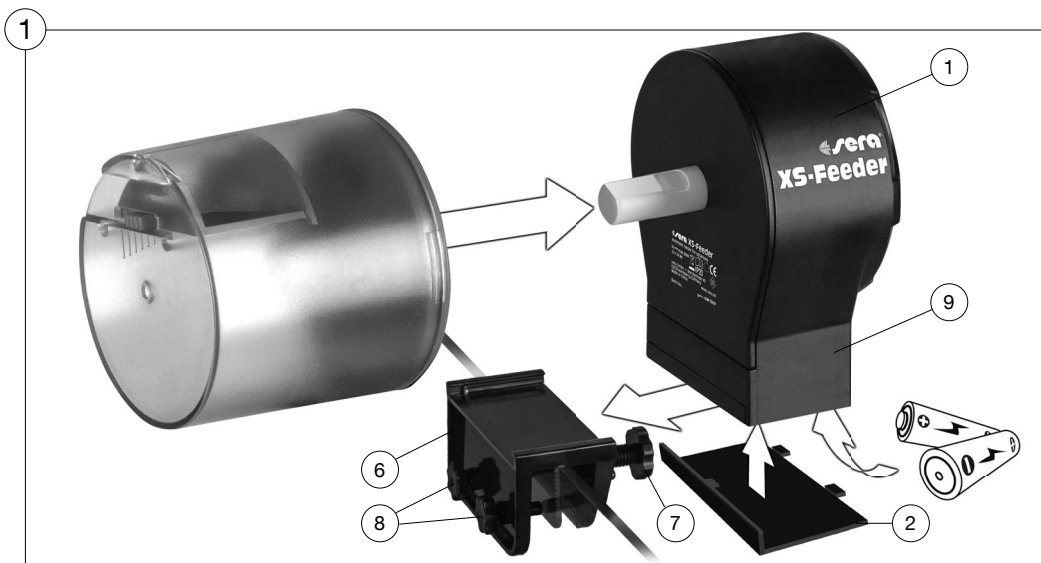


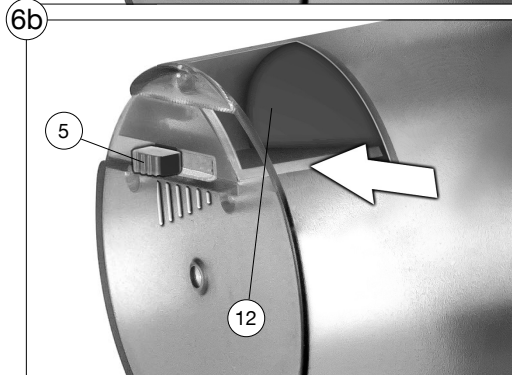
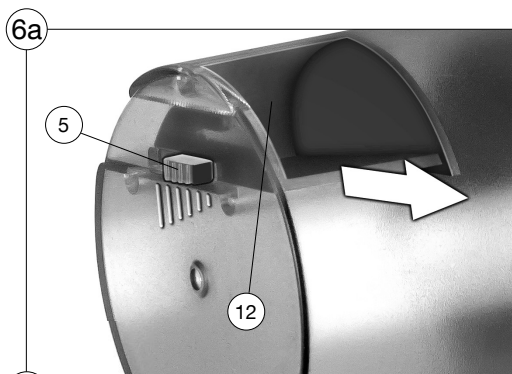
DE Futterautomat

EN Automatic feeder

FR Distributeur
de nourriture







Produkt ähnlich Abbildung
Technische Änderungen und Irrtum vorbe-
halten

product may not be exactly as illustrated
Subject to technical alterations and errors

produit semblable à l'image
Sous réserve de modifications techniques
et d'erreurs

sera XS-Feeder

DE	Futterautomat	5
EN	Automatic feeder	10
FR	Distributeur de nourriture	15
NL	Voederautomaat	20
IT	Mangiatoia automatica	25
ES	Alimentador automático	30
PT	Alimentador automático	35
SV	Foderautomat	40
DA	Foderautomat	45
TR	Otomatik yemlik	50
ΕΛ	Αυτόματη τάϊστρα	55
SL	Avtomat za hranjenje	60
HR	Automatska hranilica	65
CS	Automatické krmítko	70
HU	Etető automata	75
PL	Karmidło automatyczne	80
РУС	Автоматическая кормушка	85

Bitte vollständig und aufmerksam lesen und für den zukünftigen Bedarf aufbewahren. Bei Weitergabe dieses Gerätes an Dritte ist diese Gebrauchsinformation mit auszuhändigen.

Herzlichen Glückwunsch!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des XS-Feeders.

Der **sera XS-Feeder** ist ein kompakter, leicht bedienbarer Futtermatrat mit Möglichkeiten zur Einstellung der Futtermenge. Die Futterausgabe erfolgt täglich bis zu 2-mal mit einem Zeitabstand von 5 Stunden. Eine zusätzliche Fütterung durch Drücken der „Manuell-Taste“ (10) ist jederzeit möglich. Der **sera XS-Feeder** kann Granulat unterschiedlicher Größe für die Aquaristik oder Terraristik (junge Wasserschilddröten) verfüttern. Nach jeder Fütterung richtet sich die Futterausgabeöffnung (12) zuverlässig wieder nach der Wasseroberfläche abgewandten Seite aus. Dank der feinen Futtermengeneinstellung kann auch Feinfutter in kontrollierter geringer Menge verfüttert werden. Aufgrund seiner platzsparenden Form findet dieser Futtermatrat auch an kleineren Aquarien leicht einen geeigneten Platz.

Allgemeine Funktionsbeschreibung

Der XS-Feeder ist ein batteriebetriebener Futtermatrat mit integrierter Zeiterfassung, mit dem bis zu 2-mal täglich gefüttert werden kann. Der Abstand zwischen zwei Fütterungen wurde bewusst auf 5 Stunden festgelegt, so dass beide Fütterungen grundsätzlich in der Beleuchtungsphase des Aquariums stattfinden können (bei einer typischen durchschnittlichen Beleuchtungsdauer von 7–8 Stunden beim Aquarium). Die Futtermenge kann durch Hin- und Herbewegung der Futtermengenreglung (5) feinstufig eingestellt werden. Die Futtertrommel (3) hat ein großzügiges Volumen von 150 ml und ist damit ebenfalls ideal geeignet für den Einsatz an größeren Aquarien mit dichterem Fischbesatz.

Warnung!

- 1. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Die Bedienung von Kindern unter 8 Jahren ist nicht gestattet. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und seine Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.**
- 2. Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wenn das Batteriefach nicht mehr ordnungsgemäß schließt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten es von Kindern fern. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.**
- 3. ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch denselben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.**

- 4. Der XS-Feeder darf nicht mit aufladbaren Batterien betrieben werden!**
- 5. Batterien dürfen keiner Hitze ausgesetzt werden. Direkte Sonne und Feuer vermeiden!**
- 6. Batterien regelmäßig überprüfen, um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.**
- 7. Der sera XS-Feeder darf nicht ins Wasser getaucht werden und der Installationsort muss vor möglichem Wasseraustritt geschützt werden.**
- 8. Das Gerät muss vor Regen, direkter Sonne oder Frost geschützt werden. Die Verwendung ist nur für den Innenbereich gestattet.**
- 9. Das Gerätezubehör nur für den Einsatzzweck am Futtermatrat einsetzen. Beachten Sie allgemeine Regeln zum Umgang mit Werkzeugen oder Kleinteilen. Dazu gehört der Schutz von Kleinkindern zwecks Vermeidung des Verschluckens von Kleinteilen, z. B. Batterien. Bewahren Sie Plastikteile stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie keine Erstickungsgefahr darstellen.**
- 10. Vor Wartung und Reinigungsarbeiten am XS-Feeder bitte zuerst die Batterien entfernen. Vor Arbeiten im Aquarium den Automaten abmontieren und zur Seite legen.**

Sicherheitshinweise

- 1. Vor einem Einsatz nach längerer Pause sollte der Batterie-Zustand zuerst überprüft werden.**
- 2. Vor längerer Abwesenheit und nach längerem Betrieb (im Fall eines Dauereinsatzes) empfiehlt es sich, neue Batterien einzusetzen.**
- 3. Vor längerer Nutzungspause BEIDE Batterien aus dem Batteriefach herausnehmen.**
- 4. Beide Batterien immer gleichzeitig austauschen. Alte und neue Batterien nicht mischen.**
- 5. Die Fütterungszeit wird durch den Zeitpunkt des Einsatzes der Batterien bzw. Betätigung des Futterzeitregelschiebers (11) definiert, und muss daher nach jedem Batterieaustausch sowie jeder unbeabsichtigten Bewegung des Futtermengenreglers erneut eingestellt werden. Ebenfalls soll die Fütterungszeit nach einer Sommer-/Winterzeitumstellung angepasst werden. Der Futtermatrat ersetzt keine Uhr!**
- 6. Die Portion der Ausgabe hängt stark von Korngröße und Gleichförmigkeit des Futters ab, daher ist eine Probenfütterung vor Ihrer Abwesenheit erforderlich.**
- 7. Futterreste vor längerer Nutzungspause aus der Futtertrommel entfernen. Es wird empfohlen, die Futtertrommel einer gründlichen Reinigung zu unterziehen.**
- 8. Wir empfehlen Alkaline-Batterien guter Qualität für den XS-Feeder zu verwenden.**
- 9. Der XS-Feeder soll möglichst weit entfernt vom Ausstrom einer Wasserpumpe oder Luftaustritt einer Luftpumpe installiert werden.**
- 10. Das Gehäuse des Gerätes darf nur von qualifizierten Fachleuten geöffnet werden.**



Anwendungsbereiche

Der **sera XS-Feeder** ist ausschließlich zur Beförderung und Ausgabe des Trockenfutters in Granulatgröße zwischen 0,5 – ca. 2,5 mm bei Zimmertemperatur an Aquarien-/Terrarienbewohner über das Aquarienwasser im Innenbereich zu verwenden.
 Scharfkantige Gegenstände dürfen nicht in den Futtervorratsbehälter gelangen.

Lieferumfang

Einzelteile-Übersicht

Nr.	Beschreibung	Bestell-Nr.
1	Steuerungsteil mit Taste (10) und Regelschieber (11)	
2	Batteriefachdeckel	
3	Futtertrommel	32628
4	Deckel für Futtertrommel	
5	Futtermengenreglung	
6	Halteklammer mit Schrauben	32629
7	1 lange Befestigungsschraube	
8	2 kurze Befestigungsschrauben	
9	Batteriefach	
10	Taste für manuelle Fütterung („M-Taste“)	
11	Futterzeitregelschieber	
12	Futterausgabeöffnung	
13	Podest	32630

Inbetriebnahme

Für den Betrieb des Futterautomaten werden zwei Stück AA Alkaline Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt. Ziehen Sie zunächst das Podest (13) vom Futterautomaten ab. Öffnen Sie anschließend den Batteriefachdeckel (2) und legen Sie die Batterien korrekt und entsprechend den Markierungen ein.

Hinweis: Bitte keine Akkus einsetzen; keine alten und neuen Batterien mischen.

Aktivierung der Zeiterfassung

Die Zeiterfassung des **sera XS-Feeders** wird mit dem Einsetzen der Batterien aktiviert. Wird der Futterzeitregelschieber (11) nach dem Einsetzen der Batterien bewegt, gilt der Zeitpunkt der letzten Bewegung des Regelschiebers als neuer Start der Zeiterfassung.

Futterzeiteinstellung

Sie können durch Hin- und Herschieben des Futterzeitregelschiebers (11) zwischen den Programmen 1X und 2X wählen:

Das Symbol „1X“ steht für **eine** tägliche Fütterung. Die 1. automatische Fütterung erfolgt 24 Stunden nach dem Start der Zeiterfassung, danach erfolgen die Fütterungen immer mit einem Zeitabstand von 24 Stunden.

Das Symbol „2X“ steht für **zwei** Fütterungen täglich, die mit einem Zeitabstand von 5 Stunden stattfinden. Dies bedeutet, dass die 1. automatische Fütterung 5 Stunden nach dem Start der Zeiterfassung am selben Tag und die 2. automatische Fütterung um die gleiche Uhrzeit der Aktivierung der Zeiterfassung (Betätigung des Reglers z. B.) am Folgetag erfolgt.

Beispiel: Fütterungen sollen täglich um 15:00 Uhr und 20:00 Uhr stattfinden. Aktivieren Sie um 15:00 Uhr die Zeiterfassung, indem Sie die Batterien einsetzen oder den Futterzeitregelschieber betätigen. Um 20:00 Uhr wird Futter zum ersten Mal automatisch ausgegeben, um 15:00 Uhr und 20:00 Uhr am nächsten Tag folgen die 2. und 3. Fütterungen u.s.w.

Bei konkretem Fütterungswunsch wird die Zeiterfassung des Futterautomaten immer um die gleiche Uhrzeit der früheren Fütterung des Tages aktiviert.

Veränderung vorhandener Zeiteinstellungen

Sie haben die Möglichkeit die Uhrzeit der Fütterung zu verändern, indem Sie die Batterien neu einsetzen oder den Futterzeitregelschieber (11) bewegen.

Optional können Sie zwischen dem Programm 1X und 2X umschalten, indem Sie den Futterzeitregelschieber (11) auf die entsprechende Position bewegen.

Futtermengeneinstellung

Durch Verstellung der Futtermengenreglung (6a + 6b) können Sie die Portion der Ausgabe jeder einzelnen Fütterung (Drehung) feinstufig einstellen.

Nutzen Sie nach jeder Einstellung bitte die Prüffunktion der „M-Taste“ (10) (Details siehe folgender Absatz) um sicherzustellen, dass die eingestellte Futtermenge Ihrem Wunsch tatsächlich entspricht.

Manuelle Fütterung

Wenn Sie manuell füttern möchten, drücken Sie die „M-Taste“ (10) kurz. Der Fütterungsvorgang wird ausgelöst.

Diese Funktion ermöglicht die Prüfung der richtigen Ausgabemenge vor dem Einsatz des Gerätes. Zur Prüfung ist es empfehlenswert, ein weißes Papierblatt als Unterlage zu nehmen, auf das das Futter fallen soll.

Wenn die Fütterung aktiviert ist, nicht durch weitere Betätigung von Tasten, Regler oder Herausnehmen der Batterien eingreifen.

Eine manuelle Fütterung hat keinen Einfluss auf das automatische Programm. Die Zeiterfassung im **sera XS-Feeder** wird dadurch weder gestoppt noch neu gestartet.

Installation des Futterautomaten am Aquarium

Die Halteklammer (6) kann mit Hilfe der Einstellschrauben (7, 8) an der vertikalen Glaskante eines Aquariums befestigt werden.

Achten Sie bei der Installation darauf, dass die Futtertrommel horizontal über der Wasseroberfläche aufgestellt ist, und kein Hindernis unterhalb der Futterausgabeöffnung innerhalb einer Auswurfbahn von ca. 20 cm besteht.

Ferner soll der Futterautomat so befestigt werden, dass er nicht ins Wasser fallen kann.

Das mitgelieferte Podest (13) mit integriertem Falltrichter erlaubt eine Aufstellung des Gerätes auf geraden Flächen (5, 7a).

Bei der Nutzung des Futterautomaten mit Podest soll dieses so platziert werden, dass nur der Falltrichter über dem Wasser liegt, und eine unbeabsichtigte Verschiebung des Gerätes ins Wasser ausgeschlossen werden kann.

Befüllung mit Futter

Reinigen und trocknen Sie sich die Hände zunächst sorgfältig ab. Schieben Sie die Futtermengenreglung (5) bis zum Anschlag, so dass die Futterausgabeöffnung (12) komplett geschlossen ist. Öffnen Sie den Deckel (4) zum Einfüllen des Futtergranulates in die Futtertrommel (3). Achten Sie dabei darauf, dass kein Wasser während der Befüllung an das Futter gelangt.

Schließen Sie den Deckel so, dass der vierkantige Pin an der Futtertrommel die durch einen Pfeil gekennzeichnete Aussparung am Deckel trifft (3, 2). Stecken Sie die befüllte Futtertrommel auf die Drehachse des Futterautomaten. Die Futterausgabeöffnung (12) soll sich in der Ruheposition nach oben ausrichten. Öffnen Sie die Futtermengenreglung (5) so weit, bis das die gewünschte Futterausgabemenge erreicht wird (siehe „Futtermengeneinstellung“).

Falls der **sera XS-Feeder** am Podest betrieben wird, muss zunächst das Podest abgenommen werden, um den Futterbehälter vom Gerät zu trennen und befüllen zu können.

Grundsätzlich gilt: Je größer die Dichte eines Futters ist, desto mehr Futter wird pro Fütterungsvorgang ausgeworfen. Je gleichmäßiger die Form des Futters ist, desto geringer ist die Abweichung in der Futtermenge und umso besser ist die Restentleerung des Futterbehälters.

Verschiedene Komponenten eines Futters können sich während der Fütterung durch Drehung des Futtervorratsbehälters entmischen, daher ist es grundsätzlich abzuraten, Futter verschiedener Form und Größe zu kombinieren.

Reinigung und Wartung

Das Gerät lässt sich zu Reinigungszwecken auseinandernehmen. Dazu den Batteriefachdeckel (2) öffnen, und die Batterien aus dem Batteriefach (9) herausnehmen. Die Futtertrommel (3) abnehmen und dann den Deckel für die Futtertrommel (4) öffnen, beide Teile ggfs. mit einem angefeuchteten weichen Tuch reinigen (keinen Essig oder anderweitige Reinigungsmittel verwenden!). Nach der Reinigung gründlich abtrocknen lassen, bevor die Trommel mit Deckel wieder verschlossen werden kann.

Nach Abschluss der Reinigung und Trocknung, können die Batterien wieder eingesetzt werden.

Nach längeren Einsätzen sollte der Futterautomat zumindest einer Schnellreinigung unterzogen werden. Den Deckel (4) abnehmen, Futterreste herausnehmen bzw. behutsam herausklopfen. Etwaige Futterreste in der Futterausgabeöffnung bitte ebenfalls entfernen.

Bei der Benutzung des Podestes soll dessen Falltrichter einer regelmäßigen Reinigung unterzogen werden, insbesondere wenn feines Granulatfutter gefüttert werden soll.

Batterien

Für den Betrieb des **sera XS-Feeders** werden 2 Stück **LR6/1,5V/AA** Batterien verwendet.

Vor Einsatz der Batterien Spannung und Polarität überprüfen. Es soll regelmäßig geprüft werden, ob die Batterien ausgetauscht werden sollen, um Betriebsausfall bzw. ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden.

Grundsätzlich ist es empfehlenswert, spätestens nach 6 Monaten Batterien zu wechseln. Beide Batterien immer zusammen austauschen.

Vor längerer Nutzungspause **BEIDE** Batterien aus dem Batteriefach (9) herausnehmen, um das Risiko auslaufender Batterien zu vermeiden.

Fehlermöglichkeiten und Lösungen

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe/Beseitigung
1. Futterbehälter dreht nicht nach Drücken der „M-Taste“ (10).	1.1 „M-Taste“ nicht durchgedrückt?	Ja, die „M-Taste“ fest drücken. Nein, siehe Punkt 1.2
	1.2 Batterien nicht vorhanden?	Ja, 2 Stück AA Alkaline Batterien ins Batteriefach (9) einlegen. Nein, siehe Punkt 1.3
	1.3 Polarität „+“ und „-“ verwechselt?	Ja, Batterien gemäß im Batteriefach abgebildeten Hinweis ins Fach einlegen. Nein, siehe Punkt 1.4
	1.4 Batterien leer?	Ja, alte Batterien durch neue ersetzen. Nein, bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
2. Futter wird nicht zur eingestellten Uhrzeit ausgegeben.	2.1 Wurde Futterzeitregelschieber nach der Einstellung bewegt, bzw. wurden Batterien während des Betriebs kurz herausgenommen?	Ja, Futterzeit neu einstellen (siehe „Futterzeiteinstellung“). Nein, siehe Punkt 2.2
	2.2 Hat es eine offizielle Sommer-/Winterzeitumstellung gegeben?	Ja, Futterzeit umstellen (siehe „Futterzeiteinstellung“). Nein, bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
3. Futter fällt nicht oder es fällt zu wenig heraus, obwohl sich der Futterbehälter dreht.	3.1 Futteraufladung zu gering?	Ja, Futter nachfüllen. Nein, siehe Punkt 3.2
	3.2 Futtergranulat zu groß für die eingestellte Futterausgabeöffnung?	Ja, die Futtermengenreglung (5) weiter öffnen, bis das Futter hindernisfrei rausfallen kann. Nein, siehe Punkt 3.3
	3.3 Futter verklumpt?	Ja, altes Futter herausnehmen, Futterbehälter austrocknen lassen, danach mit trockenem Futter auffüllen. (Achtung! Nur trockenes Futter darf verwendet werden). Nein, siehe Punkt 3.4
	3.4 Verschmutzung an der Futterausgabeöffnung?	Ja, Futteröffnung reinigen, die durch Verschmutzung entstandene Blockade entfernen. Nein, bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
4. Die ausgegebene Futterportion ist zu unregelmäßig.	4.1 Futter unterschiedlicher Größe und Form vermischt?	Ja, Größen- und Formdifferenz der gemischten Futtermittel reduzieren.
5. Futter wird nach kürzerer Zeit feucht.	5.1 Befindet sich der Futterautomat in direkter Nähe eines Ausströmers der Wasser- oder Luftpumpe?	Ja, Futterautomaten weiter entfernt von den Ausströmern der Wasserpumpe oder Luftaustritt der Luftpumpe installieren. Nein, siehe Punkt 5.2
	5.2 Richtet sich die Futterausgabeöffnung (12) in der Ruheposition nicht mehr nach oben?	Ja, Batterien neu einsetzen und die „M-Taste“ einmal kurz drücken um „manuelle Fütterung“ zu aktivieren. Danach prüfen, ob die Position der Futterausgabeöffnung zurückgestellt worden ist. Nein, bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Entsorgung des Gerätes

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll** z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deswegen sind Elektrogeräte mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



Entsorgung der Batterien

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Alt-Batterien und Alt-Akkus an einer zugelassenen Sammelstelle abzugeben. Dadurch werden sie einer umwelt- und ressourcenschonenden Verwertung zugeführt. Batterien und Akkus dürfen nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden.

Aus diesem Grund sind Batterien mit diesem Symbol gekennzeichnet:



Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort, wo vergleichbare Produkte verkauft werden, unentgeltlich wieder zurückgeben. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben.

Defekte Batterien und Akkus geben Sie bitte bei der Schadstoffsammlung des Recyclinghofes sowie bei der mobilen Schadstoffsammlung ab.

Herstellergarantie

Wir, **sera GmbH** (Garantiegeber), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Deutschland, gewähren unseren Kunden **eine Garantie von 2 Jahren*** ab Kaufdatum für den **sera XS-Feeder** hinsichtlich der Mängelfreiheit in Werkstoff und Verarbeitung.

Die **sera-2-Jahres-Garantie** versteht sich als zusätzliche Leistung des Herstellers und nicht als Ersatz für Ihre Rechte aus den §§ 437 des BGB. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt. Ansprüche aus der gesetzlichen Sachmangelhaftung sind ebenfalls nicht betroffen!

Garantieausschluss (*)

Folgende Teile sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Die Garantie deckt keine Schäden ab, die auf äußere Einwirkungen wie Stoß, Fall oder Sturz nach dem Kauf zurückzuführen sind.
- Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch nicht rechtzeitig entfernte bzw. ausgetauschte Batterien entstanden sind.
- Weitere Garantieansprüche auf Ersatz für Folgeschäden, die durch das Gerät entstanden sind, sind ausgeschlossen, soweit der Ausschluss gesetzlich zulässig ist.

Erlöschen der Garantie

Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn:

- die Gebrauchsinformation nicht befolgt wurde und das Gerät fahrlässiger bzw. unsachgemäßer oder ungeeigneter Verwendung, Wartung und Reparatur ausgesetzt wurde;
- das Gerät durch Fremdeinwirkung, äußere Einflüsse oder vorsätzlich beschädigt wurde;
- nicht von der Firma **sera** genehmigte fremde Ersatzteile ins Gerät eingebaut worden sind.

Unsere Pflichten

In einem Garantiefall verpflichtet sich die **sera GmbH** nach eigenem Ermessen zur Reparatur oder zum Ersatz bzw. Instandsetzung des mangelhaften Teils oder zum Umtausch gegen ein gleichwertiges funktionsfähiges Produkt.

Ihre Pflichten

Wichtig: Bitte den Zustand der Batterien regelmäßig prüfen. Bitte lassen Sie in jedem Fall eines Mangels am Gerät unseren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, zunächst prüfen, ob tatsächlich ein Garantiefall vorliegt, bevor Sie das Gerät als Reklamation einreichen. Nur so können unnötige Frachtkosten vermieden werden, die Ihnen ggf. zur Last berechnet werden könnten. Beim Einschicken muss das Gerät sorgfältig gegen eventuelle Transportschäden geschützt werden.

Herstellerkontakt

sera GmbH

Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Deutschland

Telefon: +49 2452 9126-0
Fax: +49 2452 5922
Hotline: +49 2452 9126-15
E-Mail: info@sera.de
Homepage: www.sera.de

Please read these instructions carefully and keep for future use. When forwarding this unit to third parties, this information for use is also to be handed over.

Congratulations!

Congratulations for buying the XS-Feeder.

The **sera XS-Feeder** is a compact and easy to use automatic feeder allowing food amount adjustment. Feeding takes place up to twice daily with a time interval of 5 hours. Additional feeding is possible at any time by pressing the "manual button" (10). The **sera XS-Feeder** can feed differently sized granules for aquarium or terrarium care (young terrapins). The food delivery opening (12) reliably moves to the side opposite the water surface every time after feeding. The fine food amount adjustment also allows feeding fine food in controlled small amounts. Due to its small size this automatic feeder can be placed also on small aquariums.

General function description

The XS-Feeder is a battery operated automatic feeder with integrated timer that allows feeding up to twice daily. The time between two feedings was deliberately set to 5 hours so both feedings can always take place during the lighting phase of the aquarium (with a typical average lighting time of 7 – 8 hours in aquariums). The food amount can be adjusted in fine steps by moving the food amount adjustor (5) into the corresponding position. The food container (3) has a generous volume of 150 ml (5 fl.oz.) and is thus also ideally suited for use on bigger aquariums with dense fish stock.

Warning!

1. **Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Operation by children under 8 years is not permitted. The appliance can be used by children above 8 years as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance and have understood the dangers arising thereof. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are above 8 years old and under supervision. Keep the appliance and its accessories out of the reach of children below 8 years of age.**
2. **Children must not have access to batteries. Children can swallow batteries. If the battery compartment does not close properly any more, do not continue to use the product and keep it out of the reach of children. In case a battery was swallowed, medical help must be searched immediately.**
3. **ATTENTION: Danger of explosion in case of wrong battery handling. Replace only with the same or identical battery type.**
4. **The XS-Feeder must not be operated with rechargeable batteries!**
5. **Batteries must not be exposed to heat. Avoid direct sunlight and fire!**
6. **Check batteries regularly as to avoid leaking batteries.**

7. **The sera XS-Feeder must not be submerged in water, and the installation location must be protected against possible water leaks.**
8. **The appliance must be protected against rain, direct sunlight or frost. Usage is permitted only indoors.**
9. **Accessories of the appliance must only be used for the intended purpose at the automatic feeder. Obey general rules for handling tools or small parts. This includes protection of small children as to prevent small parts such as batteries being swallowed. Always keep plastic parts out of the reach of children so they do not become a threat of suffocating.**
10. **Please remove the batteries first before conducting maintenance and cleaning measures at the XS-Feeder. Remove the feeder and lay it aside before conducting work in the aquarium.**

SAFETY PRECAUTIONS

1. The battery condition should first be checked before use after a longer break.
2. It is advisable to insert new batteries before prolonged absence and after a longer time of operation (in case of permanent operation).
3. Remove BOTH batteries from the battery compartment before a longer non-usage period.
4. Always replace both batteries at the same time. Do not mix old and new batteries.
5. The feeding time is defined by the time of battery insertion or moving the feeding time adjustor (11), and therefore must be adjusted anew after every battery change and accidental movement of the food amount adjustor. The feeding time should also be adjusted after a summer/winter time change. The automatic feeder does not replace a clock!
6. The delivered portion strongly depends on grain size and evenness of the food. Test feeding before your absence is therefore necessary.
7. Remove remaining food from the food container before a longer non-usage period. It is recommended to clean the food container thoroughly.
8. We recommend using alkaline batteries of good quality for the XS-Feeder.
9. The XS-Feeder should be placed as far as possible from the outlet of a water pump or the air outlet of an air pump.
10. The casing of the appliance must only be opened by qualified experts.



Application ranges

The **sera XS-Feeder** must exclusively be used indoors for delivering and supplying dry food with a grain size between 0.5 – approximately 2.5 mm at room temperature to aquarium/terrarium inhabitants via the aquarium water. Sharp edged morsels must not get into the food container.

Kit includes

Parts overview

No.	Description	Order code
1	Control part with key (10) and adjustor (11)	
2	Battery compartment lid	
3	Food container	32628
4	Lid for food container	
5	Food amount adjustor	
6	Holder clamp with screws	32629
7	1 long attachment screw	
8	2 short attachment screws	
9	Battery compartment	
10	Button for manual feeding ("M button")	
11	Feeding time adjustor	
12	Food delivery opening	
13	Pedestal	32630

Operation

Two AA size alkaline batteries (not included) are required for operating the automatic feeder. First, pull the pedestal (13) off the automatic feeder. Then open the battery compartment lid (2) and put the batteries in correctly and according to the markings.

Note: Please do not use rechargeable batteries; do not mix old and new batteries.

Activating time registration

Time registration of the **sera XS-Feeder** is activated upon inserting the batteries. If the feeding time adjustor (11) is moved after inserting the batteries, the last adjustor movement time is considered the new registration starting time.

Setting the feeding time

You can choose from the programs 1X and 2X by pushing the feeding time adjustor (11) in the corresponding position:

The symbol "1X" stands for feeding **once** daily.

The first automatic feeding takes place 24 hours upon after the time registration start, afterwards feeding takes place every 24 hours.

The symbol "2X" stands for feeding **twice** daily, which takes place with a time span of 5 hours in-between. This means that the first automatic feeding takes place 5 hours after the time registration start on the same day, and the second automatic feeding at the same time as time registration activation (for instance by moving the adjustor) on the following day.

Example: Feeding is supposed to take place daily at 3 p.m. and 8 p.m. Activate time registration at 3 p.m. by inserting the batteries or moving the feeding time adjustor. Food will be delivered automatically the first time at 8 p.m., the second and third feeding will take place at 3 p.m. and 8 p.m. on the next day, and so on.

In case of specific feeding desire, the time registration of the automatic feeder is activated always at the earlier feeding time of the day.

Changing present time settings

You can change the feeding time by inserting the batteries anew or move the feeding time adjustor (11).

You can optionally switch between 1X and 2X programs by moving the feeding time adjustor (11) to the corresponding position.

Adjusting the food amount

You can finely adjust the portion delivered for every feeding (rotation) by moving the food amount adjustor (6a + 6b).

Please use the test function of the "M button" (10) (see following section for details) after every adjustment as to ensure the adjusted food amount actually is as desired by you.

Manual feeding

Press the "M button" (10) briefly if you wish to feed manually. The feeding process will be triggered.

This function allows checking the correct supply amount before using the appliance. For testing, it is advisable to use a white paper sheet as a mat onto which the food is supposed to fall.

Do not interfere by pressing further keys or adjustors, or by removing the batteries while feeding is activated.

Manual feeding has no influence on the automatic program. Time registration in the **sera XS-Feeder** will neither be stopped nor started again by doing so.

Installing the automatic feeder at the aquarium

The holder clamp (6) can be installed to the vertical glass edge of an aquarium by means of the adjustment screws (7, 8). While installing, make sure the food container is positioned horizontally above the water surface and that there is no obstacle underneath the food delivery opening within a delivery track of about 20 cm (8 in.). Furthermore, the automatic feeder should be attached in a way that it cannot fall into the water.

The included pedestal (13) with integrated funnel allows placing the appliance on an even surface (5, 7a). When using the automatic feeder with the pedestal, the latter should be placed in a way that only the funnel is above the water and pushing the appliance into the water accidentally can be ruled out.

Filling with food

First clean and dry your hands carefully. Push the food amount adjustor (5) to the end so the food delivery opening (12) is completely closed. Open the lid (4) for filling the food granules into the food container (3). Make sure no water gets on the food while filling.

Close the lid so the tetragonal pin on the food container rests in the gap marked with an arrow on the lid (3, 2). Push the filled food container onto the rotating shaft of the automatic feeder. The food delivery opening (12) is supposed to direct upwards in the rest position. Open the food amount adjustor (5) until the desired food amount delivery is achieved (see "Adjusting the food amount").

In case the **sera XS-Feeder** is operated on the pedestal, the pedestal must first be removed so the food container can be separated from the appliance and filled.

The general rule is: The higher the density of a food, the more food per feeding event is delivered. The more even the shape of the food, the less food amount deviance, and the better the total emptying of the food container. Different food components can de-blend due to food container rotation while feeding. It is therefore generally not advisable to combine food of different shapes and sizes.

Maintenance and cleaning

The appliance can be dismantled for cleaning purposes. To do so, open the battery compartment lid (2) and remove the batteries from the battery compartment (9). Remove the food container (3) and then open the lid of the food container (4), if desired clean the food container with a moist soft cloth (do not use vinegar or other detergents!). Let dry thoroughly after cleaning before the container can be closed again with the lid. The batteries can be inserted again after cleaning and drying are finished.

After a longer time of use the automatic feeder should at least be cleaned briefly. Remove the lid (4), take out remaining food or knock it out gently. Please also remove possibly remaining food in the food delivery opening.

When using the pedestal, its funnel should be cleaned regularly, especially if you wish to feed finely grained granulated food.

Batteries

2 pcs. **LR6/1.5V/AA** batteries are being used for operating the **sera XS-Feeder**.

Check voltage and polarity before putting the batteries in. Check regularly whether the batteries should be replaced as to avoid operation failure or leaking batteries.

It is generally advisable to replace the batteries after 6 months at the latest. Always replace both batteries together.

Remove BOTH batteries from the battery compartment (9) before a longer non-usage period as to prevent the risk of leaking batteries.

Possible problem sources and solution

Problem	Possible cause	Solution
1. Food container does not rotate upon pressing the “M button” (10).	1.1 “M button” not pressed firmly?	Yes, press “M button” firmly. No, see item 1.2
	1.2 No batteries present?	Yes, insert 2 pcs. AA alkaline batteries into the battery compartment (9). No, see item 1.3
	1.3 Polarity “+” and “-” wrong?	Yes, insert batteries into the compartment according to the note shown in the battery compartment. No, see item 1.4
	1.4 Batteries empty?	Yes, replace old batteries with new ones. No, please consult your specialized retailer.
2. Food is not delivered at the set time.	2.1 Was the feeding time adjustor moved after setting, or were batteries removed briefly during operation?	Yes, set time again (see “Setting the feeding time”). No, see item 2.2
	2.2 Was there an official summer/winter time conversion?	Yes, switch feeding time (see “Setting the feeding time”). No, please consult your specialized retailer.
3. Food does not fall out, or too little falls out although the food container rotates.	3.1 Food filling too low?	Yes, fill up food. No, see item 3.2
	3.2 Food granules too big for the adjusted food delivery opening?	Yes, open food amount adjustor (5) wider until the food can fall out freely. No, see item 3.3
	3.3 Food clumped together?	Yes, remove old food, let food container dry, then fill with dry food. (Attention! Only dry food may be used). No, see item 3.4
	3.4 Dirt at the food delivery opening?	Yes, clean food delivery opening, remove obstacle caused by dirt. No, please consult your specialized retailer.
4. The delivered food portion is too irregular.	4.1 Food of different sizes and shape mixed?	Yes, reduce size and shape difference of the mixed foods.
5. Food becomes moist after a short time.	5.1 Is the automatic feeder in direct vicinity to a water or air pump outlet?	Yes, install automatic feeder further away from water pump outlets or air outlets of air pumps. No, see item 5.2
	5.2 Does the food delivery opening (12) not turn upwards in rest position anymore?	Yes, insert batteries again and press the “M button” briefly for activating “manual feeding”. Then check whether the food delivery opening position resets. No, please consult your specialized retailer.

Disposal of the unit

Waste electrical and electronic equipment (WEEE) must not get into domestic waste!

If ever the unit cannot be used anymore, the consumer is **legally obliged to hand in waste electrical and electronic equipment (WEEE) separately from domestic waste**, e.g. at a collection point of his community/his district. This ensures that waste electrical and electronic equipment (WEEE) is expertly processed and that negative effects to the environment are avoided.

Therefore electrical and electronic equipment bears the following symbol:



Disposal of batteries

Every consumer is legally obliged to hand in old batteries and old rechargeable batteries at an approved collection point. By doing so they are routed to an environmentally and resource saving usage. Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of via domestic waste.

Batteries therefore bear this symbol:



You can return all batteries and rechargeable batteries free of charge at public collection points in your municipality or where similar products are being sold.

Please return batteries and rechargeable batteries only when empty.

Please hand in faulty batteries and rechargeable batteries to the department for collection of hazardous substances at the civic amenity site or at a mobile collection of hazardous substances.

Manufacturer guaranty

We, **sera GmbH** (warrantor), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Germany, grant our customers a **2 year guaranty*** for the **sera XS-Feeder** covering freedom of defects in material and production, commencing on the purchase date.

The 2 year **sera** guaranty is to be understood as an additional service of the manufacturer and not as a replacement for your rights arising from §§ 437 BGB (German Civil Code). Your statutory rights are not limited by this guaranty. Claims arising from statutory liability for defects are also not affected!

Guaranty exclusion (*)

The following parts are excluded from guaranty:

- The guaranty does not cover damages caused by external influences such as hitting, falling or dropping after the purchase.
- The guaranty does not cover damages caused by batteries not removed or replaced in time.
- Further guaranty claims on replacement for subsequent damage caused by the device are excluded, provided the exclusion is legally permitted.

Expiring of guaranty

Guaranty obligations are void if:

- the information for use was not followed and the device was exposed to negligent, improper or unsuitable use, maintenance and repair;
- the device was damaged by external force, external influences or intentionally;
- third party spare parts not approved by the company **sera** were installed.

Our obligations

In case of a guaranty claim, the **sera GmbH** at their own discretion obliges to either repair the device, or to replace or repair the faulty part, or to replace the device with a functioning product of the same value.

Your obligations

Important: Please check the battery state regularly. In case the device is faulty, please first consult our retailer where you purchased the device and let him check whether a guaranty case is applicable before you turn in the device as a complaint. This is the only way to avoid unnecessary freight costs you could possibly be charged for. Then turning the device in it must be carefully protected against possible transport damages.

Manufacturer contact

sera GmbH

Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Germany

Phone: +49 2452 9126-0
Fax: +49 2452 5922
Hotline: +49 2452 9126-15
E-mail: info@sera.de
Homepage: www.sera.de

À lire attentivement. À conserver en cas de besoin ultérieur. En cas de transfert de cet appareil à un tiers, joindre le présent mode d'emploi.

Félicitations !

Félicitations pour l'acquisition du XS-Feeder.

Le **sera XS-Feeder** est un distributeur de nourriture compact, facile à utiliser, permettant le réglage de la quantité de nourriture. La nourriture est distribuée jusqu'à 2 fois par jour, avec un intervalle de 5 heures. Vous pouvez activer la distribution de nourriture supplémentaire à tout moment, en appuyant sur la « touche manuelle » (10). Le **sera XS-Feeder** permet la distribution de granulés de différentes tailles pour les aquariums ou les terrariums (jeunes tortues aquatiques). Après chaque alimentation, la sortie de nourriture (12) retourne, de manière fiable, vers le côté opposé à la surface de l'eau. Grâce au réglage précis de la quantité de nourriture, il est également possible de distribuer des aliments fins en petites quantités contrôlées. En raison de sa forme peu encombrante, ce distributeur de nourriture peut être placé également sur de petits aquariums.

Description générale du fonctionnement

Le XS-Feeder est un distributeur de nourriture fonctionnant sur piles avec système intégré pour l'enregistrement de l'heure, qui peut être utilisé pour distribuer de la nourriture jusqu'à 2 fois par jour. L'intervalle entre les deux processus d'alimentation a été fixé à 5 heures, afin que les deux processus puissent avoir lieu essentiellement pendant la phase d'éclairage de l'aquarium (la durée moyenne d'éclairage étant de 7 à 8 heures pour l'aquarium). Vous pouvez effectuer un réglage précis de la quantité de nourriture, en déplaçant le sélecteur de réglage de la quantité de nourriture (5) d'avant en arrière. Le réservoir à nourriture (3) a un grand volume de 150 ml, étant aussi parfaitement adapté à une utilisation sur des grands aquariums avec un grand nombre de poissons.

Attention !

1. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. L'utilisation par des enfants de moins de 8 ans n'est pas autorisée. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils ont compris les risques qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les travaux de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
2. Il faut tenir les piles hors de portée des enfants. Les enfants pourraient avaler des piles. Si le compartiment des piles ne se ferme plus correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants. Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.
3. **ATTENTION** : Risque d'explosion en cas de mauvaise manipulation de la pile. Remplacez uniquement par une même pile ou une pile de type identique.
4. Il ne faut pas utiliser de piles rechargeables pour faire fonctionner le XS-Feeder !

5. Les piles ne doivent pas être exposées à la chaleur. Évitez le soleil direct et le feu !
6. Vérifiez régulièrement les piles pour éviter une fuite des piles.
7. Le XS-Feeder ne doit pas être immergé dans l'eau et le lieu de montage doit être protégé contre d'éventuelles fuites d'eau.
8. L'appareil doit être protégé de la pluie, du soleil direct, ou du gel. Il est uniquement autorisé à être utilisé à l'intérieur.
9. N'utilisez les accessoires de l'appareil que pour le distributeur de nourriture. Respectez les règles générales de manipulation d'outils ou de petites pièces. Cela concerne aussi la protection des petits enfants afin d'éviter qu'ils avalent de petites pièces, p. ex. des piles. Gardez toujours les pièces en plastique hors de portée des enfants afin qu'ils ne présentent pas de risque de suffocation.
10. Retirez d'abord les piles avant de procéder à l'entretien et au nettoyage du XS-Feeder. Avant de travailler dans l'aquarium, démontez le distributeur et mettez-le de côté.

Consignes de sécurité

1. Avant l'utilisation après une longue pause, il faut d'abord vérifier l'état des piles.
2. Avant une absence prolongée et après un fonctionnement prolongé (utilisation permanente), il est recommandé d'insérer de nouvelles piles.
3. Retirez les DEUX piles du compartiment à piles avant une longue période de non-utilisation.
4. Remplacez les deux piles en même temps. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
5. L'heure des repas est réglée au moment de l'insertion des piles ou de l'actionnement du sélecteur de réglage de l'heure des repas (11), et doit donc être réajusté après chaque changement de pile et chaque déplacement accidentel du sélecteur de réglage de la quantité de nourriture. L'heure des repas doit également être adaptée après un passage à l'heure d'été ou d'hiver. Le distributeur de nourriture ne remplace pas une horloge !
6. La portion évacuée dépend fortement de la taille des grains et de l'uniformité de l'aliment, c'est pourquoi un essai doit absolument être effectué avant votre absence.
7. Retirez tout reste d'aliments du réservoir à nourriture avant une longue période de non-utilisation. Il est recommandé de bien nettoyer le réservoir.
8. Nous recommandons d'utiliser des piles alcalines de bonne qualité pour le XS-Feeder.
9. Le XS-Feeder doit être monté aussi loin que possible de la sortie de la pompe à eau ou de la sortie d'air de la pompe à air.
10. Le boîtier de l'appareil ne doit être ouvert que par des professionnels qualifiés.



Applications

Le **sera XS-Feeder** doit être utilisé exclusivement pour acheminer et distribuer aux habitants de l'aquarium/terrarium des aliments secs en granulés de 0,5 à 2,5 mm env. au-dessus de l'eau de l'aquarium, à température ambiante et en intérieur.
Des objets tranchants ne doivent pas entrer dans le réservoir à nourriture.

Etendue de la fourniture

Liste des pièces

N°	Description	N° réf.
1	Dispositif de commande avec touche (10) et sélecteur de réglage (11)	
2	Couvercle du compartiment des piles	
3	Réservoir à nourriture	32628
4	Couvercle pour le réservoir à nourriture	
5	Sélecteur de réglage de la quantité de nourriture	
6	Pince de maintien à vis	32629
7	1 vis longue	
8	2 vis courtes	
9	Compartiment des piles	
10	Touche pour l'alimentation manuelle (« Touche M »)	
11	Sélecteur de réglage de l'heure des repas	
12	Sortie de nourriture	
13	Socle	32630

Mise en service

Deux piles alcalines AA (non fournies) sont nécessaires pour faire fonctionner le distributeur de nourriture. Retirez d'abord le socle (13) du distributeur de nourriture. Ouvrez le compartiment des piles (2) et insérez les piles correctement et conformément aux instructions.

Remarque : veuillez ne pas insérer de piles rechargeables ; ne pas mélanger des piles neuves et usagées.

Activation de l'enregistrement de l'heure

L'enregistrement du temps du **sera XS-Feeder** est activé lorsque les piles sont insérées. Si le sélecteur de réglage de l'heure des repas (11) est déplacé après la mise en place des piles, l'heure du dernier déplacement du sélecteur de réglage est considérée comme le nouveau début de l'enregistrement de l'heure.

Réglage de l'heure des repas

Vous pouvez choisir entre les programmes 1X et 2X, en déplaçant le sélecteur de réglage de l'heure des repas :
Le symbole « 1X » indique : distribution de nourriture **une** fois par jour.

La première distribution automatique a lieu 24 heures après le démarrage de l'enregistrement de l'heure, puis la distribution a toujours lieu par intervalles de 24 heures.

Le symbole « 2X » indique : distribution de nourriture **deux** fois par jour, ayant lieu à 5 heures d'intervalle. Cela signifie que la première distribution automatique a lieu 5 heures après le démarrage de l'enregistrement de l'heure le même jour, et la deuxième distribution automatique en même temps que l'activation de l'enregistrement de l'heure (activation du sélecteur de réglage, par exemple) le jour suivant.

Exemple : Les processus d'alimentation devront avoir lieu tous les jours à 15h00 et à 20h00. Activez l'enregistrement de l'heure à 15 heures en insérant les piles ou en actionnant le sélecteur de réglage de l'heure des repas. A 20h00 l'alimentation est automatiquement distribuée pour la première fois. Ensuite, le deuxième et le troisième processus d'alimentation auront lieu à 15h00 et à 20h00 du jour suivant, et ainsi de suite.

Si vous souhaitez distribuer de la nourriture à un moment précis, l'enregistrement de l'heure du distributeur de nourriture est toujours activé en même temps que le premier processus d'alimentation de la journée.

Modification des paramètres horaires existants

Vous pouvez modifier l'heure des repas en réinsérant les piles ou en déplaçant le sélecteur de réglage de l'heure des repas (11).

En option, vous pouvez passer du programme 1X au programme 2X en déplaçant le sélecteur de réglage de l'heure des repas (11) sur la position correspondante.

Réglage de la quantité de nourriture

En déplaçant le sélecteur de réglage de la quantité de nourriture (6a + 6b), vous pouvez effectuer un réglage précis de la quantité distribuée lors de chaque processus d'alimentation (rotation).

Après chaque réglage, veuillez utiliser la fonction de test de la « touche M » (10) (pour plus de détails, voir le paragraphe suivant) pour vous assurer que la quantité réglée correspond effectivement à la quantité souhaitée.

Alimentation manuelle

Si vous voulez procéder à une alimentation manuelle, appuyez brièvement sur la « touche M » (10). Le processus d'alimentation est déclenché.

Cette fonction vous permet de vérifier la bonne quantité distribuée avant d'utiliser l'appareil. Pour vérifier, il est recommandé d'utiliser une feuille de papier blanc comme surface sur laquelle l'aliment doit tomber.

Lorsque la distribution est activée, ne pas intervenir (n'actionnez pas ni les touches ni les régulateurs, et ne retirez pas les piles).

Une alimentation manuelle n'a aucune influence sur le programme automatique. L'enregistrement de l'heure du **sera XS-Feeder** n'est ni interrompu ni redémarré par cette opération.

Installation du distributeur de nourriture sur l'aquarium

La pince de maintien (6) peut être fixée, à l'aide des vis de réglage (7, 8), sur le bord vertical de la vitre d'un aquarium. Lors de l'installation, veillez à ce que le réservoir à nourriture soit placé horizontalement au-dessus de la surface de l'eau et qu'il n'y ait aucun obstacle sous la sortie de nourriture dans un rayon d'environ 20 cm.

En outre, le distributeur de nourriture doit être placé de manière à ce qu'il ne puisse pas tomber dans l'eau.

Le socle fourni (13) avec entonnoir de descente intégré permet de placer l'appareil sur des surfaces planes (5, 7a).

Lors de l'utilisation du distributeur de nourriture avec le socle, ce dernier doit être placé de manière à ce que seul l'entonnoir de descente soit au-dessus de l'eau et qu'un déplacement accidentel de l'appareil dans l'eau puisse être exclu.

Remplir avec de la nourriture

Lavez et séchez d'abord soigneusement vos mains. Déplacez le sélecteur de réglage de la quantité de nourriture (5) jusqu'à la butée pour que la sortie de nourriture (12) soit complètement fermée. Ouvrez le couvercle (4) pour verser les aliments en granulés dans le réservoir à nourriture (3). Évitez la pénétration d'eau dans la nourriture pendant le remplissage.

Fermez le couvercle de manière à ce que la goupille carrée du réservoir de nourriture soit au niveau de l'ouverture du couvercle marquée d'une flèche (3, 2). Placez le réservoir à nourriture rempli sur l'axe rotatif du distributeur de nourriture. La sortie de nourriture (12) doit retourner vers le haut en position de repos. Ouvrez le sélecteur de réglage de la quantité de nourriture (5) jusqu'à obtenir la quantité de nourriture souhaitée (voir « Réglage de la quantité de nourriture »).

Si le **sera XS-Feeder** est utilisé sur le socle, il faut d'abord retirer le socle afin d'enlever le réservoir à nourriture de l'appareil et de pouvoir le remplir.

En règle générale, plus la densité de l'aliment est élevée, plus la quantité de nourriture évacuée par processus de distribution est importante. Plus la forme des aliments est uniforme, plus l'écart dans la quantité de nourriture est faible et meilleure est l'évacuation résiduelle du réservoir à nourriture.

Les différents composants d'un aliment peuvent se séparer pendant la distribution de nourriture en raison de la rotation du réservoir à nourriture. Généralement, il est donc déconseillé de combiner des aliments de formes et de tailles différentes.

Nettoyage et entretien

L'appareil peut être démonté pour le nettoyage. Pour ce faire, ouvrez le couvercle du compartiment des piles (2) et retirez les piles du compartiment (9). Retirez le réservoir à nourriture (3), puis ouvrez le couvercle pour le réservoir à nourriture (4). Si nécessaire, nettoyez les deux pièces avec un chiffon doux humidifié (n'utilisez pas de vinaigre ou d'autres produits de nettoyage !). Laissez sécher complètement après le nettoyage avant de refermer le réservoir de nourriture avec le couvercle.

Après le nettoyage et le séchage, les piles peuvent être remplacées.

Après une longue période d'utilisation, un nettoyage rapide du distributeur de nourriture doit au moins avoir lieu. Enlevez le couvercle (4), retirez les résidus de nourriture ou tapotez doucement. Éliminez aussi les résidus d'aliments dans la sortie de nourriture.

Lors de l'utilisation du socle, son entonnoir doit être régulièrement nettoyé, en particulier si vous souhaitez distribuer des aliments à granulés fins.

Batteries

2 piles **LR6/1,5V/AA** sont nécessaires pour faire fonctionner le **sera XS-Feeder**.

Vérifiez la tension et la polarité avant d'utiliser les piles.

Il convient de vérifier régulièrement si les piles doivent être remplacées afin d'éviter toute défaillance opérationnelle ou fuite des piles.

En principe, il est recommandé de changer les piles au bout de 6 mois au plus tard. Remplacez les deux piles en même temps.

Retirez les **DEUX** piles du compartiment des piles (9) avant une longue période de non-utilisation, pour éviter les fuites.

Problèmes possibles et solution

Erreur	Cause possible	Remède
1. Le réservoir à nourriture ne tourne pas après avoir appuyé sur la « touche M » (10).	1.1 Vous avez appuyé sur la « touche M » trop doucement ?	Oui, appuyez fermement sur la « touche M ». Non, voir point 1.2
	1.2 Pas de piles ?	Oui, insérez 2 piles alcalines AA dans le compartiment des piles (9). Non, voir point 1.3
	1.3 Polarité « + » et « - » inversée ?	Oui, insérez les piles dans le compartiment en suivant les instructions indiquées dans le compartiment des piles. Non, voir point 1.4
	1.4 Les piles sont déchargées ?	Oui, remplacez les vieilles piles par des neuves. Non, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.
2. L'alimentation n'est pas distribuée à l'heure prévue.	2.1 Le sélecteur de réglage de l'heure des repas a été déplacé après le réglage ou les piles ont été brièvement retirées pendant le fonctionnement ?	Oui, réglez, à nouveau, l'heure des repas (cf. « Réglage de l'heure des repas »). Non, voir point 2.2
	2.2 Passage officiel à l'heure d'été/hiver ?	Oui, réglez, à nouveau, l'heure des repas (cf. « Réglage de l'heure des repas »). Non, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.
3. L'aliment n'est pas évacué ou est évacué en trop petite quantité bien que le réservoir à nourriture tourne.	3.1 La charge d'aliments est trop faible ?	Oui, rajouter de la nourriture. Non, voir point 3.2
	3.2 Les granulés sont trop grands par rapport au réglage de la sortie de nourriture ?	Oui, ouvrez davantage le sélecteur de réglage de la quantité de nourriture (5) jusqu'à ce que l'aliment puisse être évacué sans problème. Non, voir point 3.3
	3.3 Des aliments agglutinés ?	Oui, retirez ces aliments défraîchis, laissez sécher le réservoir à nourriture, puis remplissez-le avec des aliments secs. (Attention ! Utilisez uniquement des aliments secs). Non, voir point 3.4
	3.4 Saleté à la sortie de distribution de nourriture ?	Oui, nettoyez la sortie de distribution de nourriture, débarrassez-la de l'obstacle causé par la saleté. Non, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.
4. La nourriture distribuée est trop irrégulière.	4.1 Vous avez mélangé des aliments de tailles et de formes différentes ?	Oui, réduisez les différences de taille et de forme des aliments mélangés.
5. La nourriture prend l'humidité en peu de temps.	5.1 Le distributeur de nourriture se trouve à proximité de la sortie de la pompe à eau ou de la pompe à air ?	Oui, installez le distributeur de nourriture plus loin de la sortie de la pompe à eau ou de la sortie d'air de la pompe à air. Non, voir point 5.2
	5.2 La sortie de nourriture (12) ne retourne vers le haut en position de repos ?	Oui, réinsérez les piles et appuyez brièvement sur la « touche M » pour activer « l'alimentation manuelle ». Vérifiez ensuite si la sortie de nourriture retourne à sa position initiale. Non, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.

Élimination de l'appareil

Ne pas éliminer les appareils usagés avec les ordures ménagères !

Si l'appareil est hors d'usage, son utilisateur est **tenu, de par la loi, de l'éliminer séparément des ordures ménagères** et de l'amener, p.ex., dans la déchetterie de sa commune/de son quartier. Ceci permet de recycler les appareils usagés de manière appropriée et d'éviter les incidences négatives sur l'environnement.

C'est pourquoi les appareils électriques sont munis du sigle suivant :



Élimination des piles

Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles et batteries usagées à une déchetterie agréée. Cela permet de garantir un recyclage écologique, préservant les ressources. Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées dans la poubelle des ordures ménagères.

C'est pourquoi les piles sont munies du sigle suivant :



Vous pouvez rapporter gratuitement toutes les piles et batteries aux déchetteries de votre commune ou dans les magasins où des produits similaires sont vendus.

Veuillez ne rapporter que les piles et les batteries usagées. Les piles et les batteries défectueuses doivent être remises au point de collecte de polluants de la déchetterie ou au point de collecte mobile.

Garantie du constructeur

Nous, la société **sera GmbH** (le garant), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Allemagne, accordons à nos clients **une garantie de 2 ans*** à compter de la date d'achat de l'appareil **sera XS-Feeder**, en ce qui concerne l'absence de défaut de matériel et de fabrication.

La garantie **sera** de 2 ans doit être considérée comme un service complémentaire fourni par le fabricant et non comme un substitut à vos droits conformément aux dispositions des §§ 437 du Code Civil Allemand (BGB). Vos droits légaux, ainsi que les droits résultant de la responsabilité civile pour les défauts matériels ne sont pas limités par la garantie !

Exclusion de garantie (*)

Les pièces suivantes ne sont pas couvertes par la garantie :

- La garantie ne couvre pas les dommages causés par des influences extérieures, telles que des chocs ou une chute après l'achat.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par des piles qui n'ont pas été retirées ou remplacées à temps.
- Toute autre demande de garantie pour la réparation de dommages indirects causés par l'appareil est exclue, dans la mesure où l'exclusion est légalement autorisée.

Annulation de la garantie

L'obligation de garantie expire si :

- l'information mode d'emploi n'est pas été respectée et si l'appareil a été soumis à une utilisation, à un entretien et à une réparation inappropriés ou non conformes ;
- l'appareil a subi des dommages par des incidences ou influences extérieures ou de façon intentionnelle ;
- des pièces de rechange non autorisées par **sera** ont été insérées dans l'appareil.

Nos obligations

En cas de garantie, la société **sera GmbH** s'engage, à sa seule discrétion, à réparer l'appareil ou à remplacer ou à mettre en état la pièce défectueuse ou à procéder au remplacement par un produit équivalent fonctionnant correctement.

Vos obligations

Important : veuillez vérifier régulièrement l'état des piles. En cas de défaut, adressez-vous au revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Il peut juger si le cas est effectivement couvert par la garantie, avant de renvoyer l'appareil en SAV. Ce n'est qu'ainsi que nous pouvons éviter des frais de transport inutiles, qui pourraient être à votre charge. Lors de l'envoi, l'appareil doit être soigneusement protégé contre d'éventuels dommages dus au transport.

Coordonnées du constructeur

sera GmbH

Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Allemagne

Téléphone : +49 2452 9126-0
Fax : +49 2452 5922
Hotline : +49 2452 9126-15
E-Mail : info@sera.de
Site internet : www.sera.de

Graag volledig en aandachtig doorlezen. Bewaar dit, zodat u het later gebruiken kunt. Wanneer dit apparaat aan derden doorgegeven wordt, moet deze gebruikersinformatie ook worden overhandigd.

Gefeliciteerd!

Gefeliciteerd met de aankoop van de XS-Feeder.

De **sera XS-Feeder** is een compacte, gebruiksvriendelijke voederautomaat met mogelijkheden om de hoeveelheid voeder aan te passen. De afgifte van het voeder gebeurt maximaal 2 keer per dag met een interval van 5 uur. Een extra voeding door op de "handmatige knop" (10) te drukken is op elk moment mogelijk. De **sera XS-Feeder** kan granulaat van verschillende grootte voor de aquaristiek of terraristiek (jonge waterschildpadden) opvoeren. Na elke voeding wordt de opening voor de voederafgifte (12) betrouwbaar uitgericht naar de van het wateroppervlak afgekeerde zijde. Dankzij de fijne instelling van de voederhoeveelheid kan ook fijn voeder in kleine hoeveelheden gecontroleerd worden gevoerd. Door zijn ruimtebesparende vorm vindt deze voederautomaat ook gemakkelijk een geschikte plek in kleinere aquariums.

Algemene functiebeschrijving

De XS-Feeder is een op batterijen werkende voederautomaat met geïntegreerde tijdsregistratie waarmee tot 2 keer per dag kan worden gevoerd. Het interval tussen twee voedingen is bewust ingesteld op 5 uur zodat beide voedingen in principe in de verlichtingsfase van het aquarium kunnen plaatsvinden (met een typische gemiddelde verlichtingsduur van 7 – 8 uur voor het aquarium). De hoeveelheid voeder kan door de regelaar voor de hoeveelheid voeder (5) heen en weer te bewegen nauwkeurig worden aangepast. De voederbak (3) heeft een royale inhoud van 150 ml en is daarom ook uitermate geschikt voor gebruik in grotere aquariums met een dichtere visbezetting.

Waarschuwing!

1. **Er moet gelet worden op kinderen, zodat gegarandeerd is, dat ze niet met het apparaat spelen. Het gebruik van het apparaat van kinderen onder de 8 jaar is niet toegestaan. Dit apparaat kan van kinderen vanaf 8 jaar en ouder en mensen met een beperkt lichamelijk handicap, waarnemings- en geestelijke vermogen of het ontbreken aan ervaring en kennis, als dit onder toezicht gebeurt of voor het gebruik van het apparaat op een veilige manier onderricht worden en de ermee verbonden gevaren begrepen hebben, gebruikt worden. Kinderen zouden niet met dit apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden zouden niet van kinderen uitgevoerd worden, hetzij, ze zijn ouder dan 8 jaar en er wordt toezicht op gehouden. Houd het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.**
2. **Batterijen mogen niet in handen van kinderen komen. Kinderen kunnen batterijen inslikken. Als het batterijvak niet meer goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij wordt ingeslikt.**
3. **LET OP: Explosiegevaar als de batterij onjuist wordt gehanteerd. Alleen vervangen door hetzelfde of identieke batterijtype.**
4. **De XS-Feeder mag niet worden gebruikt met oplaadbare batterijen!**

5. **Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan hitte. Vermijd het directe contact met zon en vuur!**
6. **Controleer de batterijen regelmatig om te voorkomen dat ze gaan lekken.**
7. **De sera XS-Feeder mag niet in water worden ondergedompeld en de installatieplaats moet worden beschermd tegen mogelijke waterlekage.**
8. **Het apparaat moet worden beschermd tegen regen, directe zon of vorst. Gebruik is alleen toegestaan voor binnenruimtes.**
9. **Gebruik de apparaataccessoires alleen voor het beoogde doel op de voederautomaat. Neem de algemene regels in acht voor het hanteren met gereedschappen of kleine onderdelen. Dit omvat het beschermen van kleine kinderen om te voorkomen dat ze kleine onderdelen inslikken, bijvoorbeeld de batterijen. Houd plastic onderdelen altijd buiten het bereik van kinderen, zodat ze geen verstikkingsgevaar opleveren.**
10. **Voor onderhouds- en reinigingswerkzaamheden aan de XS-Feeder dient u eerst de batterijen te verwijderen. Voordat u in het aquarium gaat werken, verwijdert u de automaat en legt u deze opzij.**

Veiligheidsinstructies

1. Voor gebruik na een lange pauze dient eerst de toestand van de batterijen te worden gecontroleerd.
2. Het wordt aangeraden voor een lange periode van afwezigheid en na langdurig gebruik (bij continu gebruik) nieuwe batterijen in te zetten.
3. Verwijder **BEIDE** batterijen uit het batterijvak als u ze langere tijd niet gebruikt.
4. Vervang altijd beide batterijen tegelijkertijd. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
5. De voedertijd wordt bepaald door het tijdstip waarop de batterijen worden geplaatst of de regelschuif voor de voedingstijd (11) wordt bediend en moet daarom na elke batterijvervanging en elke onbedoelde beweging van de regelaar voor de hoeveelheid voeder opnieuw worden ingesteld. De voedertijd moet ook worden aangepast na een omschakeling van zomer- / wintertijd. De voederautomaat vervangt geen klok!
6. Het deel van de afgifte is sterk afhankelijk van de korrelgrootte en uniformiteit van het voeder, daarom is het vereist voordat u afwezig bent een proefvoeding te doen.
7. Voor een langere periode van niet-gebruik de voederresten uit de voederbak verwijderen. Het wordt aangeraden de voederbak grondig te reinigen.
8. Wij raden aan om voor de XS-Feeder alkalinebatterijen van goede kwaliteit te gebruiken.
9. De XS-Feeder moet zo ver mogelijk van de uitlaat van een waterpomp of de luchtuitlaat van een luchtpomp worden geïnstalleerd.
10. De behuizing van het apparaat mag alleen worden geopend door gekwalificeerd vakpersoneel.



Toepassingsgebieden

De **sera XS-Feeder** mag uitsluitend worden gebruikt voor het transporteren en uitgeven van droogvoeder in granulaatgrootte tussen 0,5 – ca. 2,5 mm bij kamertemperatuur aan aquarium-/terrariumbewoners via het aquariumwater binnenste. Voorwerpen met scherpe randen mogen niet in de voedervoorraadbak terechtkomen.

De levering omvat

Onderdelen overzicht

nr.	beschrijving	bestel-nr.
1	bedieningsgedeelte met knop (10) en regelschuif (11)	
2	deksel batterijvak	
3	voederbak	32628
4	deksel voor de voederbak	
5	regelaar voor de hoeveelheid voeder	
6	bevestigingsclip met schroeven	32629
7	1 lange bevestigingsschroef	
8	2 korte bevestigingsschroeven	
9	batterijvak	
10	knop voor manuele voeding ("M-knop")	
11	regelschuif voor de voedingstijd	
12	opening voor de voederafgifte	
13	voetstuk	32630

Inbedrijfstelling

Er zijn twee AA-alkalinebatterijen (niet inbegrepen) nodig om de voederautomaat te laten werken. Trek eerst het voetstuk (13) van de voederautomaat. Open vervolgens het deksel van het batterijvak (2) en plaats de batterijen correct en volgens de markeringen.

Opmerking: Gebruik alstublieft geen accu's; gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.

Activering van de tijdregistratie

Bij het plaatsen van de batterijen wordt de tijdregistratie van de **sera XS-Feeder** geactiveerd. Als de regelschuif voor de voedingstijd (11) wordt bewogen nadat de batterijen zijn geplaatst, telt de tijd van de laatste beweging van de regelschuif als de nieuwe start van de tijdregistratie.

Instelling van de voedertijd

U kunt kiezen tussen de programma's 1X en 2X door de regelschuif voor de voedingstijd (11) heen en weer te schuiven: Het symbool "1X" staat voor **een** dagelijkse voeding.

De 1e automatische voeding vindt plaats 24 uur na de start van de tijdregistratie, daarna vinden de voedingen altijd met een tijdsinterval van 24 uur plaats.

Het symbool "2X" staat voor **twee** voedingen per dag, die 5 uur na elkaar plaatsvinden. Dit betekent dat de 1e automatische voeding 5 uur na de start van de tijdregistratie op dezelfde dag plaatsvindt en de 2e automatische voeding op hetzelfde moment dat de tijdregistratie geactiveerd werd (bijv. bediening van de regelaar) op de volgende dag.

Voorbeeld: het voeren zou elke dag om 15.00 uur en 20.00 uur plaatsvinden. Activeer de tijdregistratie om 15.00 uur door de batterijen te plaatsen of door de regelschuif voor de voedingstijd te bedienen. Om 20.00 uur wordt voor de eerste keer automatisch voeder afgegeven, om 15.00 uur en 20.00 uur de volgende dag volgen de 2e en 3e voederbeurt etc.

Als er een specifieke voederwens is, wordt de tijdregistratie van de voederautomaat altijd tegelijk met de vroegere voeding van de dag geactiveerd.

Wijziging van bestaande tijdsinstellingen

U heeft de mogelijkheid om de voedertijd te veranderen door de batterijen terug te plaatsen of door de regelschuif voor de voedingstijd (11) te bewegen.

U kunt optioneel schakelen tussen het 1X- en het 2X-programma door de regelschuif voor de voedingstijd (11) naar de juiste positie te verplaatsen.

Instelling voederhoeveelheid

Door de regelaar voor de hoeveelheid voeder (6a + 6b) te verzetten, kunt u het gedeelte van de afgifte van elke voeding afzonderlijk (rotatie) fijn afstellen.

Gebruik na elke instelling de testfunctie van de "M-knop" (10) (zie voor details de volgende alinea) om er zeker van te zijn dat de ingestelde hoeveelheid voeder daadwerkelijk overeenkomt met uw wensen.

Handmatig voederen

Als u handmatig wilt voeren, drukt u kort op de "M-knop" (10). Het voederproces wordt geactiveerd.

Met deze functie kan de juiste outputhoeveelheid worden gecontroleerd voordat het apparaat wordt gebruikt. Voor testdoeleinden wordt aangeraden om een vel wit papier te gebruiken als basis waarop het voedsel moet vallen.

Als het voeren is geactiveerd, grijp dan niet in door op knoppen of bedieningselementen te drukken of de batterijen te verwijderen.

Een handmatige voeding heeft geen invloed op het automatische programma. De tijdregistratie in de **sera XS-Feeder** wordt daardoor nog gestopt of opnieuw gestart.

Installatie van de voederautomaat op het aquarium

De bevestigingsclip (6) kan met de bevestigingsschroeven (7, 8) aan de verticale glasrand van een aquarium worden bevestigd.

Let er tijdens de installatie op dat de voederbak horizontaal boven het wateroppervlak staat en binnen een uitwerptraject van ca. 20 cm zich geen obstakel onder de opening voor de voederafgifte bevindt.

Verder dient de voederautomaat zo te worden vastgemaakt dat deze niet in het water kan vallen.

Het meegeleverde voetstuk (13) met geïntegreerde trechter zorgt ervoor dat het apparaat op vlakke oppervlakken kan worden geplaatst (5, 7a).

Als u de voederautomaat met voetstuk gaat gebruiken dient deze zo te worden geplaatst dat alleen de opening voor de voederafgifte boven het water uitkomt en een onbedoelde verplaatsing van het apparaat in het water kan worden uitgesloten.

Opvullen met voeder

Reinig en droog eerst zorgvuldig uw handen. Schuif de regelaar voor de hoeveelheid voeder (5) tot de aanslag, zodat de opening voor de voederafgifte (12) volledig gesloten is. Open het deksel (4) om het voedergranulaat in de voederbak (3) te vullen. Zorg ervoor dat er tijdens het vullen geen water in het voeder komt.

Sluit het deksel zo, dat de vierkante pin op de voederbak de uitsparing op het deksel, gemarkeerd met een pijl, raakt (3, 2). Plaats de gevulde voederbak op de draaiax van de voederautomaat. De opening voor de voederafgifte (12) moet in de ruststand naar boven wijzen. Open de regelaar voor de hoeveelheid voeder (5) tot de gewenste voederhoeveelheid is bereikt (zie "instelling voederhoeveelheid").

Als de **sera XS-Feeder** op het voetstuk wordt gebruikt, moet het voetstuk eerst worden verwijderd, om de voederbak van het apparaat te verwijderen en te vullen.

In principe geldt: Hoe groter de dichtheid van een voeder, hoe meer voeder er per voederproces wordt uitgeworpen. Hoe gelijkmatiger de vorm van het voeder, hoe kleiner de afwijking in de hoeveelheid voeder en hoe beter de restlediging van de voederbak.

Verschillende componenten van een voeder kunnen zich tijdens de voeding door draaien van de voedervoorraadbak ontmengen, daarom is het over het algemeen niet aan te raden om voeder van verschillende vormen en maten te combineren.

Reiniging en onderhoud

Het apparaat kan voor reinigingsdoeleinden uit elkaar worden gehaald. Open hiervoor het deksel van het batterijvak (2) en verwijder de batterijen uit het batterijvak (9). Verwijder de voederbak (3) en open vervolgens het deksel van de voederbak (4), reinig indien nodig beide delen met een vochtige, zachte doek (gebruik geen azijn of andere reinigingsmiddelen!). Na het reinigen goed laten drogen voordat de bak weer met het deksel kan worden gesloten.

Nadat het reinigen en drogen is voltooid, kunnen de batterijen opnieuw worden geplaatst.

Na langdurig gebruik dient de voederautomaat in ieder geval een snelle reiniging te ondergaan. Verwijder het deksel (4), neem voederresten eruit of klop ze voorzichtig eruit. Verwijder a.u.b. eventuele voederresten in de voederopening.

Bij gebruik van het voetstuk moet de voedertrechter regelmatig worden gereinigd, vooral als er fijn korrelig voeder wordt gevoerd.

Batterijen

Voor de werking van de **sera XS-Feeder** worden 2 **LR6/1,5V/AA**-batterijen gebruikt.

Controleer de spanning en polariteit voordat u de batterijen gebruikt.

Er moet regelmatig worden gecontroleerd of de batterijen moeten worden vervangen om een storing of batterijlekkage te voorkomen.

In principe is het raadzaam om de batterijen uiterlijk na 6 maanden te vervangen. Vervang altijd beide batterijen tegelijk.

Verwijder, voordat u ze langere tijd niet gebruikt, **BEIDE** batterijen uit het batterijvak (9) om het risico van lekkende batterijen te vermijden.

Gebreken die kunnen optreden en de oplossing

Gebrek	Mogelijke oorzaak	Oplossing/uitschakeling
1. De voederbak draait niet na het indrukken van de "M-knop" (10).	1.1 "M-knop" niet ingedrukt?	Ja, de "M-knop" stevig indrukken. Nee, zie punt 1.2
	1.2 Batterijen niet aanwezig?	Ja, plaats 2 AA-alkalinebatterijen in het batterijvak (9). Nee, zie punt 1.3
	1.3 Polariteit "+" en "-" verwisseld?	Ja, plaats de batterijen volgens de instructies in het batterijvak. Nee, zie punt 1.4
	1.4 Batterijen leeg?	Ja, vervang oude batterijen door nieuwe. Nee, neem contact op met uw vakhandelaar.
2. Voeder wordt niet op de ingestelde tijd afgegeven.	2.1 Werd de regelschuif voor de voedingstijd na de instelling bewogen of zijn de batterijen tijdens het gebruik even verwijderd?	Ja, voedertijd opnieuw instellen (zie "instelling van de voedertijd"). Nee, zie punt 2.2
	2.2 Was er een officiële wijziging zomer-/wintertijd?	Ja, voedertijd veranderen (zie "instelling van de voedertijd"). Nee, neem contact op met uw vakhandelaar.
3. Voeder valt niet of er valt te weinig uit, hoewel zich de voederbak draait.	3.1 Voederlading te laag?	Ja, voeder bijvullen. Nee, zie punt 3.2
	3.2 Voedergranulaat te groot voor de ingestelde opening voor de voederafgifte?	Ja, zet de regelaar voor de hoeveelheid voeder (5) verder open tot het voeder er zonder obstakels uit kan vallen. Nee, zie punt 3.3
	3.3 Klonterig voeder?	Ja, oud voeder eruit halen, de voederbak laten drogen en dan vullen met droog voeder. (Let op! Er mag alleen droog voeder worden gebruikt). Nee, zie punt 3.4
	3.4 Vervuiling bij de opening voor de voederafgifte?	Ja, maak de voederopening schoon, verwijder de door verstopping ontstane vervuiling. Nee, neem contact op met uw vakhandelaar.
4. De afgegeven hoeveelheid voeder is te onregelmatig.	4.1 Gemengd voeder in verschillende maten en vormen?	Ja, verklein de verschillen in grootte en vorm in het gemengde voeder.
5. Voeder wordt na korte tijd vochtig.	5.1 Bevindt de voederautomaat zich in de onmiddellijke nabijheid van een uitlaat van de water- of luchtpomp?	Ja, installeer de voederautomaat verder weg van de ventilatieopeningen van de waterpomp of de luchtuitlaat van de luchtpomp. Nee, zie punt 5.2
	5.2 Wijst de opening van de voederafgifte (12) in de ruststand niet meer naar boven?	Ja, plaats de batterijen terug en druk één keer kort op de "M-knop" om de "handmatige voeding" te activeren. Controleer vervolgens of de positie van de voederafgifte-opening is gereset. Nee, neem contact op met uw vakhandelaar.

Verwijdering van het apparaat als afval

Gebruikte apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!

Als het apparaat eens niet meer gebruikt kan worden, is elke gebruiker **wettelijk verplicht, gebruikte apparaten gescheiden van het huisvuil** b.v. bij een verzamelpunt van zijn gemeente/wijk af te geven. Daardoor wordt gewaarborgd dat de gebruikte apparaten vakkundig verwerkt worden en dat negatieve effecten op het milieu worden voorkomen.

Daarom zijn elektrische apparaten van het volgende symbool voorzien:



Verwijdering van de batterijen

Elke consument is wettelijk verplicht om oude batterijen en accu's in te leveren bij een erkend inzamelpunt. Het resultaat is dat ze worden gerecycled op een manier die milieuvriendelijk is en hulpbronnen bespaart. Batterijen en accu's horen niet bij het huisvuil.

Daarom zijn batterijen van het volgende symbool voorzien:



U kunt alle batterijen en accu's gratis inleveren bij de openbare inzamelpunten in uw gemeente of waar vergelijkbare producten worden verkocht.

Lever batterijen en accu's alleen in als ze leeg zijn. Geef defecte batterijen en accu's af bij de afvalinzamelplaats bij het recyclingcentrum en bij het mobiele inzamelpunt.

Fabrieksgarantie

Wij, **sera GmbH** (garant), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Duitsland, garanderen onze klanten **een garantie van 2 jaar*** vanaf de datum van aankoop voor de **sera XS-Feeder** met betrekking op vrij van gebreken in materiaal en werkstuk.

De **sera**-2-jaar-garantie geldt als aanvullende garantie van de producent en is geen vervanging van uw rechten uit de §§ 437 van het BGB (Duitse wetboek). Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt. Eisen uit de wettelijke aansprakelijkheid voor verborgen gebreken zijn tevens niet betrokken!

Garantie uitsluiting (*)

Volgende onderdelen zijn van de garantie uitgesloten:

- De garantie dekt geen schade veroorzaakt door externe effecten zoals impact, val of val na aankoop.
- De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt doordat batterijen niet op tijd zijn verwijderd of vervangen.
- Verdere garantieclaims voor vergoeding van gevolgschade veroorzaakt door het apparaat zijn uitgesloten, voor zover de uitsluiting wettelijk is toegestaan.

Vervallen van de garantie

De garantieverplichting vervalt, als:

- de gebruikersinformatie niet in acht genomen werd en het apparaat nalatig c.q. ondeskundig of ongeschikt gebruikt, onderhouden of gerepareerd werd;
- het apparaat door omgevingsinvloed, invloeden van buitenaf of met opzet beschadigd werd;
- niet van het bedrijf **sera** goedgekeurde reserveonderdelen in het apparaat ingebouwd werden.

Onze plichten

In het geval van een garantieclaim verplicht zich de **sera GmbH** naar eigen goeddunken tot reparatie of vervanging c.q. reparatie van het gebrekkige onderdeel, of het omruilen tegen een gelijkwaardig goed functionerend product.

Uw plichten

Belangrijk: controleer regelmatig de staat van de batterijen. Wij vragen u altijd als er gebreken optreden eerst in de vakhandel, waar u het apparaat gekocht hebt, te laten controleren, of het een garantiegeval is, voordat u het apparaat als reclamatie afgeeft. Alleen op deze manier kunnen onnodige vrachtkosten vermeden worden, die c.q. ten laste van u doorberekend kunnen worden. Bij het inzenden moet het apparaat zorgvuldig worden beschermd tegen mogelijke transportschade.

Contact met de fabrikant

sera GmbH
Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Duitsland

Telefoon: +49 2452 9126-0
Fax: +49 2452 5922
Hotline: +49 2452 9126-15
E-mail: info@sera.de
Homepage: www.sera.de

Da leggere completamente e con attenzione. Da conservare per utilizzi futuri. Nel caso che questo dispositivo venga dato ad un terza persona devono essere consegnate anche queste informazioni per l'uso.

Complimenti!

Congratulazioni per l'acquisto dell'XS-Feeder.

La **sera XS-Feeder** è una mangiatoia automatica compatta e facile da usare, con possibilità di regolare la quantità di cibo. Il mangime viene erogato quotidianamente fino a 2 volte con un intervallo di tempo di 5 ore. Un'erogazione supplementare è possibile in qualsiasi momento premendo il "pulsante manuale" (10). La **sera XS-Feeder** può somministrare granuli di diverse dimensioni per gli animali nell'acquario o nel terrario (giovani tartarughe acquatiche). Dopo ogni somministrazione, l'apertura di erogazione (12) si riallinea, in modo sicuro, sul lato opposto alla superficie dell'acqua. Grazie alla regolazione della quantità del mangime, anche i granelli fini possono essere erogati in piccole quantità controllate. Grazie alla sua forma salvaspazio, questa mangiatoia automatica può essere facilmente posizionata anche in acquari più piccoli.

Descrizione generale delle funzioni

L'XS-Feeder è una mangiatoia automatica a batteria con timer integrato, che consente l'erogazione del mangime fino a 2 volte al giorno. L'intervallo tra le due erogazioni è stato volutamente fissato a 5 ore, in modo che entrambe le erogazioni possano avvenire fondamentalmente durante la fase di illuminazione dell'acquario (con una durata media di illuminazione dell'acquario di 7 – 8 ore). La quantità di mangime può essere finemente regolata in poche mosse muovendo il regolatore della quantità di mangime (5) alla corrispondente posizione. Il contenitore del mangime (3) ha un ampio volume di 150 ml ed è quindi ideale anche per l'uso in acquari più grandi con una maggiore densità di pesci.

Avvertenze!

1. I bambini devono essere sempre tenuti sotto controllo in modo che non possano giocare con questi dispositivi. È vietato l'utilizzo ai bambini di età inferiore agli 8 anni. Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, con mancanza di esperienza e conoscenza, ma esclusivamente sotto la supervisione di persone competenti o dopo aver dato loro chiare istruzioni riguardanti l'uso del dispositivo e abbiano capito i pericoli derivanti dallo stesso. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la normale manutenzione non deve essere eseguita da bambini, se non di età superiore a 8 anni ed esclusivamente sotto la supervisione di adulti. Tenere il dispositivo e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
2. I bambini non devono aver accesso alle batterie. I bambini possono ingerire le batterie. Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.
3. **ATTENZIONE:** Rischio di esplosione se la batteria viene gestita in modo non corretto. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o identiche.

4. L'XS-Feeder non deve essere utilizzata con batterie ricaricabili!
5. Le batterie non devono essere esposte al calore. Evitate il sole diretto e il fuoco!
6. Controllare regolarmente le batterie per evitare fuoriuscite.
7. La sera XS-Feeder non deve essere immersa in acqua e il luogo di installazione deve essere protetto da possibili perdite d'acqua.
8. Il dispositivo deve essere protetto dalla pioggia, dal sole diretto o dal gelo. Può essere utilizzato solo in ambienti all'interno.
9. Utilizzare gli accessori del dispositivo solo per la mangiatoia automatica. Osservare le regole generali per la manipolazione di utensili o piccole parti. Ciò include la protezione dei bambini piccoli per evitare che ingeriscano piccole parti, ad esempio le batterie. Tenere sempre le parti in plastica fuori dalla portata dei bambini in modo che non rappresentino un pericolo di soffocamento.
10. Rimuovere le batterie prima di eseguire la manutenzione e la pulizia dell'XS-Feeder. Prima di lavorare nell'acquario, smontare l'alimentatore e metterlo da parte.

Avvisi di sicurezza

1. Prima dell'uso dopo una lunga pausa, si dovrebbe controllare lo stato della batteria.
2. Si consiglia di inserire batterie nuove prima di una assenza prolungata e dopo un lungo periodo di utilizzo (in caso di utilizzo permanente).
3. Rimuovere ENTRAMBE le batterie dal vano batterie prima di un lungo periodo di inutilizzo.
4. Sostituire sempre entrambe le batterie insieme. Non inserire batterie vecchie e nuove insieme.
5. L'ora di erogazione è definita dal momento in cui si inseriscono le batterie o si aziona il regolatore del tempo di erogazione (11), e deve quindi essere regolata nuovamente dopo ogni sostituzione delle batterie e ogni movimento involontario del regolatore della quantità di mangime. L'ora di erogazione dovrebbe essere regolata anche dopo il cambio dell'ora legale/solare. La mangiatoia automatica non sostituisce un orologio!
6. La porzione dell'erogazione dipende molto dalla granulometria e dall'uniformità del mangime, quindi è necessario un test di alimentazione prima della vostra assenza.
7. Rimuovere i residui di mangime dal contenitore prima di un lungo periodo di non utilizzo. Si raccomanda di pulire accuratamente il contenitore.
8. Si consiglia di utilizzare batterie alcaline di buona qualità per l'XS-Feeder.
9. L'XS-Feeder deve essere installata il più lontano possibile dall'uscita della pompa dell'acqua o dall'uscita dell'aria di un aeratore.
10. L'involucro dell'apparecchio deve essere aperto solo da esperti qualificati.



Campo di impiego

La **sera XS-Feeder** deve essere usata esclusivamente al chiuso, per fornire e distribuire a temperatura ambiente agli abitanti dell’acquario/terrario, attraverso l’acqua dell’acquario, mangime secco in granuli di dimensioni comprese tra 0,5 e circa 2,5 mm.
I bocconcini con bordi taglienti non devono entrare nel contenitore del mangime.

Contenuto della confezione

Parti di ricambio

Nr.	Descrizione	cod. ord.
1	Sezione di controllo con tasto (10) e regolatore (11)	
2	Coperchio del vano batterie	
3	Contenitore del mangime	32628
4	Coperchio per il contenitore del mangime	
5	Regolatore della quantità di mangime	
6	Clip di fissaggio con viti	32629
7	1 vite di fissaggio lunga	
8	2 viti di fissaggio corte	
9	Vano batterie	
10	Tasto per erogazione manuale (“Tasto M”)	
11	Regolatore del tempo di erogazione	
12	Apertura per l’erogazione del mangime	
13	Supporto	32630

Messa in funzione

Due batterie alcaline AA (non incluse) sono necessarie per far funzionare l’alimentatore. Per prima cosa rimuovere il supporto (13) dall’alimentatore automatico. Quindi aprire il coperchio del vano batterie (2) e inserire le batterie correttamente e secondo le marcature.

Nota: Si prega di non usare batterie ricaricabili; non mescolare vecchie e nuove batterie.

Attivazione della registrazione del tempo

La registrazione del tempo della **sera XS-Feeder** si attiva quando si inseriscono le batterie. Se il regolatore del tempo di erogazione (11) viene spostato dopo aver inserito le batterie, l’ultimo spostamento del regolatore viene considerato come il nuovo inizio della registrazione del tempo.

Impostazione dell’ora di erogazione

Si può scegliere tra i programmi 1X e 2X facendo scorrere il regolatore del tempo di erogazione (11) alla corrispondente posizione:

Il simbolo “1X” indica **una** sola erogazione al giorno.

La prima erogazione automatica avviene 24 ore dopo l’inizio della registrazione del tempo, in seguito le erogazioni avvengono sempre con un intervallo di tempo di 24 ore.

Il simbolo “2X” indica **due** erogazioni al giorno, che avvengono con un intervallo di tempo di 5 ore. Questo significa che la prima somministrazione automatica avviene 5 ore dopo l’inizio della registrazione del tempo nello stesso giorno e la seconda avviene alla stessa ora dell’attivazione della registrazione del tempo (spostando il regolatore, per esempio) il giorno successivo.

Esempio: le erogazioni devono avvenire ogni giorno alle 15:00 e alle 20:00. Attivare la registrazione del tempo alle 15:00 inserendo le batterie o azionando il regolatore del tempo di erogazione. Alle 20:00 il mangime viene distribuito automaticamente per la prima volta, alle 15:00 e alle 20:00 del giorno successivo seguono la seconda e la terza erogazione e così di seguito.

Se c’è una richiesta di erogazione specifica, la registrazione del tempo della mangiatoia automatica è sempre attivata alla prima erogazione del giorno.

Cambiare le impostazioni dell’ora esistenti

Avete la possibilità di cambiare il tempo di alimentazione reinserendo le batterie o spostando il regolatore del tempo di erogazione (11).

Opzionalmente, si può passare dal programma 1X al 2X spostando il regolatore del tempo di erogazione (11) nella posizione corrispondente.

Regolazione della quantità di mangime

Si può regolare finemente la porzione di mangime erogata (6a + 6b) di ogni singola erogazione per mezzo del regolatore della quantità di mangime (rotazione).

Dopo ogni impostazione, si prega di utilizzare la funzione test del “tasto M” (10) (per i dettagli vedere il paragrafo seguente) per assicurarsi che la quantità di mangime impostata corrisponda effettivamente a quella desiderata.

Erogazione manuale

Se volete alimentare manualmente, premete brevemente il “tasto M” (10). Il processo di erogazione viene attivato.

Questa funzione consente di controllare la corretta quantità erogata prima di utilizzare il dispositivo. Per controllare meglio, si consiglia di utilizzare un foglio di carta bianca come base su cui far cadere il mangime.

Quando l’erogazione è attivata, non intervenire premendo regolatori, tasti o togliendo le batterie.

L’alimentazione manuale non ha alcuna influenza sul programma automatico. La registrazione del tempo nella **sera XS-Feeder** non viene né fermata né riavviata da questo.

Installazione della mangiatoia automatica nell'acquario

La clip di fissaggio (6) può essere applicata al bordo verticale del vetro di un acquario utilizzando le viti di fissaggio (7, 8). Durante l'installazione, assicurarsi che il contenitore del mangime sia posizionato orizzontalmente sopra la superficie dell'acqua e che non ci siano ostruzioni sotto l'apertura di erogazione per uno spazio di circa 20 cm. Inoltre, la mangiatoia deve essere fissata in modo tale che non possa cadere in acqua.

Il supporto in dotazione (13) con imbuto di scarico integrato, consente l'installazione su superfici uniformi (5, 7a). Quando si usa la mangiatoia con il supporto, questo dovrebbe essere posizionato in modo tale che solo l'imbuto sia sopra l'acqua e si possa escludere uno spostamento con caduta accidentale della mangiatoia nell'acqua.

Riempimento con il mangime

Per prima cosa pulire e asciugare accuratamente le mani. Spingere il regolatore della quantità di mangime (5) fino all'arresto in modo che l'apertura di scarico del mangime (12) sia completamente chiusa. Aprire il coperchio (4) per riempire il contenitore di mangime con il granulato (3). Assicuratevi che l'acqua non arrivi al mangime durante il riempimento. Chiudere il coperchio in modo che il perno tetragonale sul contenitore di mangime incontri la rientranza sul coperchio segnata da una freccia (3, 2). Posizionare il contenitore pieno di mangime sull'asse rotante della mangiatoia automatica. L'apertura di scarico del mangime (12) deve essere allineata verso l'alto nella posizione di riposo. Aprire il regolatore della quantità di mangime (5) fino a raggiungere la quantità di mangime in uscita desiderata (vedi "Regolazione della quantità di alimentazione").

Se la **sera XS-Feeder** viene fatta funzionare sul supporto, quest'ultimo deve essere prima rimosso per poter separare il contenitore di alimentazione dall'apparecchio e per poterlo riempire.

La regola generale è: maggiore è la densità del mangime, maggiore è la quantità di mangime erogato per erogazione. Più la forma del mangime è uniforme, minore è la scostamento nella quantità di mangime e migliore è lo svuotamento residuo del contenitore del mangime.

I diversi componenti di un mangime possono separarsi durante l'erogazione a causa della rotazione del contenitore, quindi non è generalmente consigliabile combinare mangimi di forme e dimensioni diverse.

Pulizia e manutenzione

Il dispositivo può essere smontato per la pulizia. Per fare questo, aprire il coperchio del vano batterie (2) e rimuovere le batterie dal vano batterie (9). Rimuovere il contenitore di mangime (3) e poi aprire il coperchio del contenitore di mangime (4), pulire entrambe le parti con un panno morbido umido se necessario (non usare aceto o altri detergenti!). Dopo la pulizia, lasciare asciugare bene prima di richiudere il contenitore con il coperchio.

Dopo la pulizia e l'asciugatura, le batterie possono essere reinserite.

Dopo lunghi periodi di utilizzo, si dovrebbe almeno procedere ad una rapida pulizia. Togliere il coperchio (4), togliere i residui di alimentazione o picchiettarli delicatamente. Rimuovere anche eventuali residui di mangime nell'apertura di uscita del mangime.

Quando si usa il supporto, il suo imbuto di erogazione deve essere pulito regolarmente, specialmente se si deve somministrare cibo in granuli fini.

Batterie

Per il funzionamento della **sera XS-Feeder** utilizzate 2 batterie **LR6/1,5V/AA**.

Controllare la tensione e la polarità prima di utilizzare le batterie.

Si dovrebbe controllare regolarmente se le batterie devono essere sostituite per evitare guasti operativi o perdite della batteria.

In generale, si raccomanda di sostituire le batterie al più tardi dopo 6 mesi. Sostituire sempre entrambe le batterie insieme. Rimuovere ENTRAMBE le batterie dal vano batterie (9) prima di un lungo periodo di non utilizzo per evitare il rischio di perdite della batteria.

Errori possibili e soluzioni

Problema	Possibile causa	Soluzione
1. Il contenitore di alimentazione non ruota dopo aver premuto il “tasto M” (10).	1.1 Il “tasto M” non è stato premuto?	Sì, premete il “tasto M” con decisione. No: vedere punto 1.2
	1.2 Batterie non presenti?	Sì, inserire 2 batterie alcaline AA nel vano batterie (9). No: vedere punto 1.3
	1.3 Polarità “+” e “-” confuse?	Sì, inserire le batterie secondo le istruzioni nel vano batterie. No: vedere punto 1.4
	1.4 Batterie scariche?	Sì, sostituire le vecchie batterie con nuove. No: contattate il vostro rivenditore.
2. Il mangime non viene erogato all’ora impostata.	2.1 Il regolatore del tempo di erogazione è stato spostato dopo l’impostazione o le batterie sono state rimosse brevemente durante il funzionamento?	Sì, reimpostare il tempo di erogazione (vedere “Impostazione del tempo di erogazione”). No: vedere punto 2.2
	2.2 C’è stato un cambio ufficiale di orario estate/inverno?	Sì, cambia il tempo di alimentazione (vedi “Impostazione del tempo di erogazione”). No: contattate il vostro rivenditore.
3. Il mangime non cade o ne cade troppo poco, anche se il contenitore del mangime ruota.	3.1 Riempimento del mangime: troppo poco?	Sì, riempire il contenitore. No: vedere punto 3.2
	3.2 I granuli di mangime sono troppo grandi per l’apertura di scarico del mangime impostata?	Sì, aprire ulteriormente il regolatore della quantità di mangime (5) finché il mangime non cade senza ostruzioni. No: vedere punto 3.3
	3.3 Mangime raggrumato?	Sì, togliere il vecchio mangime, lasciare asciugare il contenitore del mangime, quindi riempirlo con mangime secco. (Attenzione! Si può usare solo mangime secco). No: vedere punto 3.4
	3.4 Sporizia sull’apertura dell’uscita del mangime?	Sì, pulire l’apertura di alimentazione, rimuovere il blocco causato dalla sporizia. No: contattate il vostro rivenditore.
4. La porzione di cibo erogata è troppo irregolare.	4.1 Mangimi di forma e dimensioni diverse mescolati?	Sì, ridurre la differenza di dimensioni e di forma dei mangimi mescolati.
5. Il mangime diventa umido dopo poco tempo.	5.1 La mangiatoia si trova nelle dirette vicinanze di una pompa dell’acqua o di un’uscita della pompa dell’aria?	Sì, installare la mangiatoia più lontano dalle uscite della pompa dell’acqua o dalle uscite della pompa dell’aria. No: vedere punto 5.2
	5.2 L’uscita di erogazione (12) non è più rivolta verso l’alto in posizione di riposo?	Sì, sostituire le batterie e premere una volta brevemente il “tasto M” per attivare l’“alimentazione manuale”. Poi controllate se la posizione dell’apertura di uscita del mangime è stata ripristinata. No: contattate il vostro rivenditore.

Smaltimento dello strumento

I dispositivi non più utilizzati non vanno smaltiti con i rifiuti domestici!

Il consumatore è obbligato per legge a smaltire i dispositivi elettrici ed elettronici separatamente dai rifiuti domestici, presso gli appositi punti di raccolta differenziata del proprio comune. Questo garantisce che i rifiuti elettrici ed elettronici vengano smaltiti da esperti ed evita un negativo impatto ambientale.

Per questo motivo gli apparecchi elettrici ed elettronici sono contrassegnati dal seguente simbolo:



Smaltimento delle batterie

Il consumatore è obbligato per legge a smaltire le batterie e le batterie ricaricabili usate presso i punti di raccolta autorizzati. In questo modo si garantisce che vengano riciclati in modo ecologico e a basso consumo di risorse. Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite nei rifiuti domestici.

Per questo motivo le batterie sono contrassegnate con questo simbolo:



Potete restituire gratuitamente tutte le batterie e gli accumulatori ai punti di raccolta pubblici del vostro comune o dove vengono venduti prodotti simili.

Si prega di restituire le batterie e le batterie ricaricabili solo se esaurite.

Si prega di restituire le batterie difettose e le batterie ricaricabili difettose al dipartimento addetto alla raccolta delle sostanze nocive presso il centro di riciclaggio e alla raccolta mobile delle sostanze nocive.

Garanzia del produttore

sera GmbH (garante), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Germania, concede ai propri clienti **una garanzia di 2 anni***, a partire dalla data di acquisto, per la **sera XS-Feeder**, che copre l'assenza di difetti dei materiali e della lavorazione.

La garanzia di 2 anni **sera** va intesa come servizio aggiuntivo del produttore e non una sostituzione dei diritti derivanti dalle disposizioni di legge vigenti §§ 437 BGB (Codice Civile Tedesco). I vostri diritti legali, e quindi anche i reclami derivanti da responsabilità legale per difetti non sono limitati da questa garanzia!

Esclusione di garanzia (*)

Le seguenti parti sono escluse dalla garanzia:

- La garanzia non copre i danni causati da influenze esterne come urti, cadute o perdite dopo l'acquisto.
- La garanzia non copre i danni causati da batterie non rimosse o sostituite in tempo.
- Sono escluse ulteriori richieste di garanzia in caso di sostituzione per danni successivi causati dall'apparecchio, a condizione che l'esclusione sia legalmente consentita.

Cessazione della garanzia

L'obbligo di garanzia decade se:

- le informazioni per l'uso non sono state osservate e il dispositivo è stato esposto a negligenza, uso, manutenzione e riparazione impropri ed inadeguati;
- il dispositivo è stato danneggiato da forze esterne, influenze esterne o intenzionalmente;
- parti di ricambio prodotte da terzi, non approvate da **sera**, sono state installate.

Nostri obblighi

In caso di richiesta di garanzia, **sera GmbH** si impegna a propria discrezione a riparare il dispositivo, o a sostituire o riparare la parte difettosa, o a sostituire il dispositivo con un prodotto funzionante dello stesso valore.

Vostri obblighi

Importante: Si prega di controllare regolarmente lo stato delle batterie. Nel caso in cui il dispositivo sia difettoso, si prega di consultare il nostro rivenditore presso il quale è stato acquistato il dispositivo, e di fargli verificare se è applicabile la garanzia, prima di rendere il dispositivo come reclamo. Questo è l'unico modo per evitare inutili costi di trasporto che potrebbero esservi addebitati. Quindi, rendendo il dispositivo, questo deve essere accuratamente protetto da eventuali danni dovuti al trasporto.

Contatti del produttore

sera GmbH

Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Germania

Tel.: +49 2452 9126-0
Fax: +49 2452 5922
Linea diretta: +49 2452 9126-15
E.mail: info@sera.de
Sito internet: www.sera.de

Léala atentamente en su totalidad. Conservar para consultas futuras. Si se entrega este equipo a terceros, esta información para el usuario se debe entregar junto con él.

¡Felicidades!

Felicidades por la compra de su XS-Feeder.

El **sera XS-Feeder** es un alimentador automático compacto y fácil de usar con opciones para ajustar la cantidad de alimento. El alimento se suministra hasta dos veces al día, con un intervalo de 5 horas. Es posible activar un proceso de alimentación más, en cualquier momento, pulsando el “botón manual” (10). El **sera XS-Feeder** permite suministrar granulados de diferentes tamaños en acuarios o terrarios (tortugas acuáticas jóvenes). Después de cada suministro de alimento, la salida de comida (12) se redirige de forma segura hacia el lado opuesto de la superficie del agua. Gracias al ajuste preciso de la cantidad de alimento, también permite suministrar alimentos finos en cantidades pequeñas y controladas. Gracias a su forma compacta, es fácil encontrar un lugar adecuado para este alimentador automático, incluso en acuarios pequeños.

Descripción general del funcionamiento

El XS-Feeder es un alimentador automático que funciona con pilas, con sistema integrado para el registro de las horas, que puede utilizarse para suministrar la comida hasta 2 veces al día. El intervalo entre dos procesos de alimentación se estableció en 5 horas, de manera que ambos procesos, en principio, pueden tener lugar durante la fase de iluminación del acuario (con una duración normal de la iluminación de, por término medio, 7 a 8 horas en el acuario). El ajuste fino de la cantidad de alimento puede hacerse moviendo el regulador de cantidad de alimento (5) hacia adelante y hacia atrás. El recipiente de comida (3) tiene una gran capacidad de 150 ml y, por lo tanto, también resulta adecuado para su uso en acuarios grandes con un gran número de peces.

¡Advertencia!

1. **Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato. La utilización por parte de niños menores de 8 años no está permitida. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, siempre que reciban una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato y que hayan comprendido el riesgo asociado. Los niños no deben jugar con el aparato. Los trabajos de limpieza y de mantenimiento no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén vigilados. Mantenga el aparato y sus accesorios fuera del alcance de los niños menores de 8 años.**
2. **Mantenga las pilas lejos de los niños. Los niños podrían tragarse las pilas. Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo lejos de los niños. En caso de tragarse una pila, consulte a un médico inmediatamente.**
3. **PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si las pilas se utilizan incorrectamente. Reemplace las pilas solo con el mismo tipo o equivalente.**

4. **¡El XS-Feeder no debe funcionar con baterías recargables!**
5. **Las pilas no deben ser expuestas al calor. ¡Evitar el sol directo y el fuego!**
6. **Revise las pilas con regularidad para evitar fugas.**
7. **El sera XS-Feeder no debe ser sumergido en agua y el lugar de instalación debe ser protegido contra posibles fugas de agua.**
8. **El aparato debe ser protegido de la lluvia, el sol directo o la helada. Solo se puede usar en interiores.**
9. **Usar los accesorios del aparato solo para el uso previsto en el alimentador automático. Observe las reglas generales para el manejo de herramientas o piezas pequeñas. Esto incluye la protección de los niños pequeños para evitar que se traguen partes pequeñas, por ejemplo, las pilas. Mantenga siempre las piezas de plástico fuera del alcance de los niños para que no presenten peligro de asfixia.**
10. **Retire las pilas antes de realizar el mantenimiento y la limpieza del XS-Feeder. Antes de realizar cualquier trabajo en el acuario, desmonte el alimentador automático y póngalo a un lado.**

Avisos de seguridad

1. Antes de usar el aparato tras un largo período de inactividad, se debe comprobar el estado de las pilas.
2. Antes de una larga ausencia y después de un largo período de utilización (funcionamiento permanente) se recomienda insertar nuevas pilas.
3. Retire AMBAS pilas de su compartimiento antes de un largo período de no utilización.
4. Cambie siempre las dos pilas a la vez. No mezcle pilas viejas con nuevas.
5. La hora de comida se ajusta en el momento en que se insertan las pilas o se acciona el regulador de la hora de comida (11), por lo que debe reajustarse después de cada cambio de pilas y de cada movimiento accidental del regulador de cantidad de alimento. La hora de comida también debe ajustarse tras un cambio de hora de verano/invierno. ¡El alimentador automático no sustituye al reloj!
6. La porción suministrada depende, en gran medida, del tamaño del grano y de la uniformidad del alimento, por lo tanto debe realizar una prueba de funcionamiento antes de ausentarse.
7. Elimine los restos de alimentos del recipiente de comida antes de un largo período de no utilización. Se recomienda una limpieza a fondo del recipiente de comida.
8. Recomendamos usar pilas alcalinas de buena calidad para el XS-Feeder.
9. El XS-Feeder debe instalarse lo más lejos posible de la salida de la bomba de agua o de la salida de aire de la bomba de aire.
10. La carcasa del aparato sólo puede ser abierta por profesionales cualificados.



CE IP20



Campos de aplicación

El **sera XS-Feeder** debe utilizarse exclusivamente para transportar y suministrar el alimento seco en un tamaño de granulados de entre 0,5 y aprox. 2,5 mm a temperatura ambiente a los habitantes del acuario/terrario a través del agua del acuario en interiores.

Los objetos afilados no deben entrar en el recipiente de comida.

Contenido del paquete

Lista de piezas

Nº	Descripción	Nº de ref.
1	Dispositivo de control con botón (10) y regulador (11)	
2	Tapa del compartimiento de las pilas	
3	Recipiente de comida	32628
4	Tapa para el recipiente de comida	
5	Regulador de cantidad de alimento	
6	Dispositivo de fijación con tornillos	32629
7	1 tornillo largo	
8	2 tornillos cortos	
9	Compartimiento de las pilas	
10	Botón para la alimentación manual ("botón M")	
11	Regulador de la hora de comida	
12	Salida de comida	
13	Base	32630

Puesta en funcionamiento

Para hacer funcionar el alimentador automático, se necesitan dos pilas alcalinas AA (no incluidas). En primer lugar, retire la base (13) del alimentador automático. Luego, abra el compartimiento de las pilas (2) e inserte las pilas correctamente y de acuerdo con las marcas.

Nota: Por favor, no utilice baterías recargables; no mezcle pilas viejas con nuevas.

Activar el registro de las horas

El registro de las horas del **sera XS-Feeder** se activa al insertar las pilas. Si se mueve el regulador de la hora de comida (11) después de insertar las pilas, el momento en que se mueve el regulador cuenta como reinicio del registro de las horas.

Ajuste de la hora de comida

Moviendo el regulador de la hora de comida (11) hacia adelante y hacia atrás, puede seleccionar el programa 1X o el programa 2X:

El símbolo "1X" significa: suministro de alimento **una** vez al día.

El primer suministro automático se realiza 24 horas después del inicio del registro de las horas, y luego el suministro se realiza siempre en intervalos de 24 horas.

El símbolo "2X" significa: suministro de alimento **dos** veces al día, que se realiza con un intervalo de 5 horas. Esto significa que el primer suministro automático se realiza 5 horas después del inicio del registro de las horas en el mismo día, y el segundo suministro automático en el día siguiente, a la misma hora que la activación del registro de las horas (activación del regulador, por ejemplo).

Ejemplo: Los procesos de alimentación deben tener lugar diariamente a las 15:00 y a las 20:00 horas. Active el registro de las horas a las 15:00 horas, insertando las pilas o moviendo el regulador de la hora de comida. A las 20:00 horas, el alimento es suministrado automáticamente por primera vez. A las 15:00 y a las 20:00 horas del día siguiente, se realiza el segundo y tercer proceso de alimentación, y así sucesivamente. Si desea suministrar alimento en un momento concreto, el registro de las horas del alimentador automático se activa siempre a la misma hora que el primer proceso de alimentación del día.

Cambio de los ajustes de hora

Puede cambiar la hora de comida, insertando nuevamente las pilas o moviendo el regulador de hora de comida (11). Opcionalmente, puede cambiar entre el programa 1X y 2X, moviendo el regulador de hora de comida (11) a la posición correspondiente.

Ajuste de la cantidad de alimento

Moviendo el regulador de cantidad de alimento (6a + 6b), se puede ajustar con precisión la cantidad suministrada para cada proceso de alimentación (rotación).

Después de cada ajuste, utilice la función de prueba del "botón M" (10) (para más detalles, véase el apartado siguiente) para asegurarse de que la cantidad ajustada corresponde realmente a la deseada.

Alimentación manual

Si desea suministrar comida manualmente, pulse brevemente el "botón M" (10). Se activa el proceso de alimentación. Esta función permite comprobar la cantidad correcta del alimento suministrado antes de utilizar el aparato. Para comprobarlo, se recomienda utilizar una hoja de papel blanco como base sobre la que caerá el alimento.

Cuando se activa la alimentación, no intervenga (no pulse ningún botón, ni accione el regulador, ni retire las pilas).

La alimentación manual no influye en el programa automático: el registro de las horas del **sera XS-Feeder** no se interrumpe ni se reinicia.

Instalación del alimentador automático en el acuario

El dispositivo de fijación (6) puede fijarse al borde vertical del cristal de un acuario, mediante los tornillos de ajuste (7, 8). Durante la instalación, asegúrese de que el recipiente de comida esté posicionado horizontalmente por encima de la superficie del agua y que no haya obstáculos debajo de la salida de comida en un radio de unos 20 cm. Además, el alimentador debe estar fijado de manera que no pueda caer al agua.

La base incluida (13) con embudo integrado permite colocar el aparato en superficies planas (5, 7a).

Al utilizar el alimentador con base, debe colocarse de manera que sólo el embudo esté por encima del agua y se pueda excluir un desplazamiento accidental del dispositivo hacia el agua.

Llenar de alimento

Primero lave y seque sus manos con cuidado. Mueva el regulador de cantidad de alimento (5) hasta el tope, de modo que la salida de comida (12) esté completamente cerrada. Abra la tapa (4) para meter el alimento en granulados en el recipiente de comida (3). Al hacerlo, asegúrese de que no llega agua a los alimentos durante el llenado.

Cierre la tapa de manera que el pasador cuadrado del recipiente de comida coincida con el orificio de la tapa marcado con una flecha (3, 2). Ponga el recipiente de comida lleno en el eje del alimentador automático. La salida de comida (12) debe dirigirse hacia arriba en la posición de reposo. Abra el regulador de cantidad de alimento (5) hasta obtener la cantidad de alimento que quiera suministrar (véase "Ajuste de la cantidad de alimento").

Si el **sera XS-Feeder** se pone en funcionamiento sobre la base, deberá retirar primero la base para poder extraer el recipiente de comida del aparato y llenarlo.

Regla general: Cuanto más alta es la densidad de un alimento, más alimento es expulsado por cada proceso de alimentación. Cuanto más uniforme es la forma del alimento, menor será la desviación en la cantidad de alimento y más fácil será el vaciado completo del recipiente de comida.

Los diferentes componentes de un alimento pueden separarse durante el suministro debido a la rotación del recipiente de comida, por lo que generalmente no es aconsejable combinar alimentos de diferentes formas y tamaños.

Limpieza y mantenimiento

El aparato puede ser desmontado para su limpieza. Para ello, abra la tapa del compartimiento de las pilas (2) y retire las pilas del compartimiento (9). Retire el recipiente de comida (3) y, luego, abra la tapa para el recipiente de comida (4), si es necesario, limpie las dos piezas con un paño suave humedecido (¡no use ni vinagre ni otros agentes de limpieza!). Después de la limpieza, deje secar bien, antes de cerrar el recipiente de comida con la tapa.

Tras la limpieza y el secado puede volver a insertar las pilas. Después de largos períodos de uso, el alimentador automático debe al menos someterse a una limpieza rápida. Retire la tapa (4), retire los restos de comida o elimínelos golpeando cuidadosamente. Elimine también los restos de comida en la apertura de la salida de comida.

Cuando se utiliza la base, su embudo debe someterse a una limpieza periódica, especialmente si desea suministrar granulados finos.

Pilas

Para el funcionamiento del **sera XS-Feeder** se utilizan 2 pilas **LR6/1,5V/AA**.

Compruebe el voltaje y la polaridad antes de usar las pilas. Compruebe periódicamente si es necesario cambiar las pilas para evitar fallos de funcionamiento o fugas.

En principio, se recomienda cambiar las baterías después de 6 meses, como máximo. Cambie siempre las dos baterías a la vez.

Retire AMBAS pilas de su compartimiento antes de un largo período de no utilización, para evitar el riesgo de fugas.

Posibles problemas y solución

Problema	Posible causa	Solución
1. El recipiente de comida no gira después de pulsar el “botón M” (10).	1.1 ¿Ha pulsado el “botón M” con poca fuerza?	Sí: Pulse el “botón M” con fuerza. No: Véase el ponto 1.2
	1.2 ¿Faltan las pilas?	Sí: Introduzca dos pilas alcalinas AA en su compartimiento (9). No: Véase el ponto 1.3
	1.3 ¿Ha confundido la polaridad “+” y “-”?	Sí: Introduzca las pilas en su compartimiento, de acuerdo con la indicación que figura en el compartimiento de las pilas. No: Véase el ponto 1.4
	1.4 ¿Las pilas están vacías?	Sí: Cambie las pilas viejas por otras nuevas. No: Contacte su tienda especializada.
2. La comida no sale a la hora programada.	2.1 ¿El regulador de la hora de comida se ha movido después del ajuste, o se han retirado las pilas por breve tiempo durante el funcionamiento?	Sí: Ajuste nuevamente la hora. (Véase “Ajuste de la hora de comida”) No: Véase el ponto 2.2
	2.2 ¿Ha habido un cambio oficial de hora de verano/invierno?	Sí: Ajuste la hora de comida. (Véase “Ajuste de la hora de comida”) No: Contacte su tienda especializada.
3. El alimento no sale o solo muy poco aunque el recipiente de comida esté girando.	3.1 La cantidad de comida ¿es demasiado pequeña?	Sí: Rellene con comida. No: Véase el ponto 3.2
	3.2 ¿Los granulados son demasiado grandes en relación con el ajuste de la salida de comida?	Sí, abra más el regulador de cantidad de alimento (5) hasta que el alimento pueda salir sin problemas. No: Véase el ponto 3.3
	3.3 ¿El alimento forma grumos?	Sí: Retire el alimento usado, deje que el recipiente de comida se seque, y luego llénelo con alimento seco. (¡Atención! Solo se puede usar alimento seco). No: Véase el ponto 3.4
	3.4 ¿Suciedad en la apertura de salida de comida?	Sí: Limpie la apertura de salida de comida y elimine el bloqueo causado por la suciedad. No: Contacte su tienda especializada.
4. La comida suministrada es demasiado irregular.	4.1 ¿Ha mezclado alimentos de diferentes tamaños y formas?	Sí: Reduzca la diferencia de tamaños y formas de los alimentos mezclados.
5. El alimento se humedece en poco tiempo.	5.1 ¿El alimentador automático se encuentra muy cerca de la salida de la bomba de agua o de la bomba de aire?	Sí: Instale el alimentador automático más lejos de la salida de la bomba de agua o de la salida de aire de la bomba de aire. No: Véase el ponto 5.2
	5.2 La salida de comida (12) ¿no se redirige hacia arriba en la posición de reposo?	No, no se redirige hacia arriba: Inserte las pilas nuevamente y pulse brevemente el “botón M” para activar la “alimentación manual”. Luego, compruebe si la salida de comida vuelve a su posición inicial. Sí: Contacte su tienda especializada.

Eliminación del equipo

¡Los aparatos usados no pueden eliminarse con la basura doméstica!

En caso de que el equipo ya no se pueda utilizar, todo consumidor **está obligado por ley a eliminar los aparatos usados de forma separada de la basura doméstica**, por ejemplo llevándolos a un centro de recogida de su municipio o barrio. De esta manera se garantiza que los aparatos usados se procesen adecuadamente y que se puedan evitar consecuencias negativas para el medio ambiente.

Por este motivo, los aparatos eléctricos están marcados con este símbolo:



Eliminación de las baterías

Todo consumidor está legalmente obligado a entregar las pilas y baterías recargables usadas en un punto de recogida aprobado. Esto asegura que se reciclen de una manera respetuosa con el medio ambiente y los recursos. Las pilas y las baterías recargables no deben desecharse con la basura doméstica.

Por este motivo, las pilas están marcadas con este símbolo:



Puede devolver todas las pilas y baterías recargables gratuitamente en los centros públicos de recogida de su comunidad o en los puntos de venta de productos similares. Las pilas y baterías recargables solo deben entregarse totalmente descargadas.

Por favor, devuelva las pilas y baterías recargables defectuosas en el punto de recogida de sustancias peligrosas del centro de reciclaje y en el servicio móvil de recogida de sustancias peligrosas.

Garantía del fabricante

Nosotros, la empresa **sera GmbH** (el garante), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Alemania, ofrecemos a nuestros clientes **una garantía de 2 años*** a partir de la fecha de compra, para el **sera XS-Feeder**, en relación con la ausencia de defectos de material y manufactura.

La garantía de dos años de **sera** se considera como servicio adicional del fabricante y no como compensación de sus derechos, en conformidad con lo dispuesto en los §§ 437 del Código Civil Alemán (BGB). Sus derechos legales no se ven limitados por la garantía. Los derechos derivados de las disposiciones legales sobre la responsabilidad por defectos tampoco se ven afectados.

Exclusión de garantía (*)

La garantía no cubre las siguientes piezas:

- La garantía no cubre daños causados por influencias externas, tales como golpes, caídas o vuelcos, que hayan ocurrido tras la compra.
- La garantía no cubre los daños causados por las pilas que no se hayan retirado o reemplazado a tiempo.
- Quedan excluidos otros derechos de compensación por daños consecuentes causados por el aparato, en la medida en que esta exclusión esté legalmente permitida.

Anulación de la garantía

La obligación de garantía perderá su validez, en caso de que:

- la información para el usuario no sea respetada y el aparato se haya expuesto a uso, trabajos de mantenimiento y reparación inadecuados;
- el aparato haya sido dañado por acción de terceros, influencias externas o de manera intencional;
- se instalen en el aparato piezas de repuesto de terceros, no autorizadas por la empresa **sera**.

Nuestras obligaciones

En el caso de garantía, la empresa **sera GmbH** se compromete, a su entera discreción, a reparar el aparato, reemplazar o reparar la pieza defectuosa, o a reemplazar por un producto equivalente que funcione correctamente.

Sus obligaciones

Importante: Por favor, compruebe el estado de las baterías con regularidad. En el caso de detectar cualquier defecto, diríjase primero a la tienda especializada donde haya adquirido el aparato. Allí podrán evaluar si realmente se trata de un caso cubierto por la garantía. Es la única manera de evitar gastos de transporte, que, eventualmente, correrán a su cargo. Al enviar el aparato, este debe protegerse a conciencia contra posibles daños de transporte.

Contacto del fabricante

sera GmbH
Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Alemania

Teléfono: +49 2452 9126-0
Fax: +49 2452 5922
Línea directa: +49 2452 9126-15
E-Mail: info@sera.de
Página web: www.sera.de

Por favor leia atentamente as seguintes instruções. Por favor guardar, para uma possível utilização posterior. No caso de transmissão deste aparelho a terceiros, deve entregar também estas instruções.

Parabéns!

Parabéns pela aquisição do XS-Feeder.

O **sera XS-Feeder** é um alimentador automático compacto, fácil de usar, com opções para o ajuste da quantidade de alimento. O alimento é distribuído até 2 vezes por dia, com um intervalo de 5 horas. É possível ativar mais um processo de alimentação a qualquer momento, pressionando o "botão manual" (10). O **sera XS-Feeder** permite distribuir granulados de diferentes tamanhos, para os aquários ou terrários (tartarugas aquáticas jovens). Após cada distribuição de alimento, a abertura para a saída de alimento (12) reorienta-se, de forma segura, para o lado oposto da superfície da água. Graças ao ajuste preciso da quantidade de alimento, também permite distribuir alimento fino em pequenas quantidades controladas. Em razão da sua forma compacta, é fácil encontrar um lugar adequado para este alimentador automático, mesmo em aquários pequenos.

Descrição geral do funcionamento

O XS-Feeder é um alimentador automático a pilhas com sistema de registo de horas integrado, que pode ser utilizado para distribuir alimento até 2 vezes por dia. O intervalo entre dois processos de alimentação foi definido em 5 horas, de modo que ambos os processos, em princípio, podem ter lugar durante a fase de iluminação do aquário (com uma duração normal de iluminação de, em média, 7 a 8 horas no aquário). É possível realizar um ajuste fino da quantidade de alimento, deslocando o regulador da quantidade de alimento (5) para a frente e para trás. O recipiente do alimento (3) tem uma grande capacidade de 150 ml e, portanto, também é perfeitamente adequado para utilização em aquários grandes com um grande número de peixes.

Advertência!

1. **As crianças devem ser atentamente observadas, para assegurar que não brincam com o aparelho. Não é permitida a utilização por crianças menores de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com limitadas capacidades físicas, sensoriais e mentais, ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, desde que sejam vigiadas e recebam instruções sobre a utilização segura do aparelho e que tenham compreendido os riscos relacionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. Os trabalhos de limpeza e manutenção não devem ser efetuados por crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e sejam vigiadas. Mantenha o aparelho e os seus acessórios fora do alcance das crianças menores de 8 anos.**
2. **Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. As crianças poderão engolir as pilhas. Caso o compartimento das pilhas não feche com segurança, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças. Se uma pilha for engolida, contacte imediatamente um médico.**
3. **ATENÇÃO: Perigo de explosão se as pilhas foram utilizadas de forma incorreta. Substituir as pilhas apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.**
4. **O XS-Feeder não deve ser colocado em funcionamento com baterias recarregáveis!**

5. **As pilhas não devem ser expostas ao calor. Evitar o sol direto e o fogo!**
6. **Verificar regularmente as pilhas, para evitar um derrame.**
7. **O sera XS-Feeder não deve ser submerso em água e o local de instalação deve estar protegido contra possíveis fugas de água.**
8. **O aparelho deve ser protegido contra a chuva, o sol direto e o gelo. A utilização só é permitida em interiores.**
9. **Utilize os acessórios do aparelho apenas para a aplicação prevista no alimentador automático. Observe as regras gerais de manuseamento de ferramentas ou pequenas peças. Isto inclui a proteção de crianças pequenas para evitar a ingestão de peças pequenas, por exemplo, pilhas. Manter sempre os sacos de plástico fora do alcance das crianças, para que não representem perigo de asfixia.**
10. **Antes da manutenção e limpeza do XS-Feeder, remova primeiro as pilhas. Antes de qualquer intervenção no aquário, desmonte o alimentador automático e coloque-o de lado.**

Precauções de segurança

1. Antes de reutilizar o aparelho após um longo período de paragem, deve verificar primeiro o estado das pilhas.
2. Antes de uma ausência prolongada e após um longo período de utilização (funcionamento permanente), recomenda-se a introdução de novas pilhas.
3. Remova as DUAS pilhas do seu compartimento antes de um longo período de não utilização.
4. Substitua as duas pilhas sempre ao mesmo tempo. Não misture pilhas usadas com pilhas novas.
5. O horário de alimentação é definido pelo momento em que as pilhas são inseridas ou o regulador dos horários de alimentação (11) é acionado, e deve por isso ser reajustado após cada substituição de pilhas e cada deslocação acidental do regulador da quantidade de alimento. O horário de alimentação deve também ser ajustado após uma mudança da hora de verão/inverno. O alimentador automático não substitui um relógio!
6. A quantidade do alimento distribuído depende, em grande medida, do tamanho do grão e da uniformidade do alimento, portanto, deve realizar um teste operacional, antes de se ausentar.
7. Remova os restos de alimento do recipiente do alimento antes de um longo período de paragem. Recomenda-se que o recipiente seja cuidadosamente limpo.
8. Recomendamos a utilização de pilhas alcalinas de boa qualidade para o XS-Feeder.
9. O XS-Feeder deve ser instalado o mais longe possível da saída da bomba de água ou da saída de ar da bomba de ar.
10. A caixa do aparelho só deve ser aberta por profissionais qualificados.



Campo de aplicação

O **sera XS-Feeder** deve ser utilizado exclusivamente para o transporte e distribuição dos alimentos secos em granulados de tamanho entre 0,5 e aprox. 2,5 mm, à temperatura ambiente, para os habitantes do aquário/terrário, através da água do aquário, em interiores.

Os objetos de arestas vivas não devem entrar no recipiente do alimento.

O conjunto inclui

Lista de peças

N.º	Descrição	Ref.
1	Dispositivo de controlo com botão (10) e regulador (11)	
2	Tampa do compartimento de pilhas	
3	Recipiente do alimento	32628
4	Tampa para o recipiente do alimento	
5	Regulador da quantidade de alimento	
6	Dispositivo de fixação com parafusos	32629
7	1 parafuso comprido	
8	2 parafusos curtos	
9	Compartimento de pilhas	
10	Botão para a alimentação manual ("botão M")	
11	Regulador dos horários de alimentação	
12	Abertura para a saída de alimento	
13	Base	32630

Colocar em funcionamento

Para operar o alimentador automático, são necessárias duas pilhas alcalinas AA (não incluídas). Primeiro retire a base (13) do alimentador automático. Em seguida, abra o compartimento das pilhas (2) e insira as pilhas corretamente e de acordo com as marcações.

Nota: Por favor, não inserir baterias recarregáveis; não misture pilhas usadas com pilhas novas.

Ativar o registo de horas

O registo de horas do **sera XS-Feeder** é ativado ao inserir as pilhas. No caso de deslocação do regulador dos horários de alimentação (11) após a inserção das pilhas, é o momento da última deslocação do regulador que conta como reinicialização do registo de horas.

Definição dos horários de alimentação

Deslocando o regulador dos horários de alimentação (11) para a frente e para trás, pode selecionar o programa 1X ou o programa 2X:

O símbolo "1X" significa: distribuição de alimento **uma** vez por dia.

A primeira distribuição automática tem lugar 24 horas após o início do registo de horas, depois as distribuições têm sempre lugar em intervalos de 24 horas.

O símbolo "2X" significa: distribuição de alimento **duas** vezes por dia, que têm lugar com um intervalo de 5 horas. Isto significa que a primeira alimentação automática tem lugar 5 horas depois do início do registo de horas, no mesmo dia, e segunda alimentação automática à mesma hora da ativação do registo de horas (acionamento do regulador, por exemplo), no dia seguinte.

Exemplo: Os processos de alimentação deverão ter lugar diariamente às 15h00 e às 20h00. Ative o registo de horas às 15h00, inserindo as pilhas ou acionando o regulador dos horários de alimentação. Às 20h00 o alimento é distribuído automaticamente por primeira vez. Às 15h00 e 20h00 do dia seguinte, seguem-se o segundo e o terceiro processo de alimentação, e assim sucessivamente.

Caso pretenda distribuir alimento em determinado momento, o registo de horas do alimentador automático é sempre ativado à mesma hora do primeiro processo de alimentação do dia.

Alterar as definições da hora

Pode alterar o horário de alimentação, inserindo novamente as pilhas ou deslocando o regulador dos horários de alimentação (11).

Opcionalmente, pode mudar para o programa 1X ou 2X, deslocando o regulador dos horários de alimentação (11) para a respetiva posição.

Ajustar a quantidade de alimento

Deslocando o regulador da quantidade de alimento (6a + 6b), pode realizar um ajuste fino da quantidade distribuída em cada processo de alimentação (rotação).

Após cada ajuste, utilize a função de teste do "botão M" (10) (para mais pormenores veja o parágrafo seguinte), para se certificar de que a quantidade definida corresponde efetivamente à quantidade desejada.

Alimentação manual

Caso pretenda alimentar manualmente, pressione brevemente o "botão M" (10). O processo de alimentação é desencadeado. Esta função permite verificar a quantidade correta do alimento distribuído antes de utilizar o aparelho. Para a verificação, recomenda-se utilizar uma folha branca de papel como base sobre a qual o alimento deve cair.

Quando a alimentação estiver ativada, não intervenha (não acione os botões nem os reguladores, nem retire as pilhas). A alimentação manual não tem influência sobre o programa automático: o registo de horas do **sera XS-Feeder** não é interrompido nem reiniciado.

Instalação do alimentador automático no aquário

O dispositivo de fixação (6) pode ser fixado no canto vertical do vidro de um aquário, utilizando os parafusos de ajuste (7, 8).

Durante a instalação, certifique-se de que o recipiente do alimento está colocado horizontalmente acima da superfície da água e de que não existem obstáculos por baixo da abertura para a saída de alimentos, num raio de aproximadamente 20 cm.

Além disso deve fixar o alimentador automático de tal modo que não possa cair para a água.

A base incluída (13), com funil integrado, permite a colocação do aparelho em superfícies planas (5, 7a).

Ao utilizar o alimentador automático com a base, este deve ser colocado de tal forma que apenas o funil fique acima da água e que se possa excluir um deslocamento acidental do dispositivo para a água.

Encher com alimento

Primeiro lave e seque as suas mãos cuidadosamente. Desloque o regulador da quantidade de alimento (5) até trancar, de modo a que a abertura para a saída de alimento (12) esteja completamente fechada. Abra a tampa (4) para introduzir os granulados no recipiente do alimento (3). Ao fazê-lo, certifique-se de que não chega água aos alimentos durante o enchimento.

Feche a tampa de modo a que o pino quadrado no recipiente do alimento coincida com a abertura da tampa marcada com uma seta (3, 2). Encaixe o recipiente cheio no eixo do alimentador automático. A abertura para a saída de alimento (12) deve-se virar para cima, na posição de repouso. Abra o regulador da quantidade de alimento (5) até obter a quantidade de alimento que pretenda distribuir (ver “Ajustar a quantidade de alimento”).

Caso o **sera XS-Feeder** seja operado na base, primeiro deve retirar a base, para poder remover, do aparelho, o recipiente do alimento e enchê-lo.

Regra geral: Quanto maior for a densidade do alimento, maior será a quantidade de alimento distribuído por cada processo de alimentação. Quanto mais uniforme for o alimento, menor será a divergência na quantidade de alimento e mais fácil será o esvaziamento completo do recipiente do alimento. Diferentes componentes de um alimento podem separar-se durante a distribuição de alimento devido à rotação do recipiente do alimento, pelo que geralmente não é aconselhável combinar alimentos de diferentes formas e tamanhos.

Limpeza e manutenção

O aparelho pode ser desmontado para fins de limpeza. Para o efeito, abra a tampa do compartimento das pilhas (2) e retire as pilhas do compartimento (9). Retire o recipiente do alimento (3) e, em seguida, abra a tampa para o recipiente do alimento (4). Se necessário, limpe as duas peças com um pano macio húmido (não use vinagre nem outros agentes de limpeza!). Após a limpeza, deixe secar bem, antes de fechar o recipiente com a tampa.

Após a limpeza e secagem, as pilhas podem ser inseridas novamente.

Após longos períodos de utilização, o alimentador automático deve, pelo menos, ser submetido a uma limpeza rápida. Remova a tampa (4), retire os restos de comida ou remova-os batendo cuidadosamente. Remova também quaisquer restos de comida na abertura para a saída de alimento.

Ao utilizar a base, o funil da mesma deve-se limpar periodicamente, nomeadamente no caso de distribuição de granulados finos.

Pilhas

Para o funcionamento do **sera XS-Feeder**, utilizam-se duas pilhas **LR6/1,5V/AA**.

Verifique a tensão e polaridade antes de utilizar as pilhas. Verifique regularmente se é necessário substituir as pilhas para evitar uma falha operacional ou um derrame das pilhas. Em princípio é aconselhável substituir as pilhas o mais tardar após 6 meses. Substitua as duas pilhas sempre ao mesmo tempo.

Remova AMBAS as pilhas do compartimento (9) antes de um longo período de não utilização, para evitar o risco de um derrame.

Possíveis problemas e solução

Problema	Possíveis causas	Solução
1. O recipiente do alimento não roda depois de pressionar o “botão M” (10).	1.1 Pressionou o “botão M” com pouca firmeza?	Sim: Pressione firmemente o “botão M”. Não: Ver ponto 1.2
	1.2 Faltam as pilhas?	Sim: Insira duas pilhas alcalinas AA no compartimento das pilhas (9). Não: Ver ponto 1.3
	1.3 Polaridade “+” e “-” trocada?	Sim: Coloque as pilhas no compartimento, de acordo com a indicação que figura no compartimento das pilhas. Não: Ver ponto 1.4
	1.4 As pilhas estão vazias?	Sim: Substitua as pilhas velhas por novas. Não: Por favor, dirija-se ao seu fornecedor.
2. O alimento não é distribuído à hora programada.	2.1 Deslocou o regulador dos horários de alimentação após o ajuste ou retirou brevemente as pilhas durante o funcionamento?	Sim: Acerte a hora novamente. (ver “Definição dos horários de alimentação”) Não: Ver ponto 2.2
	2.2 Houve uma mudança oficial da hora de verão/inverno?	Sim: Acerte a hora. (ver “Definição dos horários de alimentação”) Não: Por favor, dirija-se ao seu fornecedor.
3. O alimento não sai, ou saem quantidades demasiado pequenas, embora o recipiente do alimento rode.	3.1 A quantidade de alimento é demasiado pequena?	Sim: Reencha com alimento. Não: Ver ponto 3.2
	3.2 O granulado é demasiado grande em relação ao ajuste da abertura para a saída de alimento?	Sim: Abra mais o regulador da quantidade de alimento (5), até que o alimento possa sair sem problemas. Não: Ver ponto 3.3
	3.3 O alimento forma grumos?	Sim: Retire o alimento usado, deixe secar o recipiente do alimento, em seguida encha com alimento seco. (Atenção! Utilizar exclusivamente alimento seco). Não: Ver ponto 3.4
	3.4 Sujidade na abertura para a saída do alimento?	Sim: Limpe a abertura para o alimento, remova a obstrução causada por sujidade. Não: Por favor, dirija-se ao seu fornecedor.
4. O alimento distribuído é demasiado irregular.	4.1 Misturou alimentos de diferentes tamanhos e formas?	Sim: Reduza a diferença de tamanhos e formas dos alimentos misturados.
5. O alimento fica húmido em pouco tempo.	5.1 O alimentador automático encontra-se muito perto da saída da bomba de água ou da bomba de ar?	Sim: Instale o alimentador automático mais longe da saída da bomba de água ou da saída de ar da bomba de ar. Não: Ver ponto 5.2
	5.2 A abertura para a saída de alimento (12), na posição de repouso, não se vira para cima?	Não, não se vira para cima: Insira novamente as pilhas e pressione brevemente o “botão M”, para ativar a “alimentação manual”. Em seguida, verifique se abertura para a saída de alimento voltou à posição inicial. Sim: Por favor, dirija-se ao seu fornecedor.

Eliminação do aparelho

Os aparelhos usados não se podem eliminar com o lixo doméstico!

No caso que o aparelho já não se possa utilizar, todos os consumidores são **obrigados por lei** a eliminar **aparelhos usados separadamente do lixo doméstico**, por exemplo entregando-os no depósito central do município ou do bairro. Deste modo garante-se que os aparelhos usados sejam devidamente reciclados, evitando consequências negativas para o meio ambiente.

Por este motivo os aparelhos elétricos estão marcados com este símbolo:



Eliminação das pilhas

Todos os consumidores são obrigados por lei a entregar as pilhas e baterias recarregáveis usadas num ponto de recolha aprovado. Deste modo garante-se que sejam recicladas de forma eficiente em termos de ambiente e de recursos. As pilhas e baterias recarregáveis não devem ser eliminadas com o lixo doméstico.

Por este motivo as pilhas estão marcadas com este símbolo:



Pode devolver todas as pilhas e baterias recarregáveis gratuitamente nos centros públicos de recolha do seu município ou nos pontos de venda de produtos semelhantes. Por favor, só devolva pilhas e baterias recarregáveis em estado descarregado.

As pilhas e baterias recarregáveis defeituosas devem-se entregar no ponto de recolha do centro de reciclagem ou no ponto de recolha móvel.

Garantia de fabricante

Nós, a empresa **sera GmbH** (o garante), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Alemanha, oferecemos aos nossos clientes **uma garantia de 2 anos*** a partir da data da compra, para o **sera XS-Feeder**, em relação à ausência de defeitos de material e manufatura.

A garantia de 2 anos de **sera** será considerada como serviço adicional do fabricante e não como compensação dos seus direitos de acordo com o disposto nos §§ 437 do Código Civil Alemão (BGB). Os seus direitos legais não são limitados pela garantia. Os direitos a título dos regimes legais sobre a responsabilidade por defeitos também não são afetados!

Exclusão de garantia (*)

Estão excluídas da garantia as seguintes peças:

- A garantia não cobre danos causados por influências externas, tais como pancada, queda ou tombo após a compra.
- A garantia não cobre danos causados por pilhas que não tenham sido removidas ou substituídas a tempo.
- Estão excluídos outros direitos de reivindicação por danos consequentes causados pelo aparelho, na medida em que esta exclusão seja legalmente permitida.

Anulação da garantia

A obrigação de garantia deixa de ser válida, em caso que:

- as instruções para utilização não sejam respeitadas e o aparelho tenha sido exposto a utilização, manutenção e reparação indevidas e inadequadas;
- o aparelho tenha sido danificado por ação de terceiros, influências externas ou intencionalmente;
- se instalem no aparelho peças de substituição de terceiros, não autorizadas pela empresa **sera**.

As nossas obrigações

Em caso de garantia, a empresa **sera GmbH** compromete-se, a, à sua discrição, consertar, substituir ou reparar a peça defeituosa, ou a substituir por um produto equivalente que funcione corretamente.

As suas obrigações

Importante: Por favor, verifique periodicamente o estado das pilhas. Em todos os casos de defeitos, por favor, dirija-se primeiro ao seu fornecedor especializado onde comprou o aparelho, para que ele possa avaliar se realmente se trata de um caso de garantia, antes de nos devolver o aparelho. Só assim será possível evitar despesas de transporte, que eventualmente serão a seu cargo. Quando enviar o aparelho de volta, ele deve ser cuidadosamente protegido contra possíveis danos de transporte.

Contacto do fabricante

sera GmbH
Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Alemanha

Telefone:	+49 2452 9126-0
Fax:	+49 2452 5922
Linha de apoio ao cliente:	+49 2452 9126-15
E-Mail:	info@sera.de
Internet:	www.sera.de

Läs den fullständigt och noggrant och förvara den för framtida referens. Om du lämnar över apparaten till tredje part, bifoga då även denna produktinformation.

Grattis!

Hjärtligt tack för ditt köp av XS-Feeder.

sera XS-Feeder är en kompakt foderautomat, som är lätt att sköta, med möjligheter att ställa in fodermängden. Fodret distribueras upp till 2 gånger om dagen med ett intervall på 5 timmar. Ytterligare utfodring genom att trycka på "Manuell knapp" (10), är möjligt när som helst. sera XS-Feeder kan mata granulat i olika storlekar för akvarie-, eller terrariumhobby (unga vattensköldpaddor). Efter varje utfodring är foderutmatningsöppningen (12) inriktad på ett tillförlitligt sätt, med den sida som vetter bort från vattenytan. Tack vare den fina fodermängdställningen, kan man även mata finfoder i kontrollerad liten mängd. Tack vare den platsbesparande formen, kan denna foderautomat, enkelt hitta en lämplig plats även i mindre akvarier.

Allmän funktionsbeskrivning

XS-Feeder är en batteridrivna foderautomat med integrerad tidsregistrering, med vilken man kan utfodra upp till 2 gånger per dag. Intervallet mellan två utfodringar har medvetet fastställts till 5 timmar, så att båda utfodringarna i princip kan äga rum i akvariets ljusfas (vid en typisk genomsnittlig belysningstid på 7 – 8 timmar vid akvarium). Fodermängden kan finjusteras genom att flytta fodermängdregleringen (5) fram och tillbaka. Fodertrumman (3) har en generös volym på 150 ml och är därför också idealisk för användning i större akvarier med tätare fiskbestånd.

Varning!

1. Barn måste hållas under uppsikt, för att säkerställa att de inte leker med apparaten. Det är inte tillåtet för barn under 8 år att använda apparaten. Apparaten kan användas av barn över 8 år, samt av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller brist på erfarenhet och/eller kunskap, när de övervakas eller instrueras med avseende på säker användning av apparaten och har förstått resulterande faror. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av användaren får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas. Håll apparaten med tillbehörsdelar utanför räckvidden för barn under 8 år.
2. Batterier får inte komma i händerna på barn. Barn kan svälja batterier. Om batterifacket inte längre är korrekt stängt, fortsätt inte att använda produkten och håll den borta från barn. Om ett batteri sväljs, sök genast läkare.
3. OBSERVERA: Explosionsfara vid felaktig batterihantering. Ersätt endast med samma eller identiska batterityp.
4. XS-Feeder får inte användas med uppladdningsbara batterier!
5. Batterier får inte utsättas för hetta. Undvik direkt sol och brand!

6. Kontrollera batterier regelbundet för att undvika batteriläckage.
7. sera XS-Feeder får inte sänkas i vatten och installationsplatsen måste skyddas mot eventuell vattenutflöde.
8. Apparaten måste skyddas mot regn, direkt solstrålning eller frost. Användning är endast tillåten inomhus.
9. Använd endast apparatillbehör för foderautomatens användningsändamål. Beakta allmänna regler för hantering av verktyg eller mindre delar. Detta inkluderar att skydda små barn för att undvika att svälja små delar, t.ex. batterier. Förvara alltid plastdelar utom räckhåll för barn, så att de inte utgör en kvävningsrisk.
10. Ta först bort batterierna före underhåll och rengöringsarbeten vid XS-Feeder. Montera först av automaten och lägg den till sidan, innan du börjar arbeta i akvariet.

Säkerhetsanvisningar

1. Före användning efter ett längre uppehåll, ska man först kontrollera batteriets skick.
2. Före längre frånvaro och efter längre drift (ifall av kontinuerlig användning) rekommenderas att sätta in nya batterier.
3. Före längre användningsuppehåll, ta ut BÅDA batterierna ur batterifacket.
4. Byt alltid ut båda batterierna samtidigt. Blanda inte nya och gamla batterier.
5. Utfodringstiden definieras av tidpunkten då batterierna sättes in eller aktivering av fodertidsreglaget (11), och måste därför efter varje batteribyte samt varje oavsiktlig rörelse av fodermängdreglaget åter ställas in igen. Dessutom ska utfodringstiden anpassas enligt en sommar-/vintertidsomställning. Foderautomaten ersätter ingen klocka!
6. Den utmatade portionen beror starkt kornstorlek och fodrets likformighet, därför krävs en provutfodring före din frånvaro.
7. Ta bort foderrester ur fodertrumman före ett längre användningsuppehåll. Det rekommenderas, att grundligt rengöra fodertrumman.
8. Vi rekommenderar att använda alkaliska batterier av god kvalitet för XS-Feeder.
9. XS-Feeder ska installeras så långt bort som möjligt från en vattenpump eller en luftpumps utlopp.
10. Apparathöljet får bara öppnas av kvalificerad arbetskraft.



Användningsområde

sera XS-Feeder ska uteslutande användas för transport och utmatning av torrfoder i granulatstorlekar på mellan 0,5 – ca. 2,5 mm vid rumstemperatur till akvarie-/terrariuminwånare via akvarievattnet inomhus.

Föremål med vassa kanter får inte komma in i foderbehållaren.

Leveransomfattning

Enkeldelar-översikt

Nr.	Beskrivning	Beställ-nr.
1	Kontrolldel med knapp (10) och skjutreglage (11)	
2	Batterifacklock	
3	Fodertrumma	32628
4	Lock för fodertrumma	
5	Fodermängdreglering	
6	Hållklammer med skruvar	32629
7	1 lång fästskruv	
8	2 korta fästskruvar	
9	Batterifack	
10	Knapp för manuell utfodring ("M-knapp")	
11	Fodertidsreglage	
12	Foderutmatningsöppning	
13	Plattform	32630

Idrifttagning

För drift av foderautomaterna krävs två styck AA alkaliska batterier (inte med i leveransomfattningen). Dra sedan av plattformen (13) från foderautomaten. Öppna sedan batterifacklocket (2) och lägg korrekt in batterierna motsvarande markeringarna.

Anvisning: Sätt inte in några uppladdningsbara batterier; blanda inte gamla och nya batterier.

Aktivering av tidsregistrering

Tidsregistrering för **sera XS-Feeder** aktiveras vid isättning av batterierna. Flyttas fodertidsreglaget (11) efter isättning av batterierna, gäller tidpunkten för skjutreglagets sista rörelse som ny start av tidsregistreringen.

Fodertidsinställning

Du kan skjuta fodertidsreglaget (11) fram och tillbaka och välja mellan programmen 1X och 2X:

Symbolen "1X" står för **en** daglig utfodring.

Den 1:a automatiska utfodringen sker 24 timmar efter start av tidsregistrering, därefter sker utfodringarna med ett tidsintervall på 24 timmar.

Symbolen "2X" står för **två** utfodringar dagligen, som utförs med ett tidsintervall på 5 timmar. Detta betyder, att den 1:a automatiska utfodringen sker 5 timmar efter tidsregistreringens start samma dag och den 2:a automatiska utfodringen samma tid som aktiveringen av tidsregistreringen nästa dag (t.ex. aktivering av regulatören).

Exempel: Utfodringar ska göras varje dag kl. 15:00 och 20:00. Aktivera tidsregistreringen kl. 15:00, genom att du sätter in batterierna eller aktiverar fodertidsreglaget. Kl. 20:00 matas foder automatiskt ut för första gången, kl. 15:00 och kl. 20:00 nästa dag följer de 2:a och 3:e utfodringarna osv.

Vid konkreta utfodringsönskemål aktiveras foderautomatens tidsregistrering vid samma tidpunkt som den tidigare utfodringen dagen innan.

Ändring av aktuella tidsinställningar

Du har möjlighet att ändra utfodringstiden, genom att sätta in batterierna igen eller flytta på fodertidsreglaget (11).

Valfritt kan du koppla om mellan programmen 1X och 2X, genom att du flyttar fodertidsreglaget (11) till motsvarande position.

Fodermängdinställning

Genom justering av foderutmatningsmängden (6a + 6b) kan du fininställa utmatningsportionen för varje enskild utfodring (vridning).

Använd testfunktionen med "M-knappen" (10) efter varje inställning (detaljer finns i följande stycke) för att säkerställa, att den inställda fodermängden verkligen motsvarar ditt verkliga önskemål.

Manuell utfodring

Om du vill utfodra manuellt, trycker du kort på "M-knappen" (10). Utfodringsomgången aktiveras.

Denna funktion möjliggör kontroll av riktig utmatningsmängd före användning av apparaten. För kontroll rekommenderas att ta ett vitt papper som underlägg, på vilket fodret ska falla ned.

När utfodringen är aktiverad, ingrip inte med ytterligare aktivering med tryckning på knappar, regulatorer eller borttagning av batterier.

En manuell utfodring har inget inflytande på det automatiska programmet. Tidsregistreringen i **sera XS-Feeder** varken stoppas eller startas om på grund av detta.

Installation av foderautomaten vid akvariet

Hållklammorna (6) kan sättas fast med hjälp av inställningsskruvar (7, 8) på akvariets vertikala glaskant.

Beakta vid installationen, att fodertrumman ställs upp horisontalt över vattenytan, och inget hinder finns under foderutmatningsöppningen inom en utmatningsbana på ca 20 cm.

Dessutom ska foderautomaten sättas fast, så att den inte kan falla ned i vattnet.

Den medlevererade plattformen (13) med integrerad falltratt, möjliggör en uppställning av apparaten på raka ytor (5, 7a). Vid användning av foderautomater med plattform, ska denna placeras så, att falltratten ligger över vattnet, och att en oavsiktlig förskjutning av apparaten in i vattnet kan uteslutas.

Påfyllning med foder

Rengör och torka sedan händerna noggrant. Skjut fodermängdregleringen (5) fram till stoppet, så att foderutmatningsöppningen (12) är helt stängd. Öppna locket (4) för påfyllning av fodergranulatet i fodertrumman (3). Beakta, att inget vatten når fodret under påfyllningen.

Stäng locket, så att det fyrkantiga stiftet på fodertrumman möter urtaget på locket, som är markerat med en pil (3, 2). Sätt den påfyllda fodertrumman på foderautomatens vridaxel. Foderutmatningsöppningen (12) ska vara riktad uppåt i viloposition. Öppna fodermängdregleringen (5) så mycket, tills den önskade foderutmatningsmängden uppnås (se "Fodermängdinställning").

Om **sera XS-Feeder** körs vid plattformen, måste plattformen först tas av, för att skilja foderbehållaren från apparaten och fylla på den.

I princip gäller: Ju större täthet ett hos ett foder, desto mer foder matas ut per utfodringsomgång. Ju jämnare foderform, desto mindre avvikelse i fodermängden och desto bättre blir den återstående tömningen av foderbehållaren.

Olika komponenter i ett foder kan blandas i under vridning av foderbehållaren, därför avråds i princip, att kombinera foder av olika form och storlek.

Rengöring och underhåll

Apparaten kan plockas isär för rengöringsändamål. Öppna batterifacklocket (2), ta ut batterierna ur batterifacket (9). Ta av fodertrumman (3) och öppna sedan locket till fodertrumman (4), rengör båda delarna med en fuktad vit duk (använd ingen ättika eller andra rengöringsmedel!). Torka noggrant av efter rengöringen, innan trumman åter kan stängas med locket. Efter att ha avslutat rengöring och torkning, kan du åter sätta in batterierna.

Efter längre användning ska foderautomaten åtminstone genomgå en snabbrengöring. Ta av locket (4), ta ut foderrester resp. klappa försiktigt ut. Ta dessutom bort eventuella foderrester i foderutmatningsöppningen.

Vid användning av plattformen ska man regelbundet rengöra falltratten, särskilt vid utfodring med fint granulattfoder.

Batterier

För drift av **sera XS-Feeder** används 2 styck **LR6/1,5V/AA** batterier.

Kontrollera spänning och polaritet före användning av batterierna.

Det ska kontrolleras regelbundet, om batterierna ska bytas ut, för att undvika batteribortfall eller batteriläckage.

I princip rekommenderas, att byta ut batterier senast efter 6 månader. Byt alltid ut båda batterierna tillsammans.

För längre användningspaus ta ut **BÅDA** batterierna ut batterifacket (9), för att undvika risken att batterierna tar slut.

Felmöjligheter och lösningar

Fel	Möjlig orsak	Hjälp/åtgärd
1. Foderbehållaren vrider sig inte efter tryckning på "M-knappen" (10).	1.1 "M-knappen" inte tryckt igenom?	Ja, tryck "M-knappen" hårt. Nej, se punkt 1.2
	1.2 Batterier inte på plats?	Ja, sätt i 2 styck AA alkaliska batterier i batterifacket (9). Nej, se punkt 1.3
	1.3 Förväxlad polaritet "+" och "-"?	Ja, sätt i batterierna i facket enligt instruktionerna som visas i batterifacket. Nej, se punkt 1.4
	1.4 Tomma batterier?	Ja, byt ut gamla batterier mot nya. Nej, kontakta din fackhandlare.
2. Foder matas inte ut vid inställd tid.	2.1 Har fodertidsreglaget flyttat sig efter inställningen, eller har batterierna kort tagits ut under drift?	Ja, ställ in utfodringstiden igen (se "Fodertidsinställning"). Nej, se punkt 2.2
	2.2 Finns det en officiell sommar-/vintertidsomställning?	Ja, ställ om utfodringstiden (se "Fodertidsinställning"). Nej, kontakta din fackhandlare.
3. Foder faller inte ned eller för lite, trots att foderbehållaren vrider sig.	3.1 För låg foderuppladdning?	Ja, fyll på med foder. Nej, se punkt 3.2
	3.2 För stort fodergranulat för den inställda foderutmatningsöppningen?	Ja, öppna fodermängdregleringen (5) ytterligare, tills fodret kan falla ut utan hinder. Nej, se punkt 3.3
	3.3 Foder klumpar sig?	Ja, ta ut gammalt foder, låt foderbehållaren torka ut, fyll sedan på med torrt foder. (Observera! Du får bara använda torrt foder). Nej, se punkt 3.4
	3.4 Smuts vid foderutmatningsöppningen?	Ja, rengör foderöppningen, ta bort blockeringen som orsakats av smuts. Nej, kontakta din fackhandlare.
4. Den utmatade foderportionen är oregelbunden.	4.1 Foder, blandat i olika storlek och form?	Ja, reducera storleks- och formskillnaden i det blandade fodermedlet.
5. Fodret blir smutsigt efter kort tid.	5.1 Finns foderautomaten i direkt närhet till den utströmmande vatten- eller luftpumpen?	Ja, installera foderautomaten längre bort från den utströmmande vattenpumpen eller luftpumpens luftutsläpp. Nej, se punkt 5.2
	5.2 Är foderutmatningsöppningen (12) inte längre riktad uppåt i viloposition?	Ja, sätt in batterierna igen, tryck en gång kort på "M-knappen", för att aktivera "Manuell utfodring". Kontrollera sedan om foderutmatningsöppningens position är återställd. Nej, kontakta din fackhandlare.

Avyttring av enheter

Gamla apparater får inte kasseras med hushållsavfall!

Om apparaten inte längre kan användas, är varje konsument **juridiskt skyldig att lämna gamla apparater separerade från hushållsavfall**, t.ex. på en samlingsplats i hans/hennes kommun/stadsdel. Detta säkerställer att gamla apparater återvinns på ett professionellt sätt och att negativa miljöeffekter undviks.

Därför är elektriska apparater märkta med följande symbol:



Avyttring av batterier

Varje konsument är juridiskt skyldig, att lämna gamla batterier och gamla uppladdningsbara batterier till ett godkänt samlingsställe. Som ett resultat återvinns de på ett miljö- och resursvänligt sätt. Batterier och uppladdningsbara batterier får inte kastas i hushållssoporna.

Av denna anledning är batterier märkta med denna symbol:



Du kan returnera alla batterier och uppladdningsbara batterier gratis till de offentliga samlingsställena i din kommun eller var som helst, där jämförbara produkter säljs. Lämna endast in batterier och uppladdningsbara batterier, när de är urladdade. Lämna in defekta batterier och uppladdningsbara batterier till uppsamlingsanläggningen för skadliga ämnen på återvinningscentret och till den mobila samlingsplatsen.

Tillverkargaranti

Vi, **sera GmbH** (garantigivare), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Tyskland, beviljar våra kunder en **garanti på 2 år*** för **sera XS-Feeder** beträffande material- och tillverkningsfel från och med inköpsdatumet.

2-års-garantin från **sera** ska förstås som en extra service från tillverkaren och inte som ersättning för dina lagstadgade rättigheter enligt §§ 437 i BGB (Bürgerliches Gesetzbuch / civilagen). Dina rättsliga krav begränsas inte av garantin. Fordringar som uppstår på grund av lagstadgat ansvar för materiella brister, påverkas inte heller!

Undantag från garantin (*)

Följande delar är undantagna från garantin:

- Garantin täcker inga skador, som kan spåras tillbaka till yttre påverkan som slag, släpp eller fall efter köpet.
- Garantin täcker inga skador av batterier, som inte tagits bort eller bytts ut i tid.
- Ytterligare garantianspråk för ersättning av följdskador, orsakade av enheten är uteslagna i den mån uteslutningen är lagligt tillåten.

Garantins upphörande

Garantin upphör att gälla, när:

- användarinstruktionerna inte har följts och apparaten har utsatts för försumlig resp. felaktig eller olämplig användning, underhåll och reparation;
- apparaten har skadats av yttre kraft, yttre påverkan eller avsiktligt;
- användning av tredjeparts reservdelar som inte har godkänts av företaget **sera**.

Våra skyldigheter

I händelse av garantianspråk åligger det **sera GmbH**, att enligt eget gottfinnande antingen reparera enheten, eller byta ut eller reparera den felaktiga delen, eller byta ut enheten mot en funktionsduglig likvärdig produkt.

Dina skyldigheter

Viktigt: Kontrollera batteriernas skick regelbundet. Om det finns en defekt i apparaten, låt den återförsäljare som du köpte apparaten från, först kontrollera om det verkligen finns ett garantianspråk innan du lämnar in en reklamation. Bara på det sättet kan man undvika onödiga fraktkostnader, som eventuellt kan debiteras dig. När enheten skickas in, måste den skyddas noggrant mot eventuella transportskador.

Tillverkarkontakt

sera GmbH

Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Tyskland

Telefon: +49 2452 9126-0

Fax: +49 2452 5922

Hotline: +49 2452 9126-15

E-mail: info@sera.de

Hemsida: www.sera.de

Læs venligst denne brugsinformation omhyggeligt og opbevar den til fremtidig brug. Ved fremsendelsen af denne enhed til tredjemand, skal denne brugsinformation også afleveres.

Hjertelig tillykke!

Hjertelig tillykke med købet af en XS-Feeder.

sera XS-Feeder er en kompakt, let anvendelig foderautomat med flere muligheder for indstilling af fodermængden. Foderfordeling sker dagligt op til 2 gange med en tidsafstand på 5 timer. Supplerende fodring ved tryk på "Manuel tast" (10) er mulig til enhver tid. **sera XS-Feeder** kan fodre med granulat af forskellige størrelser til akvarier eller terrarier (unge sumpskildpadder). Efter hver fodring justeres foderfordelingsåbningen (12) pålideligt mod den side igen, der vender væk fra vandoverfladen. Takket være den fine fodermængdeindstilling er det også muligt at fodre med finfoder i en kontrolleret ringe mængde. På grund af dennes pladsbesparende udformning vil denne foderautomat også nemt finde en egnet plads ved mindre akvarier.

Almindelig funktionsbeskrivelse

XS-Feeder er en batteridrevet foderautomat med integreret tidsregistrering, som kan anvendes til at fodre op til 2 gange dagligt. Afstanden mellem to fodringer blev bevidst fastlagt til 5 timer, således at begge fodringer i princippet kan finde sted inden for akvariets belysningsfase (ved en typisk gennemsnitlig belysningsvarighed på 7 – 8 timer for akvariet). Fodermængden kan indstilles følsomt ved at bevæge fodermængde-reguleringen frem og tilbage (5). Fodertrømlen (3) har et stort volumen på 150 ml og er således ligeledes ideelt egnet til anvendelse ved større akvarier med tættere fiskebesætning.

Advarsel!

1. **Børn skal være under opsyn så det undgås, at de ikke leger med de forskellige dele. Det må ikke betjenes af børn under 8 år. Enheden kan bruges af børn over 8 år, såvel personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden og den må kun bruges af børn over 8 år, hvis de er blevet sat grundigt ind i brugen af enheden samt eventuelle farer. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden må kun udføres af børn over 8 år og skal foregå under opsyn. Hold enheden samt tilbehørdele uden for rækkevidde af børn under 8 år.**
2. **Batterier må ikke komme i hænderne på børn. Børn kan sluge batterier. Hvis batterirummet ikke længere kan lukkes forsvarligt, bør De ikke længere anvende produktet og holde det på afstand fra børn. Hvis et batteri er blevet slugt, skal der straks søges lægehjælp.**
3. **OBS: Eksplosionsfare som følge af forkert batteri-håndtering. Batterier må kun udskiftes med det samme eller med et batteri af samme konstruktion.**
4. **XS-Feeder må ikke drives med genopladelige batterier!**
5. **Batterier må ikke udsættes for ekstrem varme. Direkte sollys og åben ild bør undgås!**
6. **Batterier skal kontrolleres regelmæssigt, for at undgå, at der kan udløbe batterivæske.**

7. **sera XS-Feeder må ikke dyppes i vand og installationsstedet skal beskyttes mod eventuelt vandudslip.**
8. **Enheden skal beskyttes mod regn, direkte sollys eller frost. Anvendelse er kun tilladt i indendørs områder.**
9. **Enhedens tilbehør må kun anvendes til anvendelsesformål på foderautomaten. Vær opmærksom på de almindelige regler for håndtering af værktøjer eller smådele. Dette omfatter også beskyttelse af småbørn, for at undgå, at disse sluger smådele, f. eks. batterier. Plastdele skal altid opbevares uden for børns rækkevidde, således at delene ikke udgør nogen risiko for kvælning.**
10. **Før ethvert vedligeholdelses- og rengøringsarbejde ved/på vores XS-Feeder bør De først fjerne batterierne. Før ethvert arbejde i forbindelse med akvariet skal automaten afmonteres og lægges til side.**

Forholdsregler

1. Før anvendelse efter en længere pause bør man først kontrollere batteriets tilstand.
2. Før hvert længere fravær samt efter længere brug (i tilfælde af permanent anvendelse) anbefales det at isætte nye batterier.
3. Før hver længere benyttelsespause skal **BEGGE** batterier tages ud af batterirummet.
4. Begge batterier skal altid udskiftes sammen. Gamle og nye batterier må ikke blandes med hinanden.
5. Fodringstiden defineres som tidspunktet for isætning af batterier hhv. betjening af fodringstids-regulatoren (11) og skal derfor indstilles på ny efter hver udskiftning af batterier samt efter hver utilsigtet bevægelse af fodermængde-regulatoren. Endvidere skal fodringstiden tilpasses efter en sommer-/vintertidsomstilling. Foderautomaten træder ikke i stedet for et ur!
6. De fordelte portioner er stærkt afhængige af foderets kornstørrelse og ensartethed. Derfor er det påkrævet at gennemføre en prøvefodring før Deres fravær.
7. Foderrester skal fjernes fra fodertrømlen før hver længere benyttelsespause. Det anbefales at underkaste fodertrømlen en grundig rengøring.
8. Vi anbefaler at anvende alkaline-batterier af god kvalitet til XS-Feeder'en.
9. XS-Feeder'en skal så vidt som muligt installeres langt væk fra vandpumpens udstømningsåbning eller fra luftpumpens luftafgang.
10. Enhedens kabinet må kun åbnes af kvalificerede fagfolk.



Anvendelsesområder

sera XS-Feeder må udelukkende anvendes til transport og fordeling af tørfoder i en granulatstørrelse på mellem 0,5 – ca. 2,5 mm ved stuetemperatur til akvarie-/terrariebeboere via akvarievandet i indendørs områder. Skarpkantede genstande må ikke komme ind i foderforrådsbeholderen.

Kit inkluderet

Oversigt over enkeltdele

Nr.	Beskrivelse	Vare-nr.
1	Styringsdel med tast (10) og regulator (11)	
2	Batterirumdæksel	
3	Fodertrømle	32628
4	Dæksel til fodertrømle	
5	Fodermængde-regulering	
6	Holdeklemme med skruer	32629
7	1 lang fastgørelsesskrue	
8	2 korte fastgørelsesskruer	
9	Batterirum	
10	Tast til manuel fodring (“M-tast”)	
11	Fodringstid-regulator	
12	Foderfordelings-åbning	
13	Piedestal	32630

Ibrugtagning

Til brug af foderautomaten er der brug for to stykker AA alkaline-batterier (ikke indeholdt i leveringsomfanget). Træk først piedestalen (13) af fra foderautomaten. Åbn derefter batterirumdækslet (2) og læg batterierne korrekt i samt i overensstemmelse med markeringerne.

Henvisning: Der må ikke isættes nogle akkumulatorer; der må ikke blandes gamle med nye batterier.

Aktivering af tidsregistrering

Tidsregistreringen til sera XS-Feeder aktiveres ved isætning af batterierne. Såfremt fodringstid-regulatoren (11) bevæges efter isætning af batterierne, gælder tidspunktet for den sidste bevægelse af regulatoren som ny start af tidsregistreringen.

Indstilling af fodringstid

Ved at skyde fodringstid-regulatoren (11) frem og tilbage, kan der vælges mellem programmerne 1X og 2X:

Symbol “1X” står for én daglig fodring.

Den 1. automatiske fodring sker 24 timer efter start af tidsregistreringen; derefter sker hver fodring altid med en tidsafstand på 24 timer.

Det symbol “2X” står for to fodringer dagligt, der finder sted med en tidsafstand på 5 timer. Det betyder, at den 1. automatiske fodring sker 5 timer efter start af tidsregistreringen på samme dag og den 2. automatiske fodring på samme klokkeslæt for aktivering af tidsregistreringen (f.eks. betjening af regulatoren) på folgedagen.

Eksempel: Fodringer skal finde sted hver dag klokken 15:00 og klokken 20:00. Aktivér tidsregistreringen klokken 15:00 ved at isætte batterierne eller ved at betjene fodringstid-regulatoren. Klokken 20:00 fordeles foderet automatisk den første gang. Klokken 15:00 og klokken 20:00 på næste dag følger den 2. og 3. fodring osv.

Ved et konkret fodringsønske aktiveres tidsregistreringen til foderautomaten altid på samme klokkeslæt for dagens tidligere fodring.

Ændring i eksisterende tidsindstillinger

De har mulighed for at ændre klokkeslættet for fodringen ved at isætte batterierne på ny eller ved at bevæge fodringstid-regulatoren (11).

Som option kan der skiftes mellem programmerne 1X og 2X ved at bevæge fodringstid-regulatoren (11) til den tilsvarende position.

Indstilling af fodermængde

Ved at justere fodermængde-reguleringen (6a + 6b), kan de fordelte portioner indstilles følsomt til hver enkelt fodring (drejning).

Brug efter hver indstilling kontrolfunktionen på “M-tasten” (10) (Detaljer: se følgende afsnit), for at sikre, at den indstillede fodermængde faktisk svarer til Deres ønske.

Manuel fodring

Hvis De ønsker manuel fodring, skal der trykkes kort på “M-tasten” (10). Fodringsproceduren vil udløses.

Denne funktion muliggør prøvning af den korrekte fordelingsmængde for anvendelse af enheden. Til prøvning er det anbefalelsesværdigt at bruge et stykke hvidt papir som underlag, som foderet skal falde ned på.

Så snart fodringen er aktiveret, må der ikke længere foretages noget indgreb ved yderligere betjening af taster, regulatorer eller ved udtagning af batterier.

Manuel fodring har ingen indfyldelse på det automatiske program. Tidsregistrering i sera XS-Feeder bliver hverken stoppet eller startet derved.

Installering af foderautomaten på akvariet

Holddeklemmen (6) kan fastgøres ved hjælp af indstillingsskruerne (7, 8) på den lodrette glaskant på akvariet. Ved installering skal De være opmærksom på, at fodertromlen er opstillet vandret over vandoverfladen samt at der ikke findes nogen hindring under foderfordelings-åbningen inden for en udstødningsbane på ca. 20 cm. Endvidere skal foderautomaten fastgøres, således at den ikke kan falde ned i vandet.

Den medfølgende piedestal (13) med integreret faldtragt tillader opstilling af enheden på plane flader (5, 7a).

Ved benyttelse af foderautomaten med piedestal skal dette placeres, således at det kun er faldtragten, der ligger over vandet samt at uilsigtet forskydning af enheden ind i vandet kan udelukkes.

Fyldning med foder

Vask og tør hænderne omhyggeligt først. Skyd fodermængde-reguleringen (5) indtil anslag, således at foderfordelings-åbningen (12) er helt lukket. Åbn dækslet (4) til påfyldning af fodergranulat ind i fodertromlen (3). Vær herved opmærksom på, at vandet ikke kan nå frem til foderet i forbindelse med fyldning.

Luk dækslet, således at den firkantede stift på fodertromlen kommer ind i udsparringen på dækslet, der er mærket med en pil (3, 2). Sæt den fyldte fodertromle på foderautomatens drejeakse. Foderfordelings-åbningen (12) skal justeres opad i hvilepositionen. Åbn fodermængde-reguleringen (5) så langt, at den ønskede foderfordelmængde kan opnås (se "Fodermængde-indstilling").

Hvis **sera XS-Feeder** drives på piedestalen, skal man først aftage piedestalen, for at kunne adskille foderbeholderen fra enheden og at fylde den op.

I princippet gælder: Jo større densitet et foder har, desto mere foder udstødes der pr. fodringsprocedure. Jo mere ensartet foderets form er, desto ringere er afvigelsen i fodermængden og desto bedre fungerer foderbeholderens restudtømning.

Forskellige komponenter i et foder kan adskilles ved fodringen på grund af drejning af foderforrådsbeholderen. Derfor er det principielt ikke tilrådeligt at kombinere foder af forskellige former og størrelser med hinanden.

Vedligeholdelse og rengøring

Enheden kan skilles ad med henblik på rengøring. Til dette formål åbnes batterirumdækslet (2) og batterierne tages ud af batterirummet (9). Fodertromlen (3) tages af. Derefter åbnes dækslet til fodertromlen (4). Begge dele rengøres evt. med en befugtet, blød klud (der må ikke anvendes eddike eller andre former for rengøringsmidler!). Efter rengøring skal der ske grundig tørring, inden tromlen kan lukkes igen med dækslet. Efter afsluttet rengøring og tørring kan batterierne isættes igen.

Efter længere anvendelse bør foderautomaten i det mindste underkastes en hurtig rengøring. Dækslet (4) tages af, foderrester tages ud hhv. bankes forsigtigt ud. Eventuelle foderrester i foderfordelings-åbningen skal ligeledes fjernes. Ved benyttelse af piedestalen skal dennes faldtragt underkastes en regelmæssig rengøring – især hvis der skal fodres med fint granulatfoder.

Batterier

Til brug af **sera XS-Feeder** anvendes der 2 stykker **LR6/1,5V/AA** batterier.

Før isætning af batterier skal spænding og polaritet kontrolleres.

Det skal prøves med regelmæssige mellemrum, om batterierne skal udskiftes, for at undgå driftsafbrydelser hhv. at der kan udløbe batterivæske.

I princippet er der anbefalelsesværdigt at skifte batterierne senest efter 6 måneder. Begge batterier skal altid udskiftes sammen.

Før en længere benyttelsepause skal **BEGGE** batterier tages ud af batterirummet (9), for at undgå risikoen for udløbende batterivæske.

Muligheder for problemer samt løsninger

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
1. Foderbeholder drejer ikke efter tryk på "M-tast" (10).	1.1 "M-tast" ikke trykket ned?	Ja: Tryk fast på "M-tasten". Nej: Se punkt 1.2
	1.2 Batterier ikke til stede?	Ja: 2 stykker AA alkaline batterier lægges i batterirummet (9). Nej: Se punkt 1.3
	1.3 Polaritet "+" og "-" forvekslet?	Ja: Batterierne lægges i batterirummet i henhold til den i batterirummet afbildede henvisning. Nej: Se punkt 1.4
	1.4 Batterier tomme?	Ja: Udtjente batterier udskiftes med nye. Nej: Ret venligst henvendelse til Deres specialforhandler.
2. Foder fordeles ikke på den indstillede tid.	2.1 Blev fodringstid-regulatoren bevæget efter indstilling hhv. blev batterierne taget ud i kort tid under drift?	Ja: Fodringstid skal indstilles på ny (se "Indstilling af fodringstid"). Nej: Se punkt 2.2
	2.2 Er der sket en officiel sommer-/vintertidsomstilling?	Ja: Fodringstid skal omstilles (se "Indstilling af fodringstid"). Nej: Ret venligst henvendelse til Deres specialforhandler.
3. Foder falder ikke ned eller der falder for lidt foder ud, skønt foderbeholderen drejer.	3.1 Foderforråd for lavt?	Ja: Foder skal påfyldes. Nej: Se punkt 3.2
	3.2 Fodergranulat for stort til indstillet foderfordelings-åbning?	Ja: Fodermængde-regulering (5) åbnes yderligere, indtil foderet kan falde ud uden hindringer. Nej: Se punkt 3.3
	3.3 Foder klumpet sammen?	Ja: Det gamle foder tages ud, foderbeholderen skal udtørres og fyldes derefter med tørt foder (OBS! Anvend kun tørt foder!). Nej: Se punkt 3.4
	3.4 Tilsmudsning ved foderfordelings-åbning?	Ja: Foderåbning rengøres. Blokeringen, opstået som følge af tilsmudsningen, fjernes. Nej: Ret venligst henvendelse til Deres specialforhandler.
4. Den fordelte foderportion er for uregelmæssig.	4.1 Foder af forskellig størrelse og form blandet med hinanden?	Ja: Forskellen i størrelse og form af det blandede fodermiddel skal reduceres.
5. Foder bliver fugtigt efter kort tid.	5.1 Befinder foderautomaten sig i direkte nærhed af en udstømningsåbning på vand- eller luftpumpen?	Ja: Foderautomaten skal installeres i en større afstand fra vandpumpens udstømningsåbninger eller luftpumpens luftafgang. Nej: Se punkt 5.2
	5.2 Rejses foderfordelings-åbningen (12) ikke længere opad i hvileposition?	Ja: Batterier isættes på ny og "M-tasten" trykkes kort én gang, for at aktivere "manuel fodring". Derefter skal det prøves, om positionen af foderfordelings-åbningen er blevet tilbagestillet. Nej: Ret venligst henvendelse til Deres specialforhandler.

Husk

Elektrisk og elektronisk affald må ikke smides i skraldespanden!

Hvis udstyr ikke længere kan bruges, er forbrugeren **retligt forpligtet til at aflevere elektrisk og elektronisk affald på et kommunalt indsamlingssted**. Dette sikrer, at elektrisk og elektronisk affald bliver bearbejdet korrekt, og dermed ikke skader miljøet.

Derfor bærer elektrisk og elektronisk udstyr følgende symbol:



Bortskaffelse af batterier

Hver forbruger er forpligtet til at aflevere udtjente batterier og udtjente akkumulatorer på et godkendt indsamlingssted. På denne måde tilføres de en miljø- og ressourceskånende bearbejdning. Batterier og akkumulatorer må ikke bortskaffes via skraldespanden.

Derfor bærer batterier følgende symbol:



Alle batterier og akkumulatorer kan vederlagsfrit tilbageleveres på kommunale indsamlingssteder eller dér, hvor der sælges lignende produkter. Batterier og akkumulatorer må kun afleveres i afladet tilstand. Defekte batterier og akkumulatorer skal afleveres til indsamlingsstedet for farligt affald på en genbrugsstation samt til et mobilt indsamlingssted for farligt affald.

Producentgaranti

Vi, **sera GmbH** (garantistiller), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Tyskland, yder **2 års garanti*** på vores **sera XS-Feeder** i henseende til mangelfrihed af materialer samt fabriksarbejde fra købsdatoen.

Denne **sera**-2-års-garanti forstås som supplerende ydelse leveret af producenten og ikke som erstatning for Deres rettigheder i henhold til §§ 437 i BGB /tysk borgerlig lovbog/. Deres lovfæstede rettigheder begrænses ikke af garantien. Krav hidrørende fra den lovbestemte ansvar for tingsmangler er heller ikke berørt heraf!

Udelukkelse af garanti (*)

Følgende dele er udelukket fra garantien:

- Garantien omfatter ikke skader, der skyldes ydre påvirkninger, såsom stød, fald eller styrt efter køb.
- Garantien omfatter ikke skader opstået som følge af batterier, der ikke blev fjernet hhv. udskiftet i rette tid.
- Yderligere garantikrav på erstatning for følgeskader opstået gennem enheden, er udelukket, for så vidt denne udelukkelse er tilladt ved lov.

Bortfald af garanti

Vores garantiforpligtelse bortfalder, hvis:

- brugsinformationen ikke blev fulgt og enheden blev udsat for uagtsom hhv. u hensigtsmæssig eller uegnet brug, vedligeholdelse og reparation;
- enheden blev beskadiget som følge af påvirkning udefra eller med forsæt;
- der blev indbygget fremmede reservedele i enheden, som firmaet **sera** ikke har autoriseret.

Vores pligter

I et garantitilfælde forpligter **sera GmbH** sig til efter eget skøn at reparere eller udskifte hhv. udbedre den mangelfulde del eller til at ombytte den med et tilsvarende, funktionsdygtigt produkt.

Deres pligter

Vigtig: Prøv venligst batteriernes tilstand med jævne mellemrum. I hvert tilfælde af en mangel ved enheden bør De først rette henvendelse til vores specialforhandler, hvor De har købt enheden, for at lade denne undersøge, om der rent faktisk foreligger et garantitilfælde, inden De indleverer enheden som reklamation. Kun på denne måde kan der undgås unødige fragtomkostninger, som evt. beregnes til ulempe for Dem. Inden indsendelse skal enheden omhyggeligt beskyttes mod eventuelle transportskader.

Producentkontakt

sera GmbH

Borsigstraße 49

52525 Heinsberg

Tyskland

Telefon: +49 2452 9126-0

Fax: +49 2452 5922

Hotline: +49 2452 9126-15

E-mail: info@sera.de

Hjemmeside: www.sera.de

Lütfen bu talimatların tamamını okuyunuz. İleride kullanmak üzere saklayınız. Sistem üçüncü kişilere gönderildiğinde kullanma talimatı da teslim edilmelidir.

Tebrikler!

XS-Feeder satın aldığınız için tebrikler.

sera XS-Feeder, yem miktarının ayarlanmasına izin veren kompakt ve kullanımı kolay bir otomatik yemlemedir. Yemleme, 5 saatlik bir zaman aralığı ile günde iki defaya kadar gerçekleşir. "Manuel düğmeye" (10) basılarak her zaman ek besleme mümkündür. **sera XS-Feeder**, akvaryum veya teraryum bakımı (genç su kaplumbağaları) için farklı büyüklükteki granüller ile besleyebilir. Yem dağıtım açıklığı (12), beslemeden sonra her seferinde su yüzeyinin karşısındaki tarafa güvenilir bir şekilde hareket eder. İnce yem miktarı ayarı, ince yemlerin kontrollü küçük miktarlarda beslenmesine de izin verir. Küçük boyutu nedeniyle bu otomatik yemleme, küçük akvaryumlara da yerleştirilebilir.

Genel fonksiyon tanımı

XS-Feeder, günde iki kez beslemeye izin veren entegre zamanlayıcıya sahip pille çalışan bir otomatik yemlemedir. İki yemleme arasındaki süre özellikle 5 saat olarak ayarlandı, böylece her iki yemlemede de akvaryumun aydınlatma aşamasında her zaman gerçekleşebilir (akvaryumlarda tipik ortalama 7 – 8 saat aydınlatma süresi ile). Yem miktarı ayarlayıcısını (5) ilgili konuma hareket ettirerek yem miktarı ince adımlarla ayarlanabilir. Yem haznesi (3) 150 ml'lik cömert bir hacme sahiptir ve bu nedenle yoğun balık stoğuna sahip daha büyük akvaryumlarda kullanım için idealdir.

Uyarı!

1. **Cihazla oynamalarını sağlamak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. 8 yaşın altındaki çocukların çalıştırmasına izin verilmez. Cihaz 8 yaşından küçük çocuklar, fiziksel, hissel veya mental yeterliliği ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından ancak gözlem altında ya da cihaz kullanımıyla ilgili bilgilendirilerek veya oluşabilecek tehlikeler iyice anlaşıldığında kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı 8 yaş üstü olmayan ya da gözetim altında olmayan çocuklarca yapılmamalıdır. Cihazı ve aksesuarlarını 8 yaşın altındaki çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.**
2. **Çocukların pillere erişimi olmamalıdır. Çocuklar pilleri yutabilir. Pil bölmesi artık düzgün kapanıyorsa, ürünü kullanmaya devam etmeyin ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Bir pilin yutulması durumunda, derhal tıbbi yardım alınmalıdır.**
3. **UYARI: Yanlış pil kullanımı durumunda patlama tehlikesi. Yalnızca aynı veya aynı pil tipiyle değiştirin.**
4. **XS-Feeder şarj edilebilir pillerle çalıştırılmamalıdır!**
5. **Piller ısıya maruz bırakılmamalıdır. Doğrudan güneş ışığından ve ateşten kaçının!**
6. **Pillerin sızmasını önlemek için pilleri düzenli olarak kontrol edin.**

7. **sera XS-Feeder suya daldırılmamalı ve kurulum yeri olası su sızıntılarına karşı korunmalıdır.**
8. **Cihaz yağmursan, doğrudan güneş ışığından veya dona karşı korunmalıdır. Sadece iç mekanlarda kullanıma izin verilir.**
9. **Cihazın aksesuarları, otomatik yemlemede yalnızca amaçlanan amaç için kullanılmalıdır. Aletlerin veya küçük parçaların kullanımıyla ilgili genel kurallara uyun. Buna, piller gibi küçük parçaların yutulmasını önlemek için küçük çocukların korunması da dahildir. Plastik parçaları daima çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın, böylece boğulma tehlikesi oluşturmazlar.**
10. **Lütfen XS-Feeder'da bakım ve temizlik önlemleri almadan önce pilleri çıkarın. Akvaryumda çalışma yapmadan önce yemlemeyi çıkarın ve bir kenara koyun.**

Güvenlik uyarıları

1. Uzun bir aradan sonra kullanımdan önce pil durumu kontrol edilmelidir.
2. Uzun süre kullanılmadan önce ve uzun bir çalışma süresinden sonra (sürekli çalışma durumunda) yeni pillerin takılması tavsiye edilir.
3. Daha uzun bir kullanım dışı kalma süresinden önce pil bölmesinden HER İKİ pili de çıkarın.
4. Her iki pili daima aynı anda değiştirin. Eski ve yeni pilleri karıştırmayın.
5. Yemleme süresi, pilin takıldığı veya yemleme süresi ayarlayıcısının (11) hareket ettirildiği zamanla tanımlanır ve bu nedenle, her pil değişiminden ve yem miktarı ayarlayıcısının kazara hareketinden sonra yeniden ayarlanmalıdır. Yemleme zamanı da bir yaz/kış saati değişikliğinden sonra ayarlanmalıdır. Otomatik yemleme saatin yerini almaz!
6. Teslim edilen porsiyon, yemin tane büyüklüğüne ve düzgünlüğüne bağlıdır. Bu nedenle, yokluğunuzdan önce test yemlemesi gereklidir.
7. Kalan yemleri uzun bir kullanımdan önce yem kabından çıkarın. Yem kabının iyice temizlenmesi tavsiye edilir.
8. XS-Feeder için kaliteli alkalın piller kullanmanızı öneririz.
9. XS-Feeder, bir su pompasının çıkışından veya bir hava pompasının hava çıkışından mümkün olduğunca uzağa yerleştirilmelidir.
10. Cihazın kasası yalnızca kalifiye uzmanlar tarafından açılmalıdır.



Uygulama alanları

sera XS-Feeder, oda sıcaklığında yaklaşık 0,5 – 2,5 mm arasında tane büyüklüğüne sahip kuru yemleri akvaryum suyu yoluyla akvaryum/teraryum sakinlerine teslim etmek ve tedarik etmek için sadece iç mekanlarda kullanılmalıdır. Keskin kenarlı lokmalar yem haznesine girmemelidir.

İçindekiler

Parçalara genel bakış

no.	Açıklama	ürün no.
1	Anahtar (10) ve ayarlayıcı (11) ile kontrol parçası	
2	Pil bölmesi kapağı	
3	Yem haznesi	32628
4	Yem haznesi kapağı	
5	Yem miktarı ayarlayıcısı	
6	Vidaları ile tutucu kelepçe	32629
7	1 uzun bağlantı vidası	
8	2 kısa bağlantı vidası	
9	Pil bölmesi	
10	Manuel yemleme düğmesi ("M düğmesi")	
11	Yemleme süresi ayarlayıcı	
12	Yem dağıtım açıklığı	
13	Kaide	32630

İşlem

Otomatik yemlemeyi çalıştırmak için iki AA boy alkalin pil (dahil değildir) gereklidir. Önce, kaideyi (13) otomatik yemleyiciden çekin. Ardından pil bölmesi kapağını (2) açın ve pilleri doğru şekilde ve işaretlere göre yerleştirin.

Not: Lütfen şarj edilebilir piller kullanmayın; Eski ve yeni pilleri karıştırmayın.

Zaman kaydını etkinleştirme

sera XS-Feeder'in zaman kaydı piller takıldığında etkinleştirilir. Piller takıldıktan sonra yemleme süresi ayarlayıcısı (11) hareket ettirilirse, son ayarlayıcı hareket süresi yeni kayıt başlama zamanı olarak kabul edilir.

Yemleme süresinin ayarlanması

Yemleme süresi ayarlayıcısını (11) ilgili konuma iterek 1X ve 2X programlarından seçim yapabilirsiniz:

"1X" sembolü, günde **bir** kez beslenmeyi ifade eder. İlk otomatik yemleme, kayıt başladıktan 24 saat sonra gerçekleşir, daha sonra besleme her 24 saatte bir yapılır. "2X" sembolü, arada 5 saatlik bir zaman aralığı ile gerçekleşen günde **iki** kez yemlenmeyi ifade eder. Bu, ilk otomatik yemlemenin aynı gün saat kaydının başlamasından 5 saat sonra ve ikinci otomatik yemlemenin aynı zamanda (örneğin ayarlayıcıyı hareket ettirerek) zaman kaydı aktivasyonu ile aynı zamanda gerçekleştiği anlamına gelir.

Örnek: Yemleme her gün saat 15:00 'da ve saat 20:00'da yapılmalıdır, pilleri takarak veya yemleme süresi ayarlayıcısını hareket ettirerek saat 15:00' da zaman kaydını etkinleştirin. Yemler ilk kez saat 20:00' da otomatik olarak verilecek, ikinci ve üçüncü yemleme ertesi gün saat 15:00' da ve akşam 20:00' da gerçekleşecek.

Belirli bir yemleme isteği durumunda, otomatik yemleyicinin zaman kaydı her zaman günün erken saatlerinde etkinleştirilir.

Mevcut zaman ayarlarını değiştirme

Pilleri yeniden takarak veya yemleme süresi ayarlayıcısını (11) hareket ettirerek yemleme süresini değiştirebilirsiniz.

Yemleme süresi ayarlayıcısını (11) ilgili konuma hareket ettirerek isteğe bağlı olarak 1X ve 2X programları arasında geçiş yapabilirsiniz.

Yem miktarının ayarlanması

Yem miktarı ayarlayıcısını (6a + 6b) hareket ettirerek her yemleme (rotasyon) için verilen porsiyonu hassas bir şekilde ayarlayabilirsiniz.

Ayarlanan yem miktarının gerçekte sizin istediğiniz gibi olmasını sağlamak için lütfen her ayarlamadan sonra "M düğmesinin" (10) test işlevini kullanın (ayrıntılar için aşağıdaki bölüme bakın).

Manuel besleme

Manuel olarak yemleme yapmak istiyorsanız "M düğmesine" (10) kısaca basın. Yemlenme süreci tetiklenecektir.

Bu işlev, cihazı kullanmadan önce doğru yemleme miktarının kontrol edilmesini sağlar. Test için, yemin üzerine düşmesi için bir altlık olarak beyaz bir kağıt levha kullanılması tavsiye edilir. Daha fazla tuşa veya ayarlayıcıya basarak veya yemleme devrederken pilleri çıkararak müdahale etmeyin.

Manuel yemlemenin otomatik program üzerinde hiçbir etkisi yoktur. **sera XS-Feeder**'daki zaman kaydı bu şekilde durdurulmayacak veya yeniden başlatılmayacaktır.

Otomatik yemlemenin akvaryuma kurulması

Tutucu kelepçe (6), ayar vidaları (7, 8) ile bir akvaryumun dikey cam kenarına takılabilir.

Kurulum sırasında, yiyecek kabının su yüzeyinin üzerinde yatay olarak konumlandırıldığından ve yaklaşık 20 cm'lik bir dağıtım yolu içinde yiyecek dağıtım açıklığının altında herhangi bir engel bulunmadığından emin olun.

Ayrıca otomatik yemleme suya düşmeyecek şekilde takılmalıdır.

Entegre huni ile birlikte verilen kaide (13), cihazı düz bir yüzeye yerleştirmeye izin verir (5, 7a).

Otomatik yemleme kaide ile kullanırken, ikincisi sadece huninin suyun üstünde olacak şekilde yerleştirilmeli ve bu şekilde cihazı yanlışlıkla suya itmek mümkün olmayacaktır.

Yem doldurma

Önce ellerinizi dikkatlice temizleyin ve kurulayın. Yem miktarı ayarlayıcısını (5), yem dağıtım açıklığı (12) tamamen kapanacak şekilde sonuna kadar itin. Yem granüllerini yem haznesine (3) doldurmak için kapağı (4) açın. Doldururken yeme su bulaşmadığından emin olun.

Kapağı kapatın, böylece yem haznesi üzerindeki dört köşeli pim, kapaktaki bir okla işaretlenmiş boşluğa oturur (3, 2).

Dolu yem haznesini otomatik yemlemenin dönen şaftına itin. Yem dağıtım açıklığının (12) dinlenme konumunda yukarı doğru yönelmesi beklenmektedir. İstenilen yem miktarı elde edilinceye kadar yem miktar ayarlayıcısını (5) açın (bakınız "Yem miktarının ayarlanması").

sera XS-Feeder'in kaide üzerinde çalıştırılması durumunda, yem haznesinin cihazdan ayrılıp doldurulabilmesi için önce kaide çıkarılmalıdır.

Genel kural: Bir yemin yoğunluğu ne kadar yüksekse, yemleme olayı başına o kadar fazla yiyecek verilir. Yemin şekli ne kadar eşitse, yem miktarı sapması o kadar az olur ve yem haznesinin tamamen boşalması o kadar iyi olur.

Yemleme sırasında yem haznesi dönüşü nedeniyle farklı gıda bileşenleri karışabilir. Bu nedenle, genellikle farklı şekil ve boyutlardaki yemlerin birleştirilmesi tavsiye edilmez.

Bakım ve temizlik

Cihaz, temizlik amacıyla demonte edilebilir. Bunun için pil bölmesi kapağını (2) açın ve pilleri pil bölmesinden (9) çıkarın. Yem haznesini (3) çıkarın ve ardından yem haznesinin (4) kapağını açın, istenirse yem haznesini nemli yumuşak bir bezle temizleyin (sirke veya başka deterjanlar kullanmayın!). Temizledikten sonra kap kapakla tekrar kapatılmadan önce iyice kurumasını bekleyin.

Temizleme ve kurutma bittikten sonra piller tekrar takılabilir.

Uzun süreli kullanımdan sonra, otomatik yemleme en azından hızlı bir şekilde temizlenmelidir. Kapağı (4) çıkarın, kalan yemleri çıkarın veya hafifçe vurun. Lütfen yem dağıtım açıklığında kalmış olması muhtemel yemleri de çıkarın.

Altlığı kullanırken, özellikle ince taneli granül yemler ile beslemek istiyorsanız, hunisi düzenli olarak temizlenmelidir.

Piller

sera XS-Feeder'ı çalıştırmak için 2 adet **LR6 / 1,5V / AA** piller kullanılmaktadır.

Pilleri takmadan önce voltajı ve kutupları kontrol edin.

Çalışma arızalarını veya sızıntı yapan pilleri önlemek için pillerin değiştirilmesi gerekip gerekmediğini düzenli olarak kontrol edin.

Genellikle en geç 6 ay sonra pillerin değiştirilmesi tavsiye edilir. Daima iki pili birlikte değiştirin.

Pillerin sızması riskini önlemek için, uzun bir kullanım dışı süreden önce pil bölmesinden (9) HER İKİ pili çıkarın.

Muhtemel problem kaynakları ve çözüm

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
1. Yem haznesi, “M düğmesine” (10) basıldığında dönmüyor.	1.1 “M düğmesine” sıkıca basılmamış mı?	Evet, “M düğmesine” sıkıca basın. Hayır, bakın madde 1.2
	1.2 Pil yok mu?	Evet, 2 adet takın. Pil bölümüne (9) AA alkalin piller. Hayır, bakın madde 1.3
	1.3 Kutuplar “+” ve “-” yanlış mı?	Evet, pil bölümünde gösterilen nota göre pilleri bölmeye yerleştirin. Hayır, bakın madde 1.4
	1.4 Piller boş mu?	Evet, eski pilleri yenileriyle değiştirin. Hayır, lütfen uzman bayinize danışın.
2. Ayarlanan zamanda yem teslim edilmiyor.	2.1 Yemeleme süresi ayarlayıcısı ayarlandıktan sonra hareket ettirildi mi veya çalışma sırasında piller kısa bir süre çıkarıldı mı?	Evet, zamanı yeniden ayarlayın (bkz. “Yemeleme süresinin ayarlanması”). Hayır, bakın madde 2.2
	2.2 Resmi bir yaz/kış saati dönüşümü var mıydı?	Evet, yemeleme süresini değiştirin (bkz. “Yemeleme süresinin ayarlanması”). Hayır, lütfen uzman bayinize danışın.
3. Yem haznesi döndüğü halde yem düşmüyor veya çok az düşüyor.	3.1 Yem dolumu çok mu düşük?	Evet, yem doldurun. Hayır, bakın madde 3.2
	3.2 Yem granülleri, ayarlanmış yem dağıtım açıklığı için çok mu büyük?	Evet, yem miktarı ayarlayıcısını (5) yem serbestçe düşene kadar daha geniş açın. Hayır, bakın madde 3.3
	3.3 Yemler topaklanmış mı?	Evet, eski yemleri çıkarın, yem haznesini kurumaya bırakın ve ardından kuru yem ile doldurun. (Dikkat! Yalnızca kuru yemler kullanılabilir). Hayır, bakın madde 3.4
	3.4 Yem teslim açılışında kir mi var?	Evet, yem dağıtım açıklığını açın, kirden kaynaklanan engeli kaldırın. Hayır, lütfen uzman bayinize danışın.
4. Teslim edilen yem kısmı çok düzensiz.	4.1 Farklı boyut ve şekildeki yemleri karıştırılıyor mu?	Evet, karışık yemlerin boyut ve şekil farkını azaltın.
5. Yemler kısa bir süre sonra nemleniyor.	5.1 Otomatik yemeleme bir su veya hava pompası çıkışının hemen yakınında mı?	Evet, otomatik yemlemeyi su pompası çıkışlarından veya hava pompalarının hava çıkışlarından daha uzağa kurun. Hayır, bakın madde 5.2
	5.2 Yemek dağıtım açıklığı (12) dinlenme konumunda artık yukarı doğru dönmüyor mu?	Evet, pilleri tekrar takın ve “manuel besleme” etkinleştirmek için kısaca “M düğmesine” basın. Ardından yem dağıtım açıklığının konumunun sıfırlanıp ayarlanmadığını kontrol edin. Hayır, lütfen uzman bayinize danışın.

Ünitenin imhası

Atık elektrikli ve elektronik ekipman (WEEE) evsel atıklara karışmamalıdır!

Ünite artık kullanılamazsa, tüketici **yasal olarak atık elektrikli ve elektronik ekipmanı (WEEE) evsel atıklardan** ayrı olarak teslim etmekle yükümlüdür, örn. topluluğunun / bölgesinin bir toplama noktasında. Bu, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın (WEEE) ustalıkla işlenmesini ve çevreye olumsuz etkilerden kaçınılmasını sağlar.

Bu nedenle, elektrikli ve elektronik ekipman aşağıdaki sembolü taşır:



Pillerin atılması

Her tüketici yasal olarak eski pilleri ve eski şarj edilebilir pilleri onaylanmış bir toplama noktasına teslim etmekle yükümlüdür. Bunu yaparak, çevresel ve kaynak tasarrufu sağlayan bir kullanıma yönlendirilirler. Piller ve şarj edilebilir piller evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.



Bu nedenle piller şu sembolü taşırlar:

Tüm pilleri ve şarj edilebilir pilleri belediyenizdeki veya benzer ürünlerin satıldığı halka açık toplama noktalarında ücretsiz olarak iade edebilirsiniz.

Lütfen pilleri ve şarj edilebilir pilleri yalnızca boş olduklarında iade edin.

Lütfen arızalı pilleri ve şarj edilebilir pilleri, tehlikeli maddelerin toplanması için belediye tesislerinde veya tehlikeli maddelerin mobil olarak toplanması için departmana teslim edin.

İmalatçı garantisi

Biz, **sera GmbH** (garantör), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Almanya olarak, **sera XS-Feeder** için malzeme ve üretim kusurlarından bağımsız satın alma tarihinden başlayarak **2 yıllık garanti***, sunuyoruz.

2 yıl **sera** garantisi imalatçının ek bir hizmeti olarak anlaşılmalıdır ve §§ 437 BGB (Alman sivil kanunu) doğrultusunda doğan haklarınızın yerine değildir. Kanuni haklarınız bu garantiyle kısıtlanmaz. Kusurlar için yasal sorumluluktan doğan tazminat hakları da etkilenmez!

Garanti dışı durumlar (*)

Aşağıdaki parçalar garanti kapsamı dışındadır:

- Garanti, satın alma sonrasında çarpma, düşme, düşme gibi dış etkenlerden kaynaklanan hasarları kapsamaz.
- Garanti, zamanında çıkarılmayan veya değiştirilmeyen pillerden kaynaklanan hasarları kapsamaz.
- Cihazın sonradan neden olduğu hasar için değiştirme ile ilgili başka garanti talepleri, hariç tutmaya yasal olarak izin verilmesi koşuluyla, hariç tutulur.

Garantinin sona ermesi

Garanti şu şartlar altında geçersizdir:

- Kullanım talimatlarına uyulmaz ve aygıt ihmali, yersiz veya uygunsuz kullanım, bakım ve onarıma maruz kalırsa;
- cihaz dış kuvvet, etken veya kasıttan hasar gördüyse;
- üçüncü kişi tarafından **sera** tarafından onaylanmamış yedek parça takıldıysa.

Zorunluluklarımız

Garanti hizmet talebi durumunda, **sera GmbH** takdiriinde firmanın aygıtı onarma ya da arızalı parçayı tamir ya da değiştirme veya aygıtı aynı değerde çalışan bir aygıtla değiştirme zorunlulukları bulunur.

Zorunluluklarımız

Önemli: Lütfen pil durumunu düzenli olarak kontrol edin. Cihaz arızalı ise lütfen cihazı şikayetle geri getirmeden öncelikle aygıtı aldığınız bayiimize danışarak garanti durumuna uygunluk olup olmadığını kontrol ettirin. Bu ödemek zorunda kalabileceğiniz gereksiz bir kargo ücretini önlemenin tek yoludur. Cihazı gönderirken, olası nakliye hasarlarına karşı dikkatlice korunmalıdır.

İmalatçı irtibat bilgileri

sera GmbH

Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Almanya

Tel: +49 2452 9126-0
Faks: +49 2452 5922
Yardım hattı: +49 2452 9126-15
E-posta: info@sera.de
Web sitesi: www.sera.de

Παρακαλούμε διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά και φυλάξτε τις και για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση παράδοσης αυτής της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Συγχαρητήρια!

Συγχαρητήρια για την αγορά της XS-Feeder.

Η **sera XS-Feeder** είναι μια συμπαγής αυτόματη ταιστέρα με απλό χειρισμό και δυνατότητες για ρύθμιση της ποσότητας τροφής. Η τροφή παρέχεται καθημερινά μέχρι 2 φορές και το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί είναι 5 ώρες. Η επιπλέον σίτιση είναι δυνατή οποιαδήποτε στιγμή με πάτημα στο "κουμπί για χειρωνακτική σίτιση" (10). Η **sera XS-Feeder** είναι κατάλληλη για κόκκους διαφόρων μεγεθών σε ενυδρεία ή ερπετάρια (νεαρές χελώνες νερού). Μετά από κάθε τάισμα, το άνοιγμα παροχής τροφής (12) επιστρέφει αξιόπιστα προς την πλευρά που δεν είναι εκτεθειμένη στην επιφάνεια του νερού. Χάρη στη ρύθμιση ακριβείας της ποσότητας τροφής, η ταιστέρα είναι κατάλληλη και για τη σίτιση φιλής τροφής σε ελεγχόμενα μικρή ποσότητα. Το συμπανές σχήμα αυτής της αυτόματης ταιστέρας, επιτρέπει την τοποθέτησή της και σε μικρά ενυδρεία.

Γενική περιγραφή λειτουργίας

Η XS-Feeder είναι μια αυτόματη ταιστέρα, η οποία λειτουργεί με μπαταρίες και έχει ενσωματωμένη χρονομέτρηση, η οποία επιτρέπει το τάισμα μέχρι 2 φορές την ημέρα. Το χρονικό διάστημα, που μεσολαβεί μεταξύ των δύο ταισμάτων, καθορίζεται σκόπιμα στις 5 ώρες, έτσι ώστε και τις δύο φορές το τάισμα να μπορεί να πραγματοποιείται κατά κανόνα στη φάση που το ενυδρείο είναι φωτισμένο (με συνήθη μέση διάρκεια φωτισμού του ενυδρείου 7-8 ώρες). Η ποσότητα τροφής μπορεί να ρυθμιστεί με ακρίβεια μετακινώντας το ρυθμιστή της ποσότητας τροφής (5). Το δοχείο τροφής (3) έχει μεγάλη χωρητικότητα, δηλ. 150ml, γεγονός που καθιστά την ταιστέρα εξαιρετικά κατάλληλη και για μεγάλα ενυδρεία που φιλοξενούν πολλά ψάρια.

Προσοχή!

1. **Επιβλέπετε τα παιδιά** ώστε να αποφύγουν τυχόν χρήση της συσκευής σαν παιχνίδι. Δεν επιτρέπεται ο χειρισμός από παιδιά κάτω των 8 ετών. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών καθώς και από άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα ή με ελλιπή εξειδίκευση ή/και γνώση, όταν αυτά επιβλέπονται ή όταν καταρτιστούν σχετικά με τη χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που προκύπτουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή σαν παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά, εκτός και εάν είναι άνω των 8 ετών και υπό επίβλεψη. Διατηρείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
2. Φυλάγετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Τα παιδιά μπορεί να καταπιούν τις μπαταρίες. Εάν η θήκη μπαταριών δεν κλείνει πλέον κανονικά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
3. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση λανθασμένου χειρισμού των μπαταριών. Τις αντικαθιστάτε μόνο με μπαταρίες του ίδιου ή όμοιου τύπου κατασκευής.
4. Η XS-Feeder δεν πρέπει να τεθεί σε λειτουργία με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες!

5. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται στη ζέση. Αποφεύγετε την άμεση έκθεση στον ήλιο και στη φωτιά!
6. **Ελέγχετε τακτικά τις μπαταρίες** προς αποφυγή εκροής.
7. Η **sera XS-Feeder** δεν πρέπει να εμβυθιστεί στο νερό και πρέπει να εγκατασταθεί σε τόπο, προστατευμένο από πιθανές εκροές νερού.
8. Η συσκευή πρέπει να προστατευτεί από τη βροχή, την άμεση έκθεση στον ήλιο και τον παγετό. Η χρήση επιτρέπεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
9. Χρησιμοποιείτε τα εξαρτήματα της συσκευής μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό της χρήσης τους στην αυτόματη ταιστέρα. Ακολουθείτε τους γενικούς κανόνες σχετικά με το χειρισμό εργαλείων ή μικρών εξαρτημάτων. Αυτοί συμπεριλαμβάνουν και την προστασία μικρών παιδιών σχετικά με την αποφυγή κατάποσης μικρών εξαρτημάτων, όπως είναι π.χ. οι μπαταρίες. Κρατάτε πλαστικά εξαρτήματα πάντοτε μακριά από παιδιά για να μην αποτελέσουν κίνδυνο ασφυξίας.
10. Πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού στην XS-Feeder, παρακαλούμε να αφαιρέσετε προηγουμένως τις μπαταρίες. Πριν διεξάγετε εργασίες στο ενυδρείο, αποσυναρμολογήστε και απομακρύνετε την αυτόματη ταιστέρα.

Μέτρα ασφάλειας

1. Εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την ταιστέρα μετά από παρατεταμένη διακοπή της χρήσης, ελέγξτε πρώτα την κατάσταση των μπαταριών.
2. Εάν θα απουσιάσετε για μεγάλο διάστημα και μετά από λειτουργία μακράς διάρκειας (στην περίπτωση συνεχούς χρήσης), συνιστάται η τοποθέτηση καινούριων μπαταριών.
3. Εάν δεν θα χρησιμοποιήσετε την ταιστέρα για μεγάλο διάστημα, αφαιρέστε ΚΑΙ ΤΙΣ ΔΥΟ μπαταρίες από την θήκη μπαταριών.
4. Αλλάζετε πάντοτε και τις δύο μπαταρίες μαζί. Μην τοποθετείτε ταυτόχρονα παλιές και καινούριες μπαταρίες.
5. Η ώρα σίτισης καθορίζεται από τη χρονική στιγμή που θα τοποθετηθούν οι μπαταρίες ή θα μετακινηθεί ο συρόμενος ρυθμιστής της ώρας σίτισης (11). Συνεπώς η ώρα σίτισης πρέπει να ρυθμίζεται εκ νέου μετά από κάθε αντικατάσταση των μπαταριών και μετά από κάθε ακούσια μετακίνηση του ρυθμιστή της ποσότητας τροφής. Η ώρα σίτισης πρέπει επίσης να ρυθμίζεται μετά την αλλαγή της ώρας σε καλοκαιρινή / χειμερινή. Η αυτόματη ταιστέρα δεν αντικαθιστά το ρολόι!
6. Η παρεχόμενη ποσότητα τροφής εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από το μέγεθος των κόκκων και την ομοιομορφία της τροφής. Γι' αυτό είναι απαραίτητο να διεξάγετε ένα δοκιμαστικό τάισμα πριν την απουσία σας.
7. Αφαιρέστε υπολείμματα τροφής από το δοχείο τροφής πριν από μια παρατεταμένη διακοπή της χρήσης. Συνιστάται ο σχολαστικός καθαρισμός του δοχείου τροφής.
8. Συνιστούμε τη χρήση αλκαλικών μπαταριών καλής ποιότητας για την XS-Feeder.
9. Η XS-Feeder πρέπει να εγκατασταθεί όσο το δυνατό πιο μακριά από την εκροή ενός κυκλοφορητή νερού ή από την ροή αέρα μιας αεραντλίας.
10. Μόνο εξειδικευμένοι επαγγελματίες επιτρέπεται να ανοίγουν το περίβλημα της συσκευής.

Τομείς εφαρμογής

Η **sera XS-Feeder** χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την προώθηση και την παροχή ξηρής τροφής με μέγεθος κόκκων μεταξύ 0.5 – περ. 2.5mm σε κατοίκους ενυδρείων/ερπεταρίων μέσω του νερού του ενυδρείου. Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους και σε θερμοκρασία δωματίου. Αιχμηρά αντικείμενα δεν πρέπει να μπουν στο δοχείο τροφοδότησης.

Το σετ περιλαμβάνει

Κατάλογος εξαρτημάτων

Αρ.	Περιγραφή	Κωδ. παραγγ.
1	Χειριστήριο με κουμπί (10) και συρόμενο ρυθμιστή (11)	
2	Καπάκι της θήκης μπαταριών	
3	Δοχείο τροφής	32628
4	Καπάκι για το δοχείο τροφής	
5	Ρυθμιστής της ποσότητας τροφής	
6	Σφικτήρας συγκράτησης με βίδες	32629
7	1 μακριά βίδα σύσφιξης	
8	2 κοντές βίδες σύσφιξης	
9	Θήκη μπαταριών	
10	Κουμπί για χειρωνακτική σίτιση ("Κουμπί Μ")	
11	Συρόμενος ρυθμιστής της ώρας σίτισης	
12	Άνοιγμα παροχής τροφής	
13	Βάση	32630

Λειτουργία

Για τη λειτουργία της αυτόματης ταιστρας απαιτούνται δύο αλκαλικές μπαταρίες AA (δεν συμπεριλαμβάνονται στο πακέτο). Αφαιρέστε πρώτα τη βάση (13) από την αυτόματη ταιστρα. Στη συνέχεια ανοίξτε το καπάκι της θήκης μπαταριών (2) και τοποθετήστε τις μπαταρίες σωστά και σύμφωνα με τις σημάνσεις.

Υπόδειξη: Σας παρακαλούμε να μην τοποθετείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μην τοποθετείτε ταυτόχρονα παλιές και καινούριες μπαταρίες.

Ενεργοποίηση της χρονομέτρησης

Η χρονομέτρηση της **sera XS-Feeder** ενεργοποιείται όταν τοποθετηθούν οι μπαταρίες. Όταν μετακινηθεί ο συρόμενος ρυθμιστής της ώρας σίτισης (11) μετά την τοποθέτηση των μπαταριών, το χρονικό σημείο της τελευταίας μετακίνησης του συρόμενου ρυθμιστή ισχύει ως η νέα έναρξη της χρονομέτρησης.

Ρύθμιση της ώρας σίτισης

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των προγραμμάτων 1X και 2X, μετακινώντας το συρόμενο ρυθμιστή της ώρας σίτισης (11): Το σύμβολο "1X" απεικονίζει **μία** σίτιση την ημέρα.

Η 1^η αυτόματη σίτιση πραγματοποιείται 24 ώρες μετά την έναρξη της χρονομέτρησης. Οι μετέπειτα σιτίσεις ακολουθούν κάθε 24 ώρες.

Το σύμβολο "2X" απεικονίζει **δύο** σιτίσεις την ημέρα, ενώ το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί είναι 5 ώρες. Αυτό σημαίνει πως η 1^η αυτόματη σίτιση θα ακολουθήσει την ίδια ημέρα 5 ώρες μετά την έναρξη της χρονομέτρησης και η 2^η αυτόματη σίτιση την ίδια ώρα της ενεργοποίησης της χρονομέτρησης (για παράδειγμα με τη μετακίνηση του ρυθμιστή) την επόμενη μέρα.

Παράδειγμα: Η σίτιση προβλέπεται για τις 3:00 μ.μ. και τις 8:00 μ.μ. κάθε μέρα. Ενεργοποιήστε τη χρονομέτρηση στις 3:00 μ.μ., τοποθετώντας τις μπαταρίες ή μετακινώντας το συρόμενο ρυθμιστή της ώρας σίτισης. Στις 8:00 μ.μ. θα παρασχεθεί αυτόματα τροφή για πρώτη φορά, ενώ στις 3:00 μ.μ. και στις 8:00 μ.μ. την επόμενη ημέρα θα ακολουθήσουν η 2^η και η 3^η σίτιση.

Εάν υπάρχει προτίμηση για σίτιση συγκεκριμένη ώρα, η χρονομέτρηση της αυτόματης ταιστρας ενεργοποιείται πάντοτε την ίδια ώρα που θα γίνει η πρώτη σίτιση της ημέρας.

Αλλαγή των υφιστάμενων ρυθμίσεων της ώρας σίτισης

Μπορείτε να αλλάξετε την ώρα του ταΐσματος τοποθετώντας ξανά τις μπαταρίες ή μετακινώντας το ρυθμιστή της ώρας σίτισης (11).

Προαιρετικά μπορείτε να αλλάξετε την επιλογή μεταξύ των προγραμμάτων 1X και 2X, μετακινώντας το συρόμενο ρυθμιστή της ώρας σίτισης (11) στην αντίστοιχη θέση.

Ρύθμιση της ποσότητας τροφής

Μετακινώντας το ρυθμιστή της ποσότητας τροφής (6a + 6b), μπορείτε να ρυθμίσετε με ακρίβεια την παρεχόμενη ποσότητα κάθε σίτισης (περιστροφή).

Μετά από κάθε ρύθμιση παρακαλούμε να κάνετε χρήση της λειτουργίας ελέγχου στο "κουμπί Μ" (10) για να διασφαλίσετε, πως η ρυθμισμένη ποσότητα τροφής ανταποκρίνεται στις προτιμήσεις σας (για λεπτομέρειες, βλ. επόμενη παράγραφος).

Χειρωνακτική σίτιση

Εάν θέλετε να ταΐσετε χειρωνακτικά, πατήστε το "κουμπί Μ" (10) σύντομα. Η διαδικασία σίτισης ενεργοποιείται.

Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να ελέγξετε την παροχή της κατάλληλης ποσότητας πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή. Για τον έλεγχο συνιστούμε να βάλετε από κάτω μια άσπρη κόλλα χαρτί ως υπόθεμα, στο οποίο θα πέσει πάνω η τροφή. Όταν έχει ενεργοποιηθεί η διαδικασία ταΐσματος μην επεμβαίνετε με πάτημα των κουμπιών, με μετακίνηση του ρυθμιστή της ώρας σίτισης ή με αφαίρεση των μπαταριών. Η χειρωνακτική σίτιση δεν επηρεάζει το αυτόματο πρόγραμμα. Η χρονομέτρηση της **sera XS-Feeder** ούτε σταματάει ούτε ξεκινάει ξανά.

Εγκατάσταση της αυτόματης τάιστρας στο ενυδρείο

Ο σφιγκτήρας συγκράτησης (6) μπορεί να στερεωθεί με τις βίδες σύσφιξης (7, 8) στην κάθετη γυάλινη άκρη ενός ενυδρείου. Κατά την εγκατάσταση, προσέχετε το δοχείο τροφής να είναι οριζόντια τοποθετημένο πάνω από την επιφάνεια του νερού και να μην υπάρχει εμπόδιο κάτω από το άνοιγμα παροχής τροφής σε ακτίνα περ. 20εκ. Επίσης η αυτόματη τάιστρα πρέπει να στερεωθεί με τέτοιο τρόπο, που να μην μπορεί να πέσει στο νερό.

Η βάση (13) με ενσωματωμένο άνοιγμα, η οποία συμπεριλαμβάνεται στο πακέτο, επιτρέπει την τοποθέτηση της συσκευής σε επίπεδες επιφάνειες (5, 7a).

Κατά τη χρήση της αυτόματης τάιστρας με βάση, τοποθετήστε τη βάση έτσι, ώστε μόνο το άνοιγμα να βρίσκεται πάνω από το νερό και να μπορεί να αποκλειστεί το ακούσιο σπρώξιμο της συσκευής στο νερό.

Πλήρωση με τροφή

Πρώτα καθαρίστε και στεγνώστε σχολαστικά τα χέρια σας. Μετακινήστε το ρυθμιστή της ποσότητας τροφής (5) μέχρι το τέρμα, έτσι ώστε το άνοιγμα παροχής τροφής (12) να είναι εντελώς κλειστό. Ανοίξτε το καπάκι (4) για να γεμίσετε το δοχείο τροφής (3) με κόκκους τροφής. Κατά τη διαδικασία προσέξτε να μην πάει νερό στην τροφή.

Κλείστε το καπάκι έτσι, ώστε η ορθογώνια προεξοχή στο δοχείο τροφής να εφαρμόσει στην υποδοχή που υπάρχει στο καπάκι, η οποία είναι σημειωμένη με βέλος (3, 2). Τοποθετήστε το δοχείο τροφής, το οποίο έχετε γεμίσει με τροφή, στον περιστρεφόμενο άξονα της αυτόματης τάιστρας. Στη θέση ηρεμίας το άνοιγμα παροχής τροφής (12) πρέπει να δείχνει προς τα πάνω. Ανοίξτε το ρυθμιστή της ποσότητας τροφής (5) τόσο, που να επιτρέπει την παροχή της επιθυμητής ποσότητας τροφής (βλ. "Ρύθμιση της ποσότητας τροφής").

Εάν η **sera XS-Feeder** είναι τοποθετημένη σε βάση, πρέπει να αφαιρέσετε πρώτα τη βάση για να μπορέσετε να αποσυναρμολογήσετε το δοχείο τροφής από τη συσκευή και να το γεμίσετε με τροφή.

Κατά κανόνα ισχύει το εξής: Όσο μεγαλύτερη είναι η πυκνότητα της τροφής, τόσο περισσότερη τροφή πέφτει ανά διαδικασία σίτισης. Όσο πιο ομοιόμορφη είναι η τροφή, τόσο μικρότερη είναι η απόκλιση στην ποσότητα τροφής και τόσο καλύτερη είναι η κένωση του δοχείου τροφής από υπολείμματα. Κατά κανόνα δεν συνιστάται ο συνδυασμός τροφής διαφόρων σχημάτων και μεγεθών, αφού κατά την περιστροφή του δοχείου τροφοδότησης, τα διάφορα συστατικά της τροφής πιθανόν να ξεχωρίσουν και να χαλάσει η ομοιόμορφη ανάμιξη.

Συντήρηση και καθαρισμός

Μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή για να την καθαρίσετε ως εξής: Ανοίξτε το καπάκι της θήκης μπαταριών (2) και αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη θήκη μπαταριών (9). Αφαιρέστε το δοχείο τροφής (3) και ανοίξτε μετά το καπάκι για το δοχείο τροφής (4). Εάν χρειαστεί, καθαρίστε και τα δύο εξαρτήματα με ένα νοτισμένο μαλακό πανί (μην χρησιμοποιείτε ξύδι ή άλλοι ειδους απορρυπαντικά!). Αφού τα καθαρίσετε, αφήστε τα να στεγνώσουν καλά, πριν ξανακλείσετε το δοχείο τροφής με το καπάκι.

Μετά την περάτωση του καθαρισμού και το στέγνωμα μπορείτε να επανατοποθετήσετε τις μπαταρίες.

Μετά από χρήση μακράς διάρκειας, διεξάγετε τουλάχιστον ένα γρήγορο καθαρισμό της αυτόματης τάιστρας. Αφαιρέστε το καπάκι (4), αφαιρέστε υπολείμματα τροφής με το χέρι ή κτυπώντας απαλά το δοχείο τροφής. Απομακρύνετε επίσης υπολείμματα τροφής από το άνοιγμα παροχής τροφής.

Κατά τη χρήση της αυτόματης τάιστρας με βάση, καθαρίζετε τακτικά και το άνοιγμα της βάσης, ιδίως εάν η τροφή είναι σε ψιλούς κόκκους.

Μπαταρίες

Για τη λειτουργία της **sera XS-Feeder** χρησιμοποιούνται 2 μπαταρίες **LR6/1.5V/AA**.

Πριν τοποθετήσετε τις μπαταρίες, ελέγξτε την τάση και την πολικότητα.

Προς αποφυγή διακοπής της λειτουργίας της συσκευής ή εκροής των μπαταριών, ελέγχετε τακτικά τις μπαταρίες για να διαπιστώσετε αν πρέπει να τις αντικαταστήσετε.

Κατά κανόνα συνιστάται να αντικαθιστάτε τις μπαταρίες τουλάχιστον κάθε 6 μήνες. Αλλάζετε πάντοτε και τις δύο μπαταρίες μαζί.

Εάν δεν θα χρησιμοποιήσετε την τάιστρα για μεγάλο διάστημα, αφαιρέστε ΚΑΙ ΤΙΣ ΔΥΟ μπαταρίες από την θήκη μπαταριών (9) προς αποφυγή του κινδύνου εκροής των μπαταριών.

Πιθανά προβλήματα, αιτίες και λύσεις

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση/Λύση
1. Το δοχείο τροφής δεν περιστρέφεται μετά το πάτημα στο "κουμπί Μ" (10).	1.1 Δεν έχει πατηθεί ως το τέρμα το "κουμπί Μ";	Εάν ναι, πατήστε γερά το "κουμπί Μ". Εάν όχι, βλ. σημείο 1.2
	1.2 Λείπουν οι μπαταρίες;	Εάν ναι, τοποθετήστε 2 αλκαλικές μπαταρίες AA στη θήκη μπαταριών (9). Εάν όχι, βλ. σημείο 1.3
	1.3 Μπερδέψατε την πολικότητα "+" και "-";	Εάν ναι, τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη μπαταριών σύμφωνα με την υπόδειξη, η οποία απεικονίζεται στη θήκη μπαταριών. Εάν όχι, βλ. σημείο 1.4
	1.4 Οι μπαταρίες είναι άδειες;	Εάν ναι, αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με καινούριες. Εάν όχι, παρακαλούμε αποταθείτε σε ένα εξειδικευμένο κατάστημα.
2. Η τροφή δεν παρέχεται την ώρα που έχει προγραμματιστεί.	2.1 Μετακινήθηκε ο συρόμενος ρυθμιστής της ώρας σίσισης μετά τη ρύθμιση ή αφαιρέθηκαν οι μπαταρίες για μικρό χρονικό διάστημα κατά τη λειτουργία;	Εάν ναι, ξαναρυθμίστε την ώρα σίσισης (βλ. "Ρύθμιση της ώρας σίσισης"). Εάν όχι, βλ. σημείο 2.2
	2.2 Προηγήθηκε επίσημη αλλαγή της ώρας σε καλοκαιρινή / χειμερινή;	Εάν ναι, ρυθμίστε εκ νέου την ώρα σίσισης (βλ. "Ρύθμιση της ώρας σίσισης"). Εάν όχι, παρακαλούμε αποταθείτε σε ένα εξειδικευμένο κατάστημα.
3. Η τροφή δεν πέφτει από την ταϊστρα ή πέφτει πολύ μικρή ποσότητα παρότι το δοχείο τροφής περιστρέφεται.	3.1 Είναι πολύ χαμηλή η ποσότητα πλήρωσης με τροφή;	Εάν ναι, προσθέστε τροφή στο δοχείο τροφής. Εάν όχι, βλ. σημείο 3.2
	3.2 Οι κόκκοι τροφής είναι πολύ μεγάλοι για το άνοιγμα παροχής τροφής, όπως είναι ρυθμισμένο;	Εάν ναι, ανοίξτε το ρυθμιστή της ποσότητας τροφής (5) μέχρι να μπορεί να πέφτει ανεμπόδιστα η τροφή. Εάν όχι, βλ. σημείο 3.3
	3.3 Δημιουργήθηκαν σβώλοι στην τροφή;	Εάν ναι, αφαιρέστε την παλιά τροφή, αφήστε το δοχείο τροφής να στεγνώσει και γεμίστε το με ξηρή τροφή. (Προσοχή! Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ξηρή τροφή). Εάν όχι, βλ. σημείο 3.4
	3.4 Ακαθαρσίες στο άνοιγμα παροχής τροφής;	Εάν ναι, καθαρίστε το άνοιγμα παροχής τροφής, αφαιρέστε το εμπόδιο που προκαλεί το φράξιμο και που δημιουργήθηκε από τις ακαθαρσίες. Εάν όχι, παρακαλούμε αποταθείτε σε ένα εξειδικευμένο κατάστημα.
4. Δεν παρέχεται πάντοτε η ίδια ποσότητα τροφής.	4.1 Έχει αναμιχθεί τροφή σε διάφορα μεγέθη και σχήματα;	Εάν ναι, μειώστε τη διαφορά σε μέγεθος και σχήμα του μίγματος τροφής.
5. Η τροφή υγραίνεται πολύ σύντομα.	5.1 Η αυτόματη ταϊστρα βρίσκεται πολύ κοντά στην εκροή του κυκλοφορητή νερού ή στην ροή αέρα της αεραντλίας;	Εάν ναι, εγκαταστήστε την αυτόματη ταϊστρα σε μεγαλύτερη απόσταση από την εκροή του κυκλοφορητή νερού ή από την ροή αέρα της αεραντλίας. Εάν όχι, βλ. σημείο 5.2
	5.2 Στη θέση ηρεμίας το άνοιγμα παροχής τροφής (12) δεν δείχνει πλέον προς τα πάνω;	Εάν ναι, τοποθετήστε ξανά τις μπαταρίες και πατήστε το "κουμπί Μ" μια φορά σύντομα για να ενεργοποιηθεί η "χειρωνακτική σίσιση". Μετά ελέγξτε εάν το άνοιγμα παροχής τροφής βρίσκεται και πάλι στη σωστή θέση. Εάν όχι, παρακαλούμε αποταθείτε σε ένα εξειδικευμένο κατάστημα.

Απόσυρση συσκευής

Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) δεν πρέπει να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα!

Εάν η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλέον, κάθε καταναλωτής **υποχρεούται από τον νόμο να παραδίδει απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα**, π.χ. σε κάποιο σημείο συλλογής του δήμου/της συνοικίας του. Με αυτό τον τρόπο διασφαλίζεται η ενδεδειγμένη περαιτέρω επεξεργασία τους και η αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον.

Γι' αυτό το λόγο, οι ηλεκτρονικές και ηλεκτρικές συσκευές έχουν το ακόλουθο σήμα:



Απόρριψη μπαταριών

Κάθε καταναλωτής υποχρεούται από τον νόμο να παραδίδει χρησιμοποιημένες μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε ειδικευμένο σημείο συλλογής. Με αυτό τον τρόπο τυγχάνουν περαιτέρω επεξεργασίας, η οποία είναι φιλική προς το περιβάλλον και αποδοτική ως προς τους πόρους. Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να πετιούνται στον κάδο με τα οικιακά απορρίμματα.

Γι' αυτό το λόγο, οι μπαταρίες έχουν το ακόλουθο σήμα:



Μπορείτε να επιστρέψετε ατελώς όλες τις μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα δημόσια σημεία συλλογής του δήμου σας ή σε καταστήματα, τα οποία πωλούν τέτοιου είδους προϊόντα.

Σας παρακαλούμε να παραδίδετε μόνο άδειες μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Σας παρακαλούμε να παραδίδετε ελαττωματικές μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο σημείο συλλογής βλαβερών ουσιών των εγκαταστάσεων ανακύκλωσης, όπως και στις κινητές μονάδες συλλογής βλαβερών ουσιών.

Εγγυήση κατασκευαστή

Εμείς, η **sera GmbH** (εγγυητής), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Γερμανία, δίνουμε στους πελάτες μας **2 χρόνια εγγύηση*** για την **sera XS-Feeder** που καλύπτει την ελευθερία ελαττωμάτων υλικού και παραγωγής, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αγοράς.

Η διετής εγγύηση της **sera** νοείται ως συμπληρωματική παροχή υπηρεσίας του κατασκευαστή και δεν υποκαθιστά τα δικαιώματά σας που απορρέουν από τις §§ 437 του BGB (Γερμ. Αστικός Κώδικας). Τα νομικά δικαιώματά σας δεν περιορίζονται με την εγγύηση. Επίσης δεν θίγονται αξιώσεις που απορρέουν από την προβλεπόμενη από τον νόμο ευθύνη για βλάβες!

Εξαίρεση εγγύησης (*)

Τα ακόλουθα εξαρτήματα αποκλείονται από την εγγύηση:

- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές, οι οποίες προκλήθηκαν μετά την αγορά από εξωτερικούς παράγοντες, όπως κύττιγμα, πέσιμο ή ρίξιμο.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές, οι οποίες προκλήθηκαν από την μη έγκαιρη αφαίρεση ή αντικατάσταση των μπαταριών.
- Αποκλείονται περαιτέρω αξιώσεις για αποζημίωση για επακόλουθες ζημιές, οι οποίες προκλήθηκαν από τη συσκευή, εφόσον ο αποκλεισμός συνάδει με το νόμο.

Λήξη εγγύησης

Οι υποχρεώσεις εγγύησης είναι άκυρες αν:

- οι πληροφορίες για τη χρήση δεν τηρήθηκαν και η συσκευή εκτέθηκε σε αμέλεια, λανθασμένη ή ακατάλληλη χρήση, συντήρηση και επισκευή,
- η συσκευή υπέστη βλάβη από εξωτερική δύναμη, εξωτερικές επιδράσεις ή σκόπιμα,
- εγκαταστάθηκαν ανταλλακτικά τρίτων που δεν εγκρίθηκαν από την εταιρεία **sera**.

Οι υποχρεώσεις μας

Σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης, η **sera GmbH** υποχρεούται κατά την κρίση της να επισκευάσει τη συσκευή ή να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει το ελαττωματικό μέρος ή να αντικαταστήσει τη συσκευή με ένα λειτουργικό προϊόν της ίδιας αξίας.

Οι υποχρεώσεις σας

Σημαντικό: Παρακαλούμε να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των μπαταριών. Σε κάθε περίπτωση ελαττώματος, παρακαλούμε συμβουλευτείτε πρώτα, και προτού ενεργοποιήσετε κάποια καταγγελία, τον εξειδικευμένο έμπορο, από τον οποίο αγοράσατε τη συσκευή. Αυτός θα ελέγξει εάν πρόκειται για ελάττωμα που καλύπτεται από την εγγύηση. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος για να αποφύγετε το περιττό κόστος μεταφοράς που θα μπορούσατε ενδεχομένως να χρεωθείτε. Κατά την αποστολή της συσκευής, αυτή πρέπει να είναι προστατευμένη από πιθανές βλάβες κατά τη μεταφορά.

Επικοινωνία κατασκευαστή

sera GmbH
Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Γερμανία

Τηλέφωνο: +49 2452 9126-0
Φαξ: +49 2452 5922
Hotline: +49 2452 9126-15
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@sera.de
Ιστοσελίδα: www.sera.de

Prosimo vas, da v celoti in pozorno preberete ter shranite za prihodnje potrebe. V primeru nadaljnega posredovanja te naprave tretjim osebam je potrebno ta navodila za uporabo izročiti zraven.

Čestitke!

Čestitamo vam za nakup XS-Feeder-ja.

sera XS-Feeder je kompakten, za uporabo enostaven avtomat za hranjenje z možnostjo nastavitve količine hrane. Hrana se izvrže do 2-krat dnevno v časovnem intervalu 5 ur. Dodatno hranjenje je spomočjo pritiska tipke za "Manualno hranjenje" (10) vedno mogoče. **sera XS-Feeder** lahko hrani z granulatom različne velikosti za akvaristiko ali teraristiko (mlade vodne zelve). Po vsakem hranjenju se odprtna za hranjenje (12) ponovno usmeri k nasprotni strani vodne površine. Zahvaljujoč fini nastavitvi količine hrane je možno hraniti tudi fino hrano v nadzorovanih majhnih količinah. Vsled oblike, ki ne zahteva veliko prostora, najde ta avtomat za hranjenje tudi v majhnih akvarijih brez težave primerno mesto.

Splošen opis delovanja

XS-Feeder je z baterijami gnan avtomat za hranjenje z integriranim beleženjem časa, s pomočjo katerega je mogoče hraniti do 2-krat dnevno. Interval med dvema hranjenjema je namensko določen na 5 ur, da lahko obe hranjenji praviloma potekata med osvetljeno fazo akvarija (pri akvariju s tipično povprečno dobo osvetlitve od 7 – 8 ur). Količino hrane se lahko fino stopenjsko nastavlja s premikanjem regulatorja količine hranjenja (5) sem ter tja. Boben za hrano (3) ima izdaten 150 ml volumen in je s tem prav tako idealno primeren za uporabo v večjih akvarijih z bolj gosto poselitvijo rib.

Opozorilo!

1. **Otroke je potrebno nadzorovati, za zagotovitev, da se z napravo ne bodo igrali. Uporaba s strani otrok pod 8 letom starosti ni dovoljena. Napravo je dovoljeno uporabljati otrokom nad 8 letom starosti, kakor tudi osebam z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem, če so nadzorovane ali glede varne uporabe naprave bili poučeni in so iz tega izhajajoče nevarnosti razumele. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja s strani uporabnika ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in nadzorovani. Napravo in pribor hranite izven dosega otrok pod 8 letom starosti.**
2. **Baterije ne smejo zaiti v roke otrok. Otroci lahko baterije pogoltnejo. Ko se prostor za baterije več dobro ne zapira, proizvoda več ne uporabljajte in ga hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja baterije je potrebno takoj poiskati medicinsko pomoč.**
3. **POZOR: Nevarnost eksplozije pri napačni uporabi baterij. Nadomeščati zgolj z enakim tipom ali enako izvedbo baterije.**
4. **XS-Feeder-ja ne smemo napajati z akumulatorskimi baterijami!**
5. **Baterije ne smejo biti izpostavljene vročini. Izogibajte se neposrednemu osončenju in ognju!**
6. **Baterije redno preverjajte, da se izognete izteku baterij.**

7. **sera XS-Feeder-ja ne smete potopiti v vodo in kraj instalacije mora biti zaščiten pred možnim izstopanjem vode.**
8. **Napravo je potrebno zaščititi pred dežjem, neposrednim osončenjem ali mrazom. Uporaba je dovoljena zgolj za notranja območja.**
9. **Pribor naprave uporabljajte zgolj za namen uporabe na avtomatu za hranjenje. Upoštevajte splošna pravila za rokovanje z orodjem ali majhnimi deli. K temu sodi varovanje majhnih otrok z izogibanjem zaužitja majhnih delov, npr. baterij. Plastične dele shranjujte zmeraj izven dosega otrok, da ne bodo predstavljali nevarnosti zadošitve.**
10. **Pred vzdrževanjem in čistilnimi opravili na XS-Feeder-ju najprej odstranite baterije. Pred opravili v akvariju avtomat demontirajte in odložite na stran.**

Varnostna opozorila

1. Pred uporabo po daljšem premoru je potrebno najprej preveriti stanje baterij.
2. Pred daljšo odsotnostjo in po daljšem obratovanju (v primeru trajne uporabe) je priporočeno vstavljanje novih baterij.
3. Pred daljšo neuporabo odstranite OBE bateriji iz niše za baterije.
4. Zmeraj zamenjajte obe bateriji hkrati. Starih in novih baterij ne mešajte.
5. Čas hranjenja je definiran s trenutko vstavitve baterij oz. sprožitve drsnega regulatorja za čas hranjenja (11), in ga je vsled tega potrebno po vsaki menjavi baterij, kakor tudi vsakem nenameravanim premiku regulatorja količine hranjenja, na novo nastaviti. Prav tako je treba čas hranjenja prilagoditi menjavi poletnega/zimskega časa. Avtomat za hranjenje ne nadomešča ure!
6. Porcija izdaje je močno odvisna od velikosti zrna in enakomerne oblike hrane, vsled tega je pred vašo odsotnostjo potrebno preizkusno hranjenje.
7. Ostanke hrane pred daljšo neuporabo odstranite iz bobna za hrano. Priporočeno je, da boben za hrano podvržemo temeljitemu čiščenju.
8. Priporočamo, da za XS-Feeder uporabljate alkalne baterije dobre kakovosti.
9. XS-Feeder naj bo instaliran kolikor je mogoče daleč stran od iztoka vodne črpalke ali izstopa zraka zračne črpalke.
10. Ohišje naprave sme odpirati zgolj kvalificirano strokovno osebje.



Območja uporabe

sera XS-Feeder je izključno namenjen uporabi za in izdajo suhe hrane z velikostjo granulata med 0,5 – ca. 2,5 mm pri sobni temperaturi za živali v akvarijih/terarijih preko akvarijske vode v notranjosti.

Predmeti ostrih robov ne smejo zaiti v posodo z zalogo hrane.

Obseg dobave

Pregled posameznih delov

Št.	Opis	Št. naročila
1	Krmilni del s tipko (10) in drsnim regulatorjem (11)	
2	Pokrov niše za baterije	
3	Boben za hrano	32628
4	Pokrov bobna za hrano	
5	Regulator količine hrane	
6	Nosilna sponka z vijaki	32629
7	1 dolgi pritrdilni vijak	
8	2 kratka pritrdilna vijaka	
9	Prostor za baterije	
10	Tipka za manualno hranjenje ("M-tipka")	
11	Drsni regulator za čas hranjenja	
12	Odprtina za izdajo hrane	
13	Podest	32630

Začetek obratovanja

Za obratovanje avtomata za hranjenje sta potrebna dva kosa AA alkalnih baterij (nista zajeti v obsegu dobave). Sprva izvilcete podest (13) iz avtomata za hranjenje. Nadalje odprite pokrov prostora za baterije (2) in pravilno ter ustrezno označbam vstavite bateriji.

Opozorilo: Prosim vas, da ne vstavljate akumulatorjev; ne mešajte novih in starih baterij.

Aktiviranje beleženja časa

Beleženje časa **sera XS-Feeders** se aktivira z vstavitvijo baterij. V kolikor po vstavitvi baterij premaknemo drsni regulator za čas hranjenja (11), velja trenutek zadnjega premika drsnega regulatorja za nov začetek beleženja časa.

Nastavitev časa hranjenja

S potiskanjem drsnega regulatorja za hranjenje (11) sem ter tja, lahko izbirate med programi 1X in 2X:

Simbol "1X" pomeni **eno** hranjenje na dan.

1. avtomatsko hranjenje se izvede 24 ur po zagonu beleženja časa, za tem sledijo hranjenja zmeraj v intervalu 24 ur.

Simbol "2X" pomeni **dve** hranjenji na dan, ki se izvedeta v intervalu 5 ur. To pomeni, da se 1. avtomatsko hranjenje izvede 5 ur po zagonu beleženja časa v istem dnevu in 2. avtomatsko hranjenje ob enakem času aktivacije beleženja časa (sprožitev regulatorja npr.) sledečega dne.

Primer: Hranjena naj se izvajajo dnevno ob 15:00 uri in 20:00 uri. Ob 15:00 aktivirajte beleženje časa tako, da vstavite baterije ali sprožite drsni regulator za hranjenje. Ob 20:00 uri bo hrana prvič avtomatsko izvržena, ob 15:00 uri in 20:00 uri naslednjega dne sledita 2. in 3. hranjenje itn.

V primeru konkretne želje po hranjenju se beleženje časa avtomata za hranjenje zmeraj aktivira ob enaki uri prejšnjega hranjenja v dnevu.

Sprememba obstoječe časovne nastavitve

Na voljo je možnost spremembe ure hranjenja, tako da ponovno vstavite baterije ali premaknete drsni regulator za hranjenje (11).

Opcijsko lahko preklapljate med programom 1X in 2X tako, da drsni regulator za čas hranjenja (11) premaknete v ustrezen položaj.

Nastavitev količine hrane

S prestavitvijo regulatorja količine hrane (6a + 6b) lahko fino stopenjsko nastavite porcijo izdaje vsakega posameznega hranjenja (vrtenja).

Po vsaki nastavitvi uporabite preizkusno funkcijo "M-tipke" (10) (za podrobnosti glej sledeč odstavek) da se prepričate, da bo nastavljena količina hrane dejansko ustrezala vaši želji.

Manualno hranjenje

V kolikor želite hraniti manualno, na kratko pritisnite "M-tipko" (10). Postopek hranjenja se sproži.

Ta funkcija omogoča preizkus pravilne količine izdaje pred uporabo naprave. Za preizkus je priporočljivo, da za podlago vzamete bel list papirja, na katerega lahko pada hrana.

Ko je hranjenje aktivirano, ne posegajte z nadaljnjo sprožitvijo tipk, regulatorjev ali izvzemanjem baterij.

Manualno hranjenje nima vpliva na avtomatski program. Beleženje časa se vsled tega v **sera XS-Feeder-ju** ne ustavi, niti na novo ne zaganja.

Instalacija avtomata za hranjenje na akvarij

Nosilno sponko (6) je mogoče s pomočjo nastavitvenih vijakov (7, 8) pritrditi ob vertikalni stekleni rob akvarija.

Pri instalaciji bodite pozorni na to, da bo boben za hrano postavljen horizontalno nad površino vode in da pod odprtino za izmet hrane znotraj poti izmeta ca. 20 cm ne bo nobene ovire.

Nadalje naj bo avtomat za hranjenje pritrjen tako, da ne bo mogel pasti v vodo.

Zraven dobavljen podest (13) z integriranim lijakom omogoča postavitve naprave na ravnih površinah (5, 7a).

V primeru uporabe naprave s podestom naj se ta namesti tako, da bo nad vodo ležal zgolj lijak, da lahko izključimo možnost neželenega zdrsa naprave v vodo.

Polnitev s hrano

Najprej si skrbno umijte in posušite roke. Potisnite regulator količine hranjenja (5) do prislona tako, da bo odprtina za izdajo hrane (12) v celoti zaprta. Odprite pokrov (4) za polnitev granulata v boben za hrano (3). Pri tem bodite pozorni na to, da v hrano med polnitvijo ne zaide voda.

Pokrov zaprite tako, da bo štirioglat zatič na bobnu za hrano zadel s puščico označeno vdolbino na pokrovu (3, 2). Zatakните napolnjen boben za hrano na vrtljivo os avtomata za hranjenje. Odprtina za izdajo hrane (12) naj bo v stanju mirovanja obrnjena navzgor. Odprite regulator količine hrane (5) do te mere, da bo željena količina izdaje hrane dosežena (glej "Nastavitev količine hrane").

V kolikor naj **sera XS-Feeder** obratuje na podestu, je najprej potrebno sneti podest, da lahko ločimo posodo za hrano od naprave in jo napolnimo.

V osnovni velja: večja kot je gostota hrane, več hrane se med postopkom hranjenja izvrže. Bolj kot je oblika hrane enakomerna, toliko manjše je odstopanje v količini hrane in toliko boljše je praznjenje posode za hrano.

Različne komponente hrane se lahko med hranjenjem vsled vrtenja posode s hrano ločijo, zaradi tega v osnovi odsvetujemo kombiniranje hrane, ki je različnih oblik in velikosti.

Čiščenje in vzdrževanje

Napravo je možno za namene čiščenja razstaviti. Za ta namen odprite pokrov niše za baterije (2) in baterije vzemite iz niše za baterije (9). Snemite boben za hrano (3) in nato odprite pokrov bobna za hrano (4), oba dela po potrebi očistite z navlaženo mehko krpo (ne uporabljajte kisa ali siceršnjih čistilnih sredstev!). Po čiščenju pustiti, da se temeljito posuši, preden boben ponovno zaprete.

Po zaključku čiščenja in sušenja, lahko baterije ponovno vstavite.

Po daljšem času delovanja naj se avtomat za hranjenje podvrže vsaj enemu hitremu čiščenju. Snemite pokrov (4), ostanke hrane odstranite oz. jih s trkanjem skrbno iztesite. Morebitne ostanke hrane prav tako odstranite iz odprtine za izdajo hrane.

Pri uporabi podesta naj bo njegov lijak podvržen rednemu čiščenju, zlasti kadar se hrani s finim granulatom.

Baterije

Za delovanje **sera XS-Feeder-ja** potrebujemo 2 kosa **LR6/1,5V/AA** baterij.

Pred uporabo baterij preverite napetost in polarnost.

Redno je treba preverjati ali je baterije potrebno nadomestiti, da se izognemo izpadu obratovanja oz. iztekanju baterij.

V osnovi je priporočljivo baterije zamenjati po 6 mesecih uporabe. Zmeraj zamenjamo obe bateriji hkrati.

Pred daljšo neuporabo OBE bateriji odstranimo iz prostora za baterije (9), da se izognemo tveganju iztekanja baterij.

Možne napake in rešitve

Napaka	Možen vzrok	Pomoč/odpravljanje
1. Posoda za hrano se po pritisku "M-tipke" (10) ne vrti.	1.1 "M-tipka" ni dobro pritisnjena?	Da, "M-tipko" močno pritisniti. Ne, glej točko 1.2
	1.2 Baterije manjkajo?	Da, 2 kosa AA alkalnih baterij vstavite v nišo za baterije (9). Ne, glej točko 1.3
	1.3 Zamenjana polarnost "+" in "-"?	Da, baterije vstavite ustrezno opozorilu v prostor za baterije. Ne, glej točko 1.4
	1.4 Prazne baterije?	Da, stare baterije nadomestiti z novimi. Ne, prosimo obrnite se na vašega trgovca.
2. Hrana se v nastavljenem času ne izdaja.	2.1 Ali je bil drsni regulator za čas hranjenja po nastavitvi premaknjen oz. ali so bile baterije med obratovanjem za kratek čas izvzete?	Da, na novo nastavite čas hranjenja (glej "Nastavitev časa hranjenja"). Ne, glej točko 2.2
	2.2 Ali je prišlo do uradne menjave poletnega/zimskega časa?	Da, prestavite čas hranjenja (glej "Nastavitev časa hranjenja"). Ne, prosimo obrnite se na vašega trgovca.
3. Hrana ne pada ali pada premalo hrane, čeprav se posoda za hrano vrti.	3.1 Premalo hrane?	Da, dopolnite hrano. Ne, glej točko 3.2
	3.2 Prevelik granulat za nastavljeno odprtino za izdajo hrane?	Da, regulator količine hrane (5) bolj odprite, da bo hrana lahko brez ovir izstopala. Ne, glej točko 3.3
	3.3 Zgrudena hrana?	Da, staro hrano odstraniti, posodo za hrano posušiti, za tem napolniti s suho hrano. (Pozor! Uporabljati je dovoljeno zgolj suho hrano). Ne, glej točko 3.4
	3.4 Nečistoče na odprtini za izdajo hrane?	Da, očistite odprtino za hranjenje, odstranite zaradi nečistoč nastalo blokado. Ne, prosimo obrnite se na vašega trgovca.
4. Izdana porcija hrane je preveč neenakomerna.	4.1 Mešana hrana različne velikosti in oblike?	Da, zmanjšajte razliko v velikosti in obliki mešanice hrane.
5. Hrana se po kratkem času navlaži.	5.1 Ali se avtomat za hranjenje nahaja v neposredni bližini iztoka vodne ali zračne črpalke?	Da, avtomat za hranjenje instalirajte dlje na večji oddaljenosti od iztoka vodne ali zračne črpalke. Ne, glej točko 5.2
	5.2 Ali odprtina za izdajo hrane (12) v stanju mirovanja ni več obrnjena navzgor?	Da, na novo vstavite baterije in enkrat na kratko pritisnite "M-tipko" da aktivirate "manualno hranjenje". Nato preverite ali se je položaj odprtine za izdajo hrane prestavil nazaj. Ne, prosimo obrnite se na vašega trgovca.

Odstranjevanje naprave

Stare naprave ne smejo med gospodinjske odpadke!

V kolikor naprave ne bo več mogoče uporabljati, je vsak uporabnik **zakonsko zavezan, stare naprave ločeno od gospodinjskih odpadkov** odvesti npr. na zbirnem mestu svoje občine/mestne četrti. S tem bo zagotovljeno, da bodo stare naprave strokovno uporabile in se bomo izognili negativnim učinkom na okolje.

Zaradi tega so električne naprave označene s sledečim simbolom:



Odstranjevanje baterij

Vsak uporabnik je zakonsko zavezan, stare baterije in akumulatorje oddati na za ta namen predvideno zbirno mesto. S tem bodo odvedeni okolju in virom prijazni predelavi. Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odstranjevati v zabojnike za gospodinjske odpadke.

Zaradi tega so baterije označene s sledečim simbolom:



Vse baterije in akumulatorje lahko brezplačno vrnete na javnih zbirnih mestih vaše občine ali kjer so primerljivi izdelki v prodaji. Baterije in akumulatorje oddajte prosim zgolj v praznem stanju. Pokvarjene baterije in akumulatorje oddajte prosim med nevarne odpadke raciklažnega dvorišča ali pri mobilnem zbiranju škodljivih odpadkov.

Garancija proizvajalca

Mi, **sera GmbH** (dajalec garancije), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Nemčija, zagotavljamo našim kupcem **2 letno* garancijo** od datuma nakupa za **sera XS-Feeder** za brezhibnost materialov in tovarniškega dela.

sera-2-letna garancija se razume kot dodatna storitev proizvajalca in ne kot nadomestilo za vaše pravice iz §§ 437 po BGB. Vaše zakonite pravice z garancijo niso omejene. Pravice iz zakonitega jamstva za stvarne pomanjkljivosti prav tako niso prizadete!

Izključitev garancije (*)

Sledeči deli so iz garancije izvzeti:

- Garancija ne krije škode, ki se nanaša na zunanje vplive kot so udarci, padci po nakupu.
- Garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi nepravočasno odstranjenih oz. nadomeščenih baterij.
- Nadaljnji garancijski zahtevki za nadomeščanje posledične škode, nastale zaradi naprave, so izključene, v kolikor je izključitev zakonsko dopustna.

Ugaslost garancije

Zaveza k garanciji ugasne, kadar:

- se ni sledilo navodilom za uporabo in je bila naprava podvržena neodgovorni oz. nepravilni ali neprimerni uporabi, vzdrževanju in popravilu;
- je bila naprava zaradi tujega poseganja, zunanjih vplivov, drugih pojavov poškodovana;
- so bili v napravo vgrajeni iz strani podjetja **sera** neodobreni nadomestni deli.

Naše dolžnosti

V primeru garancije se **sera GmbH** po lastni presoji zavezuje k popravilu ali nadomestilu oz. vzpostavitvi delovanja pomanjkljivega dela ali zamenjavi za enakovreden delujoč proizvod.

Vaše dolžnosti

Pomembno: Prosimo, da redno preverjate stanje baterij. Prosimo vas, da v vsakem primeru pomanjkljivosti na napravi, pri našem prodajalcu pri katerem ste napravo kupili, najprej preverite ali gre za garancijski primer, preden vložite reklamacijski zahtevek. Zgolj tako se lahko izognemo nepotrebnim stroškom dostave, ki vas lahko pod določenimi pogoji bremenijo. Pri pošiljanju mora biti naprava skrbno zavarovana glede na morebitne transportne poškodbe.

Kontakt proizvajalca

sera GmbH
Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Nemčija

Telefon: +49 2452 9126-0
Faks: +49 2452 5922
Hotline: +49 2452 9126-15
E-Mail: info@sera.de
Homepage: www.sera.de

Molimo potpuno i pažljivo pročitati i sačuvati za buduće potrebe. Kod posuđivanja ove naprave trećima mora se uručiti i ova informacija za upotrebu.

Srdačno čestitamo!

Srdačno čestitamo na kupnji XS-Feedera.

sera XS-Feeder je jedna kompaktna, jednostavna za rukovanje automatska hranilica s mogućnostima namještanja količine hrane. Izdavanje hrane uslijedi dnevno do 2 puta s vremenskim razmakom od 5 sati. Dodatno hranjenje pritiskom na "Ručno tipku" (10) je moguće u svako vrijeme. **sera XS-Feeder** može hraniti različite veličine za akvaristiku ili teraristiku (mlade vodene kornjače). Poslije svakog hranjenja otvor za hranjenje (12) se usmjerava pouzdano ponovno prema suprotnoj strani površine vode. Zahvaljujući finom namještanju količine hrane fina hrana se može dozirati u kontroliranoj maloj količini. Na osnovu njenog štedljivog oblika ova automatska hranilica nađe i u manjim akvarijima podesno mjesto.

Opći opis funkcije

XS-Feeder je jedna automatska hranilica s pogonom na baterije sa integriranim obuhvaćanjem vremena, s kojim se može 2 puta dnevno hraniti. Razmak između hranjenja je svjestno utvrđeno na 5 sati, tako da se mogu oba hranjena načelno vršiti u fazi rasvjete akvarija (kod tipičnog prosječnog trajanja rasvjete od 7 – 8 sati kod akvarija). Količina hrane se može pokretanjima reguliranja količine hrane (5) fino stupnjevito namjestiti. Bubanj hrane (3) posjeduje jedan velikodušni volumen od 150 ml i time je isto tako idealno prikladan za uporabu na većim akvarijima s gušće nastanjenim ribljim stanovnicima.

Upozorenje!

1. **Djeca se moraju nadzirati kako bi se osiguralo, da se ne igraju sa napravom. Rukovanje od strane djece ispod 8 godina nije dozvoljeno. Naprava se može koristiti od strane djece starosti od 8. godine kao i od strane osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima i/ili nedostatnim iskustvom, kada su pod nadzorom ili kada su bili poučeni u svezi sigurne uporabe naprave i iz toga rezultirajuće opasnosti razumijeli. Djeca se ne smiju igrati sa napravom. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju izvoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i to pod nadzorom. Napravu i njene dijelove pribora čuvati nedostupno za djecu ispod 8 godina.**
2. **Baterije ne smiju dospjeti u ruke djece. Djeca bi baterije mogla progutati. Ako pretinac za baterije više na zatvara pravilno, proizvod ne dalje koristiti i čuvajte ga udaljeno od djece. Ako se jedna baterija proguta, potrebna je smjesta medicinska pomoć.**
3. **PAŽNJA: Opasnost od eksplozije kod pogrešnog rukovanja baterijama. Promjena samo s istim baterijama ili baterijama istog tipa.**
4. **XS-Feeder se ne smije poganjati sa baterijama koje se mogu puniti!**
5. **Baterije ne smiju biti izložene vrućini. Direktno sunce i vatru izbjegavati!**
6. **Baterije redovito provjeravati kako bi se izbjeglo curenje baterije.**

7. **sera XS-Feeder se ne smije uronjavati u vodu a mjesto instalacije mora biti zaštićeno od mogućih izlaza vode.**
8. **Naprava mora biti zaštićena protiv kiše, direktnog sunca i mraza. Uporaba je dozvoljena samo na unutarnjem području.**
9. **Pribor naprave koristiti samo u svrhu uporabe na automatskoj hranilici. Poštivajte opća pravila za ophođenje s alatima ili malim dijelovima. U to spada zaštita od male djece zbog izbjegavanja gutanja malih dijelova, npr. baterija. Sačuvajte plastične dijelove uvijek nedostupno za djecu, kako ove ne bi predstavljale opasnost od gušenja.**
10. **Prije održavanja i radova čišćenja na XS-Feeder molimo najprije odstraniti baterije. Prije radova na akvariju automat rastaviti i odložiti na stranu.**

Sigurnosne upute

1. Prije upotrebe poslije duže pauze najprije provjeriti stanje baterija.
2. Prije duže nenazočnosti i posije dužeg rada (u slučaju trajne uporabe) se preporučuje umetnuti nove baterije.
3. Prije duže pauze korištenja iz pretinca za baterije izvaditi OBAĐVIJE baterije.
4. Obađviije baterije uvijek istovremene promijeniti. Stare i nove baterije ne miješati.
5. Vrijeme hranjenja će biti definirano s vremenom umetanja baterija odn. potvrdom šibera reguliranja vremene hranjenja (11) i stoga se mora poslije svake promjene baterije kao i svakog nenamjernog pomicanja reglera količine hrane ponovno namjestiti. Isto tako se vrijeme hranjenja mora prilagoditi promjenama ljetnog/zimskog vremena. Automatska hranilica na zamjenjuje sat!
6. Porcija izdavanje zavisi u velikoj mjeri od veličine zrna i jednolikosti hrane, stoga je prije Vaše nenazočnosti potrebno sprovesti jednu probu hranjenja.
7. Ostatke hraben prije duže pauze korištenja odstraniti iz bubnja za hranu. Preporučuje se, bubanj za hranu podvrgnuti jednom temeljitom čišćenju.
8. Mi preporučujemo uporabu alkalnih baterija dobre kakvoće za XS-Feeder.
9. XS-Feeder mora biti instaliran daleko udaljeno od istjecanja vodene pumpe ili izlaska zraka jedne zračne pumpe.
10. Kućiste aparata smije biti otvoreno samo od strane kvalificiranih stručnjaka.



Podučja primjene

sera XS-Feeder se primijenjuje isključivo za transportiranje i izdavanje suhe hrane veličine granulata između 0,5 – ca. 2,5 mm na sobnoj temperaturi na stanovnike akvarija/terarija iznad akvarijske vode na unutarnjem području. Oštrobridni predmeti ne smiju dospjeti u spremnik zalihe hrane.

Opseg isporuke

Pregled pojedinih dijelova

Br.	Opis	Br. narudžbe
1	Upravljački dio s tipkom (10) i regulacijski zasun (11)	
2	Poklopac pretinca baterija	
3	Bubanj hrane	32628
4	Poklopac bubnja hrane	
5	Reguliranje količine hrane	
6	Pridržna spona	32629
7	1 dugi pričvrсни vijak	
8	2 kratka pričvrсна vijka	
9	Pretinac za baterije	
10	Tipka za ručno hranjenje ("M-tipka")	
11	Šiber vremena hranjenja	
12	Otvor za izdavanje hrane	
13	Podest	32630

Stavljanje u pogon

Za pogon automatske hranilice su potrebna dva komada baterija AA Alkaline (ne spadaju u opseg isporuke). Skinite najprije podest (13) sa automatske hranilice. Zatim otvorite poklopac pretinca za baterije (2) i umetnite baterije pravilno i odgovarajuće markiranjima.

Uputa: Molimo ne umetnuti nikakve akumulatore; ne miješati nove i stare baterije.

Aktiviranje obuhvaćanja vremena

Obuhvaćanje vremena od **sera XS-Feeder**a se aktivira umetanjem baterija. Ako se šiber reguliranja vremena za hranu (11) poslije umetanja baterija pomiče, broji se vrijeme posljednjeg pomicanja šibera reguliranja kao novi start obuhvaćanja vremena.

Namještanje vremena hranjenja

Vi možete guranjem tamo-amo šibera reguliranja vremena hranjenja (11) birati između programa 1X i 2X:

Simbol "1X" stoji za **jedno** dnevno hranjenje.

1. automatsko hranjenje uslijedi 24 sata nakon starta obuhvaćanja vremena, zatim slijede hranjenje uvijek u vremenskom razmaku od 24 sata.

Simbol "2X" stoji za **dva** hranjenja dnevno, koji se sprovode u vremenskom razmaku od 5 sati. To znači, da 1. automatsko hranjenje uslijedi 5 sati poslije starta obuhvaćanja vremena istoga dana a 2. automatsko hranjenje u otprilike isto vrijeme aktiviranja obuhvaćanja vremena (aktiviranje reglera npr.) slijedećeg dana.

Primjer: Hranjenje bi trebalo uslijediti dnevno u 15:00 sati i 20:00 sati. Aktivirajte u 15:00 sati obuhvaćanje vremena, tako što umetnete baterije ili aktivirate šiber reguliranja vremena hranjenja. U 20:00 sati će hrana po prvi puta biti automatski izdavana, u 15:00 sati i 20:00 sati slijedećeg dana uslijede 2. i 3. hranjenje itd.

Kod konkretne želje hranjenja obuhvaćanje vremena automatske hranilice će se aktivirati uvijek u isto vrijeme ranijeg dnevnog hranjenja.

Promjena postojećih namještanja vremena

Vi imate mogućnost promjene vremena hranjenja tako, što baterije nanovo umetnete ili pomaknete šiber reglera vremena hranjenja (11).

Opcionalno možete preklapati između programa 1X i 2X tako što šiber reglera vremena hranjenja (11) pomaknete na odgovarajuću poziciju.

Namještanje količine hrane

Premještanjem reguliranja količine hrane (6a + 6b) možete porciju izdavanja svakog pojedinačnog hranjenja (okret) finostupnjevito namjestiti.

Koristite poslije svakog namještanja "M-tipku" (10) (detalje vidi u slijedećem odlomku) da bi se uvjerali, da podešena količina hrane zaista odgovara Vašoj želji.

Ručno hranjenje

Ako želite hraniti ručno, pritisnite "M-tipku" nakratko (10). Postupak hranjenja se aktivira.

Ova funkcija omogućava provjeru točnog izdavanja količine prije uporabe aparata. Za provjeru se preporučuje, kao podlogu uzeti jedan bijeli list papira, na koji bi hrana trebala padati.

Kada je hranjenje aktivirano, više se ne umiješavati daljim pritiskanjem tipaka, reglera ili vađenjem baterija.

Ručno hranjenje nema utjecaja na automatski program. Obuhvaćanje vremena u **sera XS-Feederu** se time niti ne zaustavlja niti ne starta nanovo.

Instalacija automatske hranilice na akvariju

Pridržna spona (6) se može pričvrstiti uz pomoć vijka za namještanje (7, 8) na okomitom bridu stakla nekog akvarija. Obratite pažnju kod instalacije na to, da je bubanj za hranu postavljen vodoravno iznad površine vode i da postoje nikakve zapreke ispod otvora izdavanja hrane unutar putanje izbacivanja od ca. 20 cm.

Osim toga automatska hranilica bi morala biti tako pričvršćena, da ne bi mogla pasti u vodu.

Suisporučeni podest (13) s integriranim propusnim lijevkom dozvoljava postavljanje aparata na ravnim površinama (5, 7a). Kod uporabe automatske hranilice sa podestom, ovaj bi trebao biti postavljen tako da samo propusni lijevak leži iznad vode i da bi se moglo isključiti nenamjerno pomjeranje aparata u vodu.

Punjenje hrane

Naprije pažljivo operite i osušite ruke. Pomjerite reguliranje količine hrane (5) do graničnika, tako da otvor izdavanja hrane (12) bude kompletno zatvoren. Otvorite pokrov (4) za punjenje granulata hrane u bubanj za hranu (3). Kod toga pazite na to, da za vrijeme punjenja na hranu ne dospije voda.

Pokrov zatvorite tako, da četverobridni Pin na bubnju za hranu pogodi jednom strelicom označeni otvor na pokrovu (3, 2). Umetnite napunjeni bubanj za hranu na os vrtnje automatske hranilice. Otvor za izdavanje hrane (12) bi trebao na poziciji mirovanja usmjeravati nagore. Otvorite reguliranje količine hrane (5) toliko, sve dok se ne dostigne poželjna količina izdavanja hrane (vidi "namještanje količine hrane").

Ukoliko se **sera XS-Feeder** poganja na podestu, mora se najprije podest odstraniti kako bi se spremnik hrane mogao odvojiti od spremnika hrane i da bi se mogao napuniti.

Načelno valja: Što je gustoća hrane veća, to se izdaje više hrane po postupku hranjenja. Što ravnomjernija je forma hrane, to je manje odstupanje od količine hrane i time je pražnjenje ostataka spremnika hrane bolje.

Razne komponente neke hrane se mogu za vrijeme hranjenja okretom spremnika zalihe hrane rastaviti i stoga se načelno preporučuje, hranu različitih oblika i veličine kombinirati.

Čišćenje i održavanje

Naprava se u svrhu čišćenja može rastaviti. Za to otvoriti poklopac pretinca baterija (2) i baterije izvaditi iz pretinca za baterije (9). Bubanj hrane (3) skinuti i poklopac bubnja hrane (4) otvoriti, oba dijela po potrebi očistiti jednom navlaženom mekom krpom (ne koristiti ocat ili druga sredstva čišćenja!). Nakon čišćenja temeljito osušiti prije nego se bubanj s poklopcem može ponovno zatvoriti.

Nakon svršetka čišćenja i sušenja baterije se mogu opet umetnuti.

Poslije dužih uporaba bi se automatska hranilica trebala podvrci barem brzom čišćenju. Poklopac (4) skinuti, ostatke hrane izvaditi odn. pažljivo istresti lupkanjem. Sve ostatke hrane u otvoru izdavanja hrane molimo isto tako odstraniti.

Kod uporabe podesta bi se njegov lijevak propuštanja morao podvrgnuti redovitom čišćenju, posebno kada bi se trebala davati fina granulata hrana.

Baterije

Za pogon **sera XS-Feedera** se koriste 2 komada **LR6/1,5V/AA** baterija.

Prije umetanja baterija provjeriti napon i polarnost.

Redovito provjeravati bi se trebalo, da li se baterije moraju promijeniti kako bi se ispadanje pogona odn. curenje baterija izbjeglo.

Načeno se preporučuje, najkasnije poslije 6 mjeseci baterije promijeniti. Obadvije baterije zajedno promijeniti.

Prije duže pauze od korištenja **OBIJE** baterije izvaditi iz pretinca za baterije (9), kako bi se izbjegao rizik curenja baterija.

Moguće pogreške i rješenja

Pogreška	Mogući uzrok	Pomoć/Otklanjanje
1. Spremnik hrane se ne vrti nakon pritiskanja "M-tipke" (10).	1.1 "M-tipka" nije sasvim pritisnuta?	Da, "M-tipku" čvrsto pritisnuti. Ne, vidi točku 1.2
	1.2 Baterije ne postoje?	Da, 2 komada AA Alkaline baterije umetnuti u pretinac za baterije (9). Ne, vidi točku 1.3
	1.3 Polarnost "+" i "-" pobrkana?	Da, baterije prema ilustriranoj uputi u pretincu umetnuti u pretinac. Ne, vidi točku 1.4
	1.4 Baterije prazne?	Da, stare baterije zamijeniti s novima. Ne, obratite se molimo Vašem stručnom trgovcu.
2. Hrana se ne izdaje u namješteno vrijeme.	2.1 Da li je šiber vremena hranjenja nakon namještanja bio pomaknut odn. baterije su za vrijeme rada bile izvađene?	Da, vrijeme hranjenja nanovo namjestiti (vidi "namještanje vremena hranjenja"). Ne, vidi točku 2.2
	2.2 Da li je došlo do oficijelne promjene s ljetnog/na zimsko vrijeme?	Da, vrijeme hranjenja ponovno namjestiti (vidi "namještanje vremena hranjenja"). Ne, obratite se molimo Vašem stručnom trgovcu.
3. Hrana ne pada ili pada premalo, iako se spremnik hrane vrti.	3.1 Punjenje hrane prenisko?	Da, povećati količinu hrane. Ne, vidi točku 3.2
	3.2 Granulat hrane prevelik za namješteni otvor izdavanja hrane?	Da, reguliranje količine hrane (5) više otvoriti sve dok hrana ne pada bez zapreka. Ne, vidi točku 3.3
	3.3 Hrana zgrušena?	Da, staru hranu izvaditi, spremnik hrane ostaviti da se osuši, zatim napuniti suhu hranu. (Pažnja! Upotrijebiti se smije samo suha hrana). Ne, vidi točku 3.4
	3.4 Onečišćenje na otvoru za izdavanje hrane?	Da, otvor za hranjenje očistiti, blokadu nastalu onečišćenjem odstraniti. Ne, obratite se molimo Vašem stručnom trgovcu.
4. Izdana porcija hrane je suviše neredovna.	4.1 Hrana različite veličine i oblika pomiješana?	Da, veličine i diferenciju oblika pomiješane hrane reducirati.
5. Hrana postaje nakon kratkog vremena vlažna.	5.1 Da li se automatska hranilica nalazi u direktnoj blizini nekog strujanja vode ili zračne pumpe?	Da, automatsku hranilicu instalirati udaljenije od strujanje vodene pumpe ili izlaza zraka zračne pumpe. Ne, vidi točku 5.2
	5.2 Otvor izdavanja hrane (12) se u stanju mirovanja više ne sumjerava nagore?	Da, baterije nanovo umetnuti i "M-tipku" kratko pritisnuti, kako bi se aktiviralo "ručno hranjenje". Zatim provjeriti dali se pozicija otvora izdavanja hrane povratno namjestila. Ne, obratite se molimo Vašem stručnom trgovcu.

Zbrinjavanje naprave

Stare naprave ne spadaju u kućno smeće!

Ako se naprava jednom više ne može koristiti, tada je svaki korisnik **zakonski obvezatan, stare naprave odvojeno od kućnog smeća** npr. na jednom mjestu skupljanja njegove općine/gradskog dijela predati. Time je zajamčeno, da će stari aparati biti stručno iskorišteni kao i da će bit izbjegnuto negativno djelovanje na okolinu.

Stoga su električne naprave označene sa slijedećim simbolom:



Zbrinjavanje baterija

Svaki korisnik je zakonski obvezatan, stare baterije i stare akumulatora predati jednom odobrenom mjestu skupljanja. Time će one biti dovedene jednom štedljivom mjestu okolinu i sredstava. Baterije i akumulatori se ne smiju zbrinjavati sa preko kante za kućno smeće.

Iz toga razloga su baterije označene sa ovim znakom:



Vi možete sve baterije i akumulatora besplatno vratiti na javnim mjestima skupljanja Vaše općine ili tamo, gdje se slični proizvodi prodaju.

Baterije i akumulatora molimo predati samo u ispraznjenom stanju.

Defektne baterije i akumulatora predajte molimo na skupljanju štetnih materijala na mjestu recikliranja kao i mobilnim mjestima skupljanja.

Garancija proizvođača

Mi, **sera GmbH** (davač garancije), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Njemačka, jamčimo našim kupcima **jednu garanciju od 2 godine*** od datuma kupnje za **sera XS-Feeder** u pogledu bespriječnosti materijala i tvorničkog rada.

sera-2-godišnja garancija se podrazumijeva kao dodatni učinak proizvođača i ne kao zamjena za Vaša prava iz paragrafa 437 BGB-a. Vaša zakonska prava se kroz garanciju ne ograničavaju. Prava iz zakonskog jamčenja kod nedostaka predmeta isto tako nisu pogođena!

Isključenje garancije (*)

Slijedeći dijelovi su isključeni iz garancije:

- Garancija ne pokriva nikakve štete koje nastaju udarcima ili padom poslije kupnje.
- Garancija ne pokriva štete koje su nastale nepravovremenim otklanjanjem odn. promjenom baterija.
- Ostala prava garancije na nadoknadu za posljedičnih šteta, koje nisu nastale od strane naprave su su isključena ukoliko je isključenje zakonski dozvoljeno.

Gašenje garancije

Obveza garancije se gasi, kada:

- se nije pridržavalo informacije za uporabu i naprava je bila izložena nemarnoj odn. nestručnoj ili neprikladnoj primjeni, održavanju ili popravku;
- kada je naprava stranim djelovanjem, vanjskim utjecajima ili hotimično bila oštećena;
- ako su bili ugrađeni strani rezervni dijelovi u napravo, koji nisu odobreni od strane tvrtke **sera**.

Naše obveze

U jednom slučaju garancije se **sera GmbH** obvezuje prema osobnom mišljenju u svezi popravke ili zamjene odn. obnove defektnog dijela ili za zamjenu s jednim istovrijednim funkcionalno sposobnim proizvodom.

Vaše obveze

Važno: Stanje baterija molimo redovito provjeravati. Molimo dozvolite u svakom slučaju jednog nedostatka na napravi našem stručnom trgovcu, kod koga ste napravo kupili, da on najprije provjeri, da li zaista postoji jedan garancijski slučaj, prije nego što napravo predate kao reklamaciju. Samo tako se mogu izbjeći troškovi prijevoza, koji bi u danom slučaju mogli Vama biti zaračunati. Kod slanja mora naprava biti pažljivo zaštićena protiv eventualnih oštećenja prilikom prijevoza.

Kontakt proizvođača

sera GmbH

Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Njemačka

Telefon: +49 2452 9126-0
Faks: +49 2452 5922
Hotline: +49 2452 9126-15
E-Mail: info@sera.de
Homepage: www.sera.de

Čtěte prosím pozorně. Uchovejte pro budoucí potřebu. Při předání tohoto přístroje třetím osobám, je nutné přiložit tento Návod k použití.

Srdečné blahopřání!

Srdečné blahopřání ke koupi XS-Feeder.

sera XS-Feeder je kompaktní a snadno ovladatelné automatické krmítko, s možností nastavit množství krmiva. Krmení se uskuteční až dvakrát denně s intervalem 5 hodin. Další krmení je možné kdykoliv stisknutím "manual tlačítka" (10). sera XS-Feeder může krmit různými velikostmi granulí pro akvárium nebo terárium (mladé vodní želvy). Po každém krmení se otvor pro krmení (12) spolehlivě nastaví na opačnou stranu než je vodní hladina. Díky jemnému nastavení množství krmiva je možno kontrolovaně krmit malými množstvími. Malá velikost automatického krmítka umožňuje jeho umístění i na malá akvária.

Všeobecný popis funkcí

XS-Feeder je automatické krmítko s integrovaným časovačem na krmení až dvakrát denně. Čas mezi krmeními byl vědomě nastaven na 5 hodin, takže obě krmení se uskuteční v denní době akvária (při typickém průměrném nastavení světla 7 – 8 hodin v akváriu). Množství krmiva lze nastavit v jemných stupních otáčením regulátoru množství krmiva (5). Zásobník krmiva (3) má velký objem 150 ml a je tedy rovněž vhodný pro použití ve větších akváriích s velkým množstvím ryb.

Varování!

1. Na děti je třeba dohlédnout, aby si nikdy nehrály s přístrojem. Obsluha dětmi do 8 let je zakázána. Přístroj mohou děti od 8 let či osoby se sníženou fyzickou či mentální schopností či bez dostatečných zkušeností nebo znalostí používat jen pod dozorem, či pokud byly poučeny o použití a vyplývajících rizicích a porozuměli jim. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. Čištění nebo údržba nesmí být prováděna dětmi, pokud jim nebylo 8 let a nejsou s dohledem. Uchovejte přístroj a jeho příslušenství mimo dosah dětí pod 8 let.
2. Děti nesmí mít přístup k bateriím. Děti mohou baterie spolknout. Pokud přihrádka pro baterie nejde dobře uzavřít, nepoužívejte výrobek a držte ho mimo dosah dětí. Jestliže byla baterie spolknuta, vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
3. POZOR: Nebezpečí exploze při chybném zacházení s bateriemi. Pro výměnu použijte pouze stejný nebo identický typ baterie.
4. XS-Feeder nesmí být provozován s nabíjecími bateriemi!
5. Baterie nesmí být vystavené horku. Vyhněte se slunci a ohni!
6. Baterie pravidelně kontrolujte, abyste zabránili vytečení baterií.
7. sera XS-Feeder nesmí být ponořen do vody a místo instalace musí být chráněno před možnými výstřiky vody.

8. Přístroj je třeba chránit před deštěm, přímým sluncem nebo mrazem. Použití je povoleno pouze uvnitř.
9. Příslušenství přístroje může být použito pouze na předpokládané účely s automatickým krmítkem. Dbejte na obecná pravidla zacházení s nářadím a malými částmi. To zahrnuje ochranu malých dětí, aby se zabránilo spolknutí malých částí jako jsou baterie. Plastické části uchovejte vždy mimo dosah dětí, aby se zabránilo nebezpečí udušení.
10. Vyjměte baterie předtím než provedete údržbu a čištění XS-Feeder. Odmontujte krmítko a dejte ho stranou dříve než provádíte práce na akváriu.

Bezpečnostní pokyny

1. Před použitím po delší pauze je třeba zkontrolovat stav baterií.
2. Před delší nepřítomností a při delším provozu (při trvalém nasazení) se doporučuje dát nové baterie.
3. Před delší dobou kdy nebude přístroj používán, vyjměte OBĚ baterie z přihrádky.
4. Obě baterie vždy vyměňte současně. Nemíchat staré a nové baterie.
5. Čas krmení je definován vložením baterií resp. pohybem časového regulátoru krmení (11) a musí být po každé výměně baterií nebo i nechtěném pohybu regulátoru množství krmiva nově nastaven. Čas krmení musí být upraven i při změně letního/zimního času. Automatické krmítko nenahrazuje hodiny!
6. Dodávaná porce závisí na velikosti granulí a stejnorodosti krmiva. Proto vyzkoušení krmení před nepřítomností je žádoucí.
7. Vyjměte zbytky krmiva ze zásobníku krmiva před delším obdobím bez používání. Doporučuje se zásobník krmiva důkladně vyčistit.
8. Doporučujeme používat kvalitní alkalické baterie pro XS-Feeder.
9. XS-Feeder je třeba umístit co nejdále od výstřiku vodního čerpadla nebo výstupu vzduchovacího čerpadla.
10. Kryt přístroje smí být otevřen pouze kvalifikovaným odborníkem.



Oblast použití

sera XS-Feeder musí být výlučně použito uvnitř pro zásobování a vydávání suchého krmiva v granulích o velikosti 0,5 – ca. 2,5 mm při pokojové teplotě pro obyvatele akvária/terária do akvarijní vody.

Kousky s ostrými hranami nesmí přijít do zásobníku.

Obsah balení

Jednotlivé díly – přehled

Č.	Popis	č.obj.
1	Řídící část s tlačítky (10) a regulátor (11)	
2	Kryt přihrádky na baterie	
3	Zásobník krmiva	32628
4	Kryt na zásobník krmiva	
5	Regulátor množství krmiva	
6	Svorkový držák se šrouby	32629
7	1 dlouhý upevňovací šroub	
8	2 krátké upevňovací šrouby	
9	Přihrádka na baterie	
10	Tlačítko pro manuální krmení ("M-tlačítko")	
11	Časový regulátor krmení	
12	Otvor pro výdej krmiva	
13	Podstavec	32630

Uvedení do provozu

Pro provoz automatického krmítka jsou třeba dvě alkalické baterie AA (nejsou součástí). Nejdříve vytáhněte podstavec (13) z automatického krmítka. Následně otevřete kryt přihrádky na baterie (2) a umístěte správně baterie podle označení.

Pozn: nepoužívejte nabíjecí baterie; nemíchejte staré a nové baterie.

Aktivujte nastavení času

Nastavení času **sera XS-Feeders** se aktivuje vložením baterií. Jestliže se časový regulátor krmení (11) po vložení baterií pohne, je poslední pohyb regulátoru považován za startovací čas.

Nastavení času krmení

Pohybem časového regulátoru krmiva (11) můžete vybrat program 1X a 2X:

Symbol "1X" znamená **jedno** denní krmení.

1. automatické krmení se uskuteční 24 hodin po startovacím čase, pak se uskuteční s odstupem pokaždé 24 hodin.

Symbol "2X" znamená **dvě** denní krmení s odstupem 5 hodin. To znamená že 1. automatické krmení se uskuteční 5 hodin po startovacím čase a to stejný den a 2. automatické krmení ve stejný čas jako startovací čas aktivace (např. pohybem regulátoru) následující den.

Příklad: Krmení se má realizovat v 15:00 a 20:00 hodin. Aktivujte regulátor v 15:00 hodin, vložením baterií nebo pohybem časového regulátoru krmení. Ve 20:00 hodin bude krmivo automaticky vydáno poprvé a v 15:00 a 20:00 hodin příští den následuje 2. a 3. krmení atd.

Při specifickém přání krmení je startovací čas automatického krmítka aktivován vždy v dřívější čas dne.

Změna časového nastavení

Můžete změnit čas krmení vložením baterií nebo pohybem časového regulátoru krmení (11).

Také můžete přepnout mezi programy 1X a 2X, tím, že pohnete časovým regulátorem krmení (11) na příslušnou pozici.

Nastavení množství krmiva

Jenné nastavení porce dodané při každém krmení (otočení) lze nastavit pohybem regulátoru množství krmiva (6a + 6b). Po každém nastavení použijte testovací funkci "M-tlačítko" (10) (podrobnosti viz následující odstavec), abyste se ujistili, že nastavené množství krmiva odpovídá vašemu přání.

Manuální krmení

Pokud chcete krmít manuálně, stiskněte krátce "M-tlačítko" (10). Proces krmení je vymazán.

Tato funkce umožňuje vyzkoušet správné vydávání krmiva před nasazením přístroje. K vyzkoušení se doporučuje vzít jako podklad bílý papír, na který bude krmivo padat.

Když je krmení aktivováno, neprovádějte žádný pohyb regulátorem nebo neměňte baterie.

Manuální krmení nemá žádný vliv na automatický program. Nastavení času v **sera XS-Feeder** není tím ani zastaveno ani nově nastartováno.

Instalace automatického krmítka na akvárium

Svorkový držák (6) lze s pomocí nastavovacích šroubů (7, 8) upevnit na vertikální hranu skla akvária.

Při instalaci dbejte na to, aby byl zásobník krmiva vodorovně s vodní plochou a pod otvorem výdeje krmiva nebyla žádná překážka v oblasti dodání do 20 cm.

Dále musí být automatické krmítko upevněno tak, aby nemohlo spadnout do vody.

Dodaný podstavec (13) s integrovaným trychtýřem umožňuje umístění přístroje na rovný povrch (5, 7a).

Při použití automatického krmítka s podstavcem musí být umístěno tak, aby pouze trychtýř byl nad vodou a aby bylo vyloučeno náhodné posunutí přístroje do vody.

Doplňování krmiva

Nejdříve si pečlivě očistěte a osušte ruce. Posuňte regulátor množství krmiva (5) až na konec, tak aby otvor pro výdej krmiva (12) byl úplně zavřený. Otevřete kryt (4) pro plnění granulovaného krmiva do zásobníku krmiva (3). Dbejte přitom na to, aby se na krmivo nedostala žádná voda.

Zavřete kryt tak, aby čtyřhranný kolík na zásobníku krmiva byl proti šipce na krytu (3, 2). Nasadte naplněný zásobník krmiva na otáčivou osu automatického krmítka. Otvor pro výdej krmiva (12) musí být v klidové pozici směrem nahoru. Otevřete regulátor množství krmiva (5) až dosáhnete potřebného vydaného množství krmiva (viz "Nastavení množství krmiva").

Jestliže je **sera XS-Feeder** provozován na podstavci, je třeba nejdříve podstavec vyjmout, aby bylo možno oddělit zásobník a naplnit ho.

Obecně platí: čím je vyšší hustota krmiva, tím více krmiva je dodáno jedním krmením. Čím jednodušší je tvar krmiva, tím menší je odchylka v množství krmiva a tím lepší je vyprázdnění zásobníku krmiva.

Různé součásti krmiva se mohou díky rotaci zásobníku promíchat, proto se obecně nedoporučuje míchat různé velikosti a tvary krmiva.

Čištění a údržba

Přístroj lze rozebrat pro čištění. K tomu otevřete kryt baterií (2), a baterie vyjměte z přihrádky (9). Zásobník krmiva (3) vyjměte a pak otevřete kryt zásobníku krmiva (4), dle potřeby očistěte vlhkým hadříkem (žádný ocet nebo jiné čisticí prostředky!). Po očištění důkladně osušte před tím, že zásobník krytem opět uzavřete.

Po ukončení čištění mohou být baterie opět vloženy.

Po delším používání by automatické krmítko mělo být alespoň zběžně vyčištěno. Kryt (4) vyjmout, vybrat zbytky krmiva příp. jemně vyklepat. Případné zbytky krmiva z otvoru výdeje krmiva také odstranit.

Při použití podstavce je nutné pravidelně čistit trychtýř, obzvlášť pokud krmíte jemným granulátem.

Baterie

Pro provoz **sera XS-Feeders** použijte 2 kusy **LR6/1,5V/AA** baterií.

Před vložením baterií zkontrolujte napětí a polaritu.

Je třeba pravidelně kontrolovat zda se mají baterie vyměnit, aby se zabránilo výpadku provozu nebo vytečení baterií.

Obecně se doporučuje měnit baterie nejpозději po 6 měsících. Vždy vyměňujte obě baterie najednou.

Před delším nepoužíváním vyjměte OBE baterie z přihrádky (9), abyste předešli vytečení baterií.

Možnosti závad a řešení

Závada	Možné příčiny	Pomoc / odstranění
1. Zásobník krmiva se netočí po stisknutí "M-tlačítka" (10).	1.1 "M-tlačítko" nedostatečně stlačeno?	ANO, "M-tlačítko" silně stlačit. NE, viz bod 1.2
	1.2 Jsou tam baterie?	ANO, vložte 2 ks AA alkalických baterií do přihrádky pro baterie (9). NE, viz bod 1.3
	1.3 Polarita "+" a "-" obráceně?	ANO, baterie vložte do přihrádky podle vyobrazení v přihrádce. NE, viz bod 1.4
	1.4 Baterie je vybitá?	ANO, staré baterie nahraďte novými. NE, obraťte se na odborný obchod.
2. Krmivo není vydáno v nastavený čas.	2.1 Bylo pohnuto s časovým regulátorem krmení po nastavení příp. byly během provozu krátce vyjmuty?	ANO, znovu nastavit čas krmení (viz "Nastavení času krmení"). NE, viz bod 2.2
	2.2 Nastala oficielní nastavení na letní/zimní čas?	ANO, čas krmení znovu nastavit (viz "Nastavení času krmení"). NE, obraťte se na odborný obchod.
3. Krmivo nevypadává resp. padá málo ačkoliv se zásobník krmiva otáčí.	3.1 Náplň krmiva příliš malá?	ANO, doplňte krmivo. NE, viz bod 3.2
	3.2 Granule krmiva jsou příliš velké pro nastavené otevření výdeje krmiva?	ANO, regulaci množství krmiva (5) více otevřít, až může krmivo volně vypadnout. NE, viz bod 3.3
	3.3 Krmivo slepené?	ANO, vyndat staré krmivo, zásobník krmiva nechat vyschnout, pak doplnit suchým krmivem. (Pozor! Jen suché krmivo lze použít). NE, viz bod 3.4
	3.4 Znečištění na otvoru pro výdej krmiva?	ANO, otvor pro krmení vyčistit, odstranit překážku vzniklou kvůli nečistotě. NE, obraťte se na odborný obchod.
4. Vydávaná porce krmiva je příliš nepravdělná.	4.1 Krmivo různých velikostí a tvarů smícháno?	ANO, snížit rozdílnost tvarů a velikostí ve smíchaném krmivu.
5. Krmivo je po krátké době vlhké.	5.1 Nachází se automatické krmítko v blízkosti výstřiku čerpadla vody nebo vzduchovacího čerpadla?	ANO, automatické krmítko instalovat dále od výstřiku čerpadla vody nebo od vzduchovacího čerpadla. NE, viz bod 5.2
	5.2 Nenastavuje se otvor pro výdej krmiva (12) v klidové pozici směrem nahoru?	ANO, baterie znovu vložít a jednou krátce stisknout "M-tlačítko" aby se aktivovalo "manuální krmení". Potom zkontrolujte zda se pozice otvoru pro výdej krmiva znovu nastavila. NE, obraťte se na odborný obchod.

Likvidace přístroje

Vyřazené přístroje nepatří do komunálního odpadu!

Pokud již přístroj nebude nikdy používán, je spotřebitel **povinen zlikvidovat ho v souladu s platným zákonem o odpadech** a odevzdat jej do patřičné skupiny odpadů. Tím je zaručeno odborné zhodnocení a zabráněno negativním dopadům na životní prostředí.

Elektrické přístroje jsou z tohoto důvodu označeny symbolem:



Likvidace baterií

Každý uživatel je ze zákona povinen staré baterie a staré aku baterie odevzdat na schváleném sběrném místě. Tak je zajištěno zhodnocení jak z hlediska ochrany prostředí tak využití zdrojů. Baterie a aku baterie nesmí být likvidovány s domácím odpadem.

Proto jsou baterie označeny tímto symbolem:



Můžete všechny baterie a aku baterie bezplatně odevzdat na kterémkoliv sběrném místě obce nebo tam kde se podobné výrobky prodávají.

Baterie a aku baterie odevzdávejte jen když jsou vybité.

Vadné baterie a aku baterie odevzdávejte na místě sběru nebezpečných látek sběrných dvorů nebo na mobilním sběru škodlivých látek.

Garance výrobce

My, **sera GmbH** (poskytovatel garance), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Německo, zaručujeme našim zákazníkům **garanci na 2 roky*** od data koupě na **sera XS-Feeder** ohledně bezvadnosti materiálu a zpracování.

sera-2-letá garance je dodatečný přínos výrobce a ne jako náhrada vašich práv podle §§ 437 BGB (Německý občanský zákoník). Vaše právní nároky nejsou touto garancí omezeny. Nároky z reklamací odpovědnosti za vady nejsou také dotčeny!

Vyloučení garance (*)

Následující části jsou z garance vyloučeny:

- Garance nepokrývá škody vzniklé vnějšími vlivy jako náraz, pád po koupi.
- Garance nekryje žádné škody vzniklé bateriemi, které nebyly včas vyměněny či vyndány.
- Další garanční nároky na náhradu pro následné škody vzniklé přístrojem jsou vyloučeny, pokud vyloučení je zákonem přípustné.

Zrušení garance

Odpovědnost záruky se ruší, když:

- Nebyl dodržen Návod k použití a přístroj byl nesprávně, vědomě a nevhodně používán, ošetřen či opraven;
- Přístroj byl poškozen cizím působením, vnějšími vlivy nebo vědomě;
- Použitím jiných náhradních dílů než schválených firmou **sera**.

Naše povinnosti

V případě garance zavazuje se **sera GmbH** po vlastním prověření k opravě nebo nahrazení příp. uvedení do původního stavu vadných dílů nebo výměně za stejný funkční výrobek.

Vaše povinnosti

Důležité: Kontrolujte prosím pravidelně stav baterií. Nechte prosím v každém případě vadný přístroj zkontrolovat v odborném obchodě, kde jste ho zakoupili, jestli se skutečně jedná o případ garance, dříve než ho dáte jako reklamaci. Jen tak se vyhnete zbytečným dopravním nákladům, které vám případně mohou být naúčtovány. Při zaslání je třeba přístroj pečlivě chránit proti možným dopravním škodám.

Kontakt na výrobce

sera GmbH

Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Německo

Telefon: +49 2452 9126-0

Fax: +49 2452 5922

Hotline: +49 2452 9126-15

Email: info@sera.de

Web: www.sera.de

Kérjük, olvassa el teljesen és figyelmesen, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából. Ha ezt az eszközt harmadik személynek adja át, akkor át kell adnia ezeket a használati utasításokat is.

Szívélyesen Gratulálunk!

Gratulálunk az XS-Feeder megvásárlásához.

A **sera XS-Feeder** egy kompakt, könnyen használható automatikus adagoló, amely lehetővé teszi az eledel mennyiségének beállítását. Az eledelt, naponta legfeljebb 2 alkalommal adagolja, 5 órás intervallummal. A további adagolás bármikor lehetséges a "kézi gomb" (10) megnyomásával. A **sera XS-Feeder** különböző méretű granulátumokat tud adagolni az akvárium vagy a terrárium állatainak (fiatal teknősök). Minden adagolás után az adagolónyílás (12) megbízhatóan illeszkedik a víz felszínétől elforduló oldalához. A finom eledel mennyiség beállításának köszönhetően, ellenőrzött kis mennyiségekben is adagolható. Helytakarékos alakjának köszönhetően ez az automatikus adagoló könnyen elfér kisebb akváriumokban is.

Általános működési leírás

Az XS-Feeder egy akkumulátorral működtetett automatikus adagoló, integrált időőrzítéssel, amely akár naponta két alkalommal is adagol. A két etetés közötti intervallum 5 óra elteltére van beállítva, így mindkét táplálás alapvetően az akvárium megvilágítási szakaszában történhet (az akvárium átlagos megvilágítási időtartama 7-8 óra). Az adagolás mennyisége finoman beállítható az eledelmennyiség-szabályzó (5) előre-hátra mozgásával. Az etetődob (3) kb. 150 ml-es térfogattal rendelkezik, ezért ideális nagyobb, sűrűbb halállományú akváriumokban is.

Figyelmeztetés!

1. **A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játszanak a készülékkel. 8 év alatti gyermekek nem üzemeltethetik a készüléket. A készüléket nem használhatják 8 évnél fiatalabb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy akinek nincsen megfelelő tapasztalata és ismerete, kivéve, ha egy az ő biztonságáért felelős személy felügyeli őt vagy a készülék használatát irányítja. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A takarítást és a felhasználó karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet mellett teszik. Tartsa a készüléket és tartozékait 8 év alatti gyermekek számára nem elérhető helyen.**
2. **Az elemek nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A gyermekek lenyelhetik az elemeket. Ha az elemtartó rekesz nem záródik be megfelelően, ne használja tovább a terméket és tartsa távol gyermekektől. Ha egy elemet lenyel, azonnal forduljon orvoshoz.**
3. **FIGYELMEZTETÉS: Robbanásveszély, ha az elemeket helytelenül kezelik. Csak azonos vagy azonos típusú elemre cserélje.**
4. **Az XS-Feeder-t nem szabad újratölthető elemekkel üzemeltetni!**
5. **Az elemeket nem szabad hőnek kitenni. Kerülje a közvetlen napsütést és tüzet!**
6. **Rendszeresen ellenőrizze az elemeket az elemek szivárgásának elkerülése érdekében.**

7. **A sera XS-Feeder-t nem szabad vízbe meríteni, és a felszerelés helyét védeni kell az esetleges vízszivárgás ellen.**
8. **A készüléket védeni kell eső, közvetlen napsütés vagy fagy ellen. Használata csak beltérben megengedett.**
9. **Az automatikus adagoló készülék tartozékait csak rendeltetésszerűen használja. Tartsa be a szerszámok vagy apró alkatrészek kezelésére vonatkozó általános szabályokat. Ez magában foglalja a kisgyermekek védelmét annak érdekében, hogy elkerüljék a kis részek lenyelését, pl.: elemeket. A műanyag alkatrészeket mindig tartsa gyermekek elől elzárva, hogy ne okozzanak fulladásveszélyt.**
10. **Az XS-Feeder karbantartási és tisztítási munkálatai előtt először vegye ki az elemeket. Az akváriumban végzett munka előtt távolítsa el az automatát, és tegye az egyik oldalra.**

Biztonsági utasítások

1. Hosszú szünet után történő használat előtt először ellenőrizni kell az elemek állapotát.
2. Hosszú szünet és hosszú üzemidő után (folyamatos használat esetén) új elemeket célszerű használni.
3. Hosszabb ideig tartó használaton kívül, vegye ki MINDKÉT elemet az elemtartóból.
4. Mindig egyszerre cserélje mindkét elemet. Ne keverjen össze régi és új elemeket.
5. Az adagolási időt az elemek behelyezésének ideje vagy az adagolási idő vezérlő csúszka (11) működtetése határozza meg, ezért azt minden elemcseré és az adagolási mennyiség-szabályozó bármilyen nem szándékos mozgása után újra be kell állítani. Az etetési időt a nyári / téli átállás után is be kell állítani. Az automatikus adagoló nem pótolja az órát!
6. A kimeneti rész nagymértékben függ az eledel szemcseméretétől és egyenletességétől, ezért a távollét előtt próbaetetést célszerű végezni.
7. Hosszabb használaton kívüli időszak előtt távolítsa el a maradék eledelt az adagoló dobból. Javasoljuk, hogy az adagoló dobot alaposan tisztítsa meg.
8. Javasoljuk, hogy jó minőségű alkáli elemeket használjon az XS-Feeder-hez.
9. Az XS-Feeder adagolót a lehető legtávolabbi kell felszerelni a vízpumpa kimenetétől vagy a légszivattyú kimenetétől.
10. A készülék házáat csak szakképzett szakemberek nyithatják ki.



Alkalmazási területek

A **sera XS-Feeder** csak száraz eledel adagolására használható, kb. 0,5-2,5 mm közötti granulátum, szobahőmérsékleten adagolandó az akvárium / terrárium lakóinak a beltéri akváriumvízen keresztül. Éles szélű tárgyak nem kerülhetnek az eledel adagolóba.

Tartalom

Alkatrészek tartalomjegyzéke

Szám	Leírás	Cikksz.
1	Vezérlő rész a gombbal (10) és vezérlő csúszka (11)	
2	Elementartó rekesz fedél	
3	Eledeltartály	32628
4	Eledeltartály fedél	
5	Eledelmennyiség-szabályzó	
6	Tartókapocs csavarokkal	32629
7	1 hosszú rögzítőcsavar	
8	2 rövid rögzítőcsavar	
9	Elementartó	
10	Gomb kézi adagoláshoz ("M gomb")	
11	Táplálási idő vezérlő diája	
12	Eledeladagoló nyílás	
13	Talapzat	32630

Üzembe helyezés

Az automatikus adagoló működtetéséhez két AA alkáli elemre van szükség (nem tartozék). Először húzza le az emelőkosarat (13) az automatikus adagolóról. Ezután nyissa ki az elementartó rekesz fedelét (2), és helyezze be az elemeket megfelelően és a jelölések szerint.

Megjegyzés: Kérjük, ne használjon akkumulátort; ne keverjen régi és új elemeket.

Az időbeállítás aktiválása

Az elemek behelyezésekor a **sera XS-Feeder** időmérése aktiválódik. Ha az adagolási idő szabályozó tárgylemezt (11) az elemek behelyezése után elmozdítják, a szabályozó tárgylemez utolsó mozgásának ideje számít az idő rögzítésének új kezdetének.

Etetési idő beállítása

Választhat az 1X és 2X programok között, ha előre-hátra csúsztatja az adagolási idő vezérlő csúszkáját (11): Az "1X" szimbólum a **napi** etetést jelenti. Az első automatikus adagolás 24 órával az időfelvétel megkezdése után történik, utána az etetés mindig 24 órás időintervallummal történik. A "2X" szimbólum **napi két** etetést jelent, amelyek 5 órás különbséggel zajlanak. Ez azt jelenti, hogy az első automatikus adagolás 5 órával az ugyanazon a napon végzett időfelvétel megkezdése után, a második automatikus adagolás pedig egyidejűleg az időfelvétel aktiválásával (pl. A vezérlő működtetésével) a következő napon történik. Példa: Az etetést minden nap 15:00 és 20:00 óraker között elvégezni. Aktiválja az időfelvételt 15:00 óraker az elemek behelyezésével vagy az adagolási idő vezérlőlemezeének használatával. 20: 00-kor automatikusan adagolja az eledelt, 15: 00-kor és másnap 20: 00-kor a 2. és a 3. etetés stb. Ha van egy speciális etetési üteme, akkor az automatikus adagoló időmérése mindig a nap korábbi etetésével egy időben aktiválódik.

A meglévő időbeállítások módosítása

Lehetősége van az adagolási idő megváltoztatására az elemek újbóli behelyezésével vagy az adagolási idő vezérlőlemezeének mozgásával (11). Opcionálisan válthat az 1X és 2X programok között, ha az előtolási idő vezérlő csúszkát (11) a megfelelő helyzetbe mozgatja.

Az adagolási mennyiség beállítása

Az adagolási mennyiség szabályozásának (6a + 6b) beállításával finombeállíthatja az egyes adagolások kimenetének részét (forgatás). Minden beállítás után használja az "M gomb" (10) tesztfunkcióját (a részleteket lásd a következő bekezdésben), hogy megbizonyosodjon arról, hogy a beállított adag mennyiség valóban megfelel az Ön igényeinek.

Kézi etetés

Ha manuálisan szeretne etetni, nyomja meg röviden az "M gombot" (10). Az etetési folyamat elindul. Ez a funkció lehetővé teszi a megfelelő kimeneti mennyiség ellenőrzését a készülék használata előtt. Tesztelés céljából célszerű egy fehér papírlapot használni alapként, amelyre az ételnek esnie kell. Ha az adagolás be van kapcsolva, ne lépjen közbe a gombok, a kezelőszervek megnyomásával vagy az elemek eltávolításával. A kézi adagolás nem befolyásolja az automatikus programot. Az időrögzítést a **sera XS-Feeder** nem állítja le és nem indítja újra.

Az automatikus adagoló felszerelése az akváriumra

A rögzítő kapcsot (6) a beállító csavarokkal (7, 8) az akvárium függőleges üvegszéléhez lehet rögzíteni.

A felszerelés során ellenőrizze, hogy az adagoló dob vízszintesen van-e felállítva a víz felszíne felett, és hogy az eledel-kiadó nyílás alatt nincs-e akadály kb. 20 cm-es kidobási útvonalon belül.

Ezenkívül az automatikus adagolót úgy kell rögzíteni, hogy ne essen a vízbe.

A mellékelt talapzat (13) beépített tölcserrel lehetővé teszi az eszköz sík felületeken való megjelenítését (5, 7a).

Ha az automatikus adagolót emelőkosárral használja, akkor azt úgy kell elhelyezni, hogy csak a csepegtető tölcser legyen a víz felett, és kizárható legyen a készülék véletlen vízbe esése.

Feltöltés eledellel

Először gondosan tisztítsa meg és szárítsa meg a kezét. Tolja az adagolásmennyiség-szabályozót (5) ütközésig, hogy az adagolónyílás (12) teljesen bezáruljon. Nyissa ki a fedelet (4), hogy az adagolási granulátum az adagoló dobba (3) kerüljön. Ügyeljen arra, hogy a feltöltés során ne kerüljön víz a takarmányba.

Zárja le a fedelet úgy, hogy az adagoló dob négyzetes csapja megfeleljen a nyílall jelzett fedél mélyedésének (3, 2). Helyezze a megtöltött adagoló dobát az automatikus adagoló forgótengelyére. Az adagolónyílásnak (12) nyugalmi helyzetben felfelé kell mutatnia. Nyissa ki az adagolásmennyiség-szabályozót (5), amíg el nem éri a kívánt adagolási mennyiséget (lásd "Az adagolási mennyiség beállítása").

Ha a **sera XS-Feeder-t** az emelvényen működtetik, akkor először el kell távolítani az emelvényt, hogy az adagolótartály elválasztható legyen a készüléktől és megtölthető legyen.

Alapvetően minél nagyobb az eledel sűrűsége, annál több eledel kerül kiadásra egy etetési folyamatban. Minél egyenletesebb az eledel alakja, annál kisebb az eltérés az eledel mennyiségében, és annál jobb az eledeltartály teljes kiürülése.

Az eledel különböző komponensei, az eledel tároló edényének elfordításával szétválaszthatók az etetés során, ezért általában nem tanácsos különböző alakú és méretű takarmányokat kombinálni.

Tisztítás és állagmegóvás

A készülék tisztítás céljából szétszerelhető. Ehhez nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét (2), és vegye ki az elemeket az elemtartó rekeszből (9). Távolítsa el az adagoló tartályt (3), majd nyissa ki az adagoló tartály fedelét (4), ha szükséges, mindkét részt nedves, puha ruhával tisztítsa (ne használjon ecetet vagy más tisztítószer!). Tisztítás után hagyja alaposan megszáradni, mielőtt a dobát ismét le lehet zárni a fedéllel.

A tisztítás és a szárítás befejezése után az elemeket visszahelyezheti.

Hosszú távú használat után az automatikus adagolót célszerű gyors tisztításnak alávetni. Távolítsa el a fedelet (4), vegye ki a maradék ételt, vagy óvatosan üsse ki. Kérjük, távolítsa el minden ételmaradékot az eledeladagoló nyílásból is.

A talapzat használatakor a tölcser rendszeresen meg kell tisztítani, különösen, ha finom szemcsés eledelt adagolt.

Elemek

2 **LR6 / 1,5 V / AA** elemet használjon a **sera XS-Feeder** működtetésére.

Az elemek használata előtt ellenőrizze a feszültséget és a polaritást.

Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy az elemeket ki kell-e cserélni az üzemzavar vagy az elem szivárgásának elkerülése érdekében.

Általában ajánlatos az elemeket legkésőbb 6 hónap elteltével cserélni. Mindig cserélje mindkét elemet együtt.

Hosszabb ideig tartó használaton kívül, vegye ki **MINDKÉT** elemet az elemtartóból (9), hogy elkerülje az elemek szivárgásának kockázatát.

Előforduló hibák és megoldások

Hiba	Lehetséges ok	Megszüntetés / Megoldás
1. Az adagoló garat nem forog az "M gomb" (10) megnyomása után.	1.1 "M gomb" nincs megnyomva?	Igen, nyomja meg határozottan az "M gombot". Nem, lásd az 1.2 pontot
	1.2 Elemek nem állnak rendelkezésre?	Igen, helyezzen 2 AA alkáli elemet az elemtartó (9) rekeszbe. Nem, lásd az 1.3 pontot
	1.3 A "+" és a "-" polaritás zavaros?	Igen, helyezze be az elemeket a rekeszbe az elemtartóban látható utasítások szerint. Nem, lásd az 1.4 pontot
	1.4 Az elemek lemerültek?	Igen, cserélje ki a régi elemeket újakra. Nem, kérjük, forduljon szakkereskedőhöz.
2. Az edelet a megadott időpontban nem adják ki.	2.1 A beállítást követően elmozdult az adagolási idő vezérlő csúszkája, vagy működés közben rövid ideig eltávolították az elemeket?	Igen, állítsa alaphelyzetbe az etetési időt (lásd "Etetési idő beállítása"). Nem, lásd a 2.2 pontot
	2.2 Történt-e hivatalos nyári / téli időszámítás-változás?	Igen, változtassa meg az adagolási időt (lásd "Etetési idő beállítása"). Nem, kérjük, forduljon szakkereskedőhöz.
3. Az edelet nem esik, vagy túl kevés esik ki, bár az edeletartó forog.	3.1 Túl alacsony az edelet betöltési mennyisége?	Igen, tölts fel edellel. Nem, lásd a 3.2 pontot
	3.2 A granulátum mérete túl nagy a beállított adagolónyíláshoz?	Igen, nyissa tovább az edelmennyiség-szabályozót (5), amíg az edelet akadály nélkül kieshet. Nem, lásd a 3.3 pontot
	3.3 Csomós edelet?	Igen, vegye ki a régi edeleleket, hagyja kiszáradni az edelettartályt, majd tölts fel száraz edellel (Figyelem! Csak száraz edelet használható.) Nem, lásd a 3.4 pontot
	3.4 Szennyeződés az adagolónyílásban?	Igen, tisztítsa meg az adagolónyílást, távolítsa el a szennyeződés okozta eltömődést. Nem, kérjük, forduljon szakkereskedőhöz.
4. A kiadagolt edelet túl szabálytalan.	4.1 Különböző méretű és formájú vegyes edelelek?	Igen, csökkentse a kevert edelelek méretét és alakváltozását.
5. Az edelet rövidebb idő után nedves lesz.	5.1 Az automatikus adagoló a víz- vagy légszivattyú kimenetének közvetlen közelében van?	Igen, helyezze az adagolót távolabb a vízpumpa szellőzőjétől vagy a légszivattyú levegő kimenetétől. Nem, lásd az 5.2 pontot
	5.2 Az adagolónyílás (12) nyugalmi helyzetben már nem mutat felfelé?	Igen, helyezze vissza az elemeket, és nyomja meg egyszer az "M gombot", hogy aktiválja a "kézi etetést". Ezután ellenőrizze, hogy az adagolónyílás helyzete visszaállt-e. Nem, kérjük, forduljon szakkereskedőhöz.

Hulladékkezelés

A készüléket ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki!

Kérjük, az **előírásoknak megfelelően kezelje az elektromos hulladékot**.

Érdeklődjön meg a **lakóhelye szerinti hulladékkezelési lehetőséget** az elektromos készülékekre vonatkozóan, mivel így biztosítható a környezet megfelelő védelme.

Ezért jelöljük az elektromos készülékeket a következő jellel:



Az elemek kezelése

Minden fogyasztó törvényileg köteles a régi elemeket és akkumulátorokat egy jóváhagyott gyűjtőhelyen elhelyezni. Ennek eredményeként újrahasznosítják őket, környezetbarát módon és megőrzik az erőforrásokat. Az elemeket és az újratölthető elemeket nem szabad a háztartási szeméthyűjtőbe dobni.

Ezért az elemeket ez a szimbólum jelöli:



Az összes elemet és akkumulátort ingyenesen visszaviheti a közösségi nyilvános gyűjtőhelyeire, vagy bárhol, ahol hasonló termékeket árulnak.

Kérjük, csak akkor adja le az elemeket és akkumulátorokat, ha azok lemerültek.

Kérjük, adja le a hibás elemeket és akkumulátorokat az újrahasznosító központ hulladékgyűjtő telepén és a mobil gyűjtőhelyeken.

Gyártógarancia

Mi, a **sera GmbH** (garanciavállaló), Borsigstraße 49, DE-52525 Heinsberg, Németország, a termék **vásárlásának napjától számított 2 év jótállást*** nyújtunk ügyfeleinknek a **sera XS-Feeder-re** az anyagok és a gyártási hibáktól való mentességét illetően.

A **sera-2-éves-jótállása** a gyártó további szolgáltatása, és nem helyettesítheti a német polgári törvénykönyv (BGB) 437. §-a szerinti jogait. A jogait a jótállás nem korlátozza. A hibákra vonatkozó törvényi felelősség alóli igények szintén nem érintettek!

Jótállás kizárása (*)

A garancia nem tartalmazza a következő részeket:

- A garancia nem terjed ki olyan károkra, amelyeket külső hatások okoznak, például ütés, esés vagy esés a vásárlás után.
- A garancia nem vonatkozik azokra a károkra, amelyek az elemek időben történő eltávolítása vagy cseréje miatt keletkeztek.
- A készülék által okozott következményes károk megtérítésére vonatkozó további garanciális igények kizártak, amennyiben a kizárás jogilag megengedett.

Jótállás megszűnése

A garancia kötelezettség lejár, ha:

- a használati útmutatót nem tartották be, és a készülék gondatlanul, ill. szakszerűtlenül vagy nem megfelelő módon lett alkalmazva;
- a készüléket külső erők, külső hatások érték, vagy szándékosan megrongálták;
- a **sera GmbH** által nem engedélyezett alkatrészek lettek beépítve a készülékbe.

A mi kötelezettségünk

A garanciavállalásnál a **sera GmbH** saját belátása szerint vállalja a hibás alkatrész javítását, cseréjét vagy javítását, illetve az ezzel egyenértékű funkcionális termék cseréjét.

Az Ön kötelezettsége

Fontos: Kérjük, rendszeresen ellenőrizze az elemek állapotát. Kérjük, mindenképpen győződjön meg róla, hogy a készülék eladásával foglalkozó forgalmazónál nyújthat-e be garanciális igényt, mielőtt panasszal élne. Ez az egyetlen módja annak, hogy elkerüljük a szükségtelen szállítási költségeket, melyek terhükre felszámolhatók. A készülék postai küldésekor gondosan védeni kell az esetleges szállítási károktól.

Gyártó elérhetősége

sera GmbH

Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Németország

Telefon: +49 2452 9126-0

Fax: +49 2452 5922

Infonvon: +49 2452 9126-15

E-Mail: info@sera.de

Honlap: www.sera.de

Proszę uważnie przeczytać całość instrukcji i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. W razie przekazania urządzenia osobom trzecim, należy załączyć tę ulotkę.

Gratulujemy!

Gratulujemy zakupu XS-Feeder.

sera XS-Feeder to kompaktowe i łatwe w użyciu karmidło automatyczne umożliwiający regulację ilości pokarmu. Karmienie odbywa się do dwóch razy dziennie w odstępie 5 godzin. Dodatkowe karmienie jest możliwe w dowolnym momencie po naciśnięciu "przycisku karmienia manualnego" (10). sera XS-Feeder może podawać różnej wielkości granulat do akwarium lub terrarium (młode żółwie). Otwór wylotowy pokarmu (12) przesuwają się w stronę przeciwną do powierzchni wody po każdym karmieniu. Ustawienie karmienia drobnym pokarmem umożliwia karmienie drobnym pokarmem w kontrolowanych, małych ilościach. Dzięki niewielkim rozmiarom ten automatyczny karmnik można umieścić również w małych akwariach.

Ogólny opis funkcji

XS-Feeder to zasilane bateriami automatyczne karmidło ze zintegrowanym timerem, który umożliwi karmienie nawet dwa razy dziennie. Czas pomiędzy dwoma karmieniami został celowo ustawiony na 5 godzin, więc oba karmienia zawsze odbywają się w fazie oświetlenia akwarium (przy typowym średnim czasie oświetlania akwarium 7 – 8 godzin). Ilość karmy można stopniowo regulować, przesuwając regulator ilości pokarmu (5) w odpowiednie położenie. Pojemnik na pokarm (3) ma dużą pojemność 150 ml, dzięki czemu idealnie nadaje się do stosowania w większych akwariach z gęstym zarybieniem.

Ostrzeżenie!

1. Nie należy zostawiać dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia, aby mieć pewność, że nie będą się nim bawiły. Obsługa przez dzieci poniżej 8 lat jest niedozwolona. Urządzenia mogą używać dzieci powyżej 8 roku życia, jak również osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, w przypadku gdy postępują one zgodnie z instrukcją i są dozorowane przez odpowiedzialną za jej bezpieczeństwo osobę i są świadome wszelkich możliwych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają powyżej 8 lat i są dozorowane. Przechowuj urządzenie i jego akcesoria poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
2. Dzieci nie mogą mieć dostępu do baterii. Dzieci mogą połknąć baterie. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, nie używaj produktu i przechowuj go poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zasięgnąć pomocy medycznej.
3. UWAGA: Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z baterią. Wymieniaj tylko na baterie tego samego lub identycznego typu.
4. XS-Feeder nie może być zasilany akumulatorami!
5. Baterii nie wolno wystawiać na działanie ciepła. Unikaj bezpośredniego światła słonecznego i ognia!

6. Regularnie sprawdzaj baterie, aby uniknąć wycieku.
7. sera XS-Feeder nie może być zanurzany w wodzie, a miejsce instalacji musi być chronione przed ewentualnymi wyciekami wody.
8. Urządzenie należy chronić przed deszczem, bezpośrednim nasłonecznieniem lub mrozem. Użycie jest dozwolone tylko w pomieszczeniach.
9. Akcesoria do urządzenia mogą być używane tylko zgodnie z ich przeznaczeniem przy karmidło automatycznym. Przestrzegaj ogólnych zasad obchodzenia się z narzędziami lub małymi częściami. Obejmuje to ochronę małych dzieci, aby zapobiec połknięciu małych części, takich jak baterie. Zawsze trzymaj plastikowe części poza zasięgiem dzieci, aby nie stwarzały zagrożenia uduszeniem.
10. Przed przystąpieniem do konserwacji i czyszczenia karmidła XS-Feeder należy najpierw wyjąć baterie. Zdejmij podajnik i odłóż go na bok przed przystąpieniem do prac w akwarium.

Środki ostrożności

1. Należy sprawdzić stan baterii przed pierwszym użyciem po dłuższej przerwie.
2. Zaleca się włożenie nowych baterii przed dłuższą nieobecnością i po dłuższym czasie pracy (w przypadku ciągłej pracy).
3. Należy wyjąć OBIE baterie z komory baterii przed dłuższym okresem nieużywania.
4. Zawsze wymieniaj obie baterie jednocześnie. Nie mieszaj starych i nowych baterii.
5. Czas karmienia jest określony czasem włożenia baterii lub przesunięcia regulatora czasów karmienia (11), dlatego należy go ustawiać na nowo po każdej wymianie baterii i przypadkowym przesunięciu regulatora ilości pokarmu. Czas karmienia należy również dostosować po zmianie czasu letniego / zimowego. Karmidło nie zastępuje zegara!
6. Dostarczana porcja jest silnie uzależniona od wielkości i struktury karmy. Dlatego konieczne jest przetestowanie urządzenia przed dłuższą nieobecnością.
7. Resztki pokarmu należy wyjąć z pojemnika przed dłuższym okresem nieużywania. Zaleca się dokładne wyczyszczenie pojemnika na pokarm.
8. Do XS-Feeder zalecamy używanie baterii alkalicznych dobrej jakości.
9. XS-Feeder powinien być umieszczony jak najdalej od wylotu pompy wody lub wylotu powietrza z pompy powietrza.
10. Obudowę urządzenia mogą otwierać wyłącznie wykwalifikowani specjaliści.



Zakres zastosowania

sera XS-Feeder należy używać wyłącznie w pomieszczeniach, do dostarczania suchej karmy w rozmiarach od 0,5 do około 2,5 mm, w temperaturze pokojowej mieszkańcom akwarium / terrarium poprzez wodę akwariową. Elementy pokarmu o ostrych krawędziach nie mogą dostać się do pojemnika na żywność.

Zestaw składa się z

Przegląd części

Nr	Opis	Kod art.
1	Część kontrolna z kluczem (10) i regulatorem (11)	
2	Pokrywa komory baterii	
3	Pojemnik na pokarm	32628
4	Pokrywka pojemnika na pokarm	
5	Regulator ilości pokarmu	
6	Uchwyt ze śrubkami	32629
7	1 długa śruba montażowa	
8	2 krótkie śruby montażowe	
9	Komora baterii	
10	Przycisk karmienia manualnego ("przycisk M")	
11	Regulator czasów karmienia	
12	Otwór wylotowy	
13	Podstawa	32630

Uruchomienie

Do korzystania z automatycznego karmidła potrzebne są dwie baterie alkaliczne AA (brak w zestawie). Najpierw zdejmij podstawkę (13) z automatycznego karmidła. Następnie otwórz pokrywę komory baterii (2) i włóż baterie prawidłowo i zgodnie z oznaczeniami.

Uwaga: nie używaj akumulatorów; nie łącz nowych i zużytych baterii.

Aktywacja rejestracji czasu

Rejestracja czasu **sera XS-Feeder** jest aktywowana po włożeniu baterii. Jeżeli regulator czasu karmienia (11) zostanie przestawiony po włożeniu baterii, za czas rozpoczęcia nowej rejestracji uważa się ostatni czas ruchu regulatora.

Ustawianie czasu karmienia

Możesz wybierać spośród programów 1X i 2X, przesuwając regulator czasów karmienia (11) w odpowiednią pozycję:

Symbol "1X" oznacza karmienie **raz** dziennie.

Pierwsze automatyczne karmienie odbywa się 24 godziny po rozpoczęciu rejestracji, następnie co 24 godziny.

Symbol "2X" oznacza karmienie **dwa razy** dziennie, które odbywa się w odstępach 5 godzinnych. Oznacza to, że pierwsze karmienie automatyczne następuje 5 godzin po rozpoczęciu rejestracji czasu tego samego dnia, a drugie karmienie automatyczne w tym samym czasie co aktywacja rejestracji czasu (np. poprzez przesunięcie regulatora) następnego dnia.

Przykład: Karmienie powinno odbywać się codziennie o 15:00. i 20:00. Aktywuj rejestrację czasu o godzinie 15:00 poprzez włożenie baterii lub przesunięcie regulatora czasów karmienia. Karma zostanie dostarczona automatycznie za pierwszym razem o godzinie 20:00, drugie i trzecie karmienie nastąpi o godzinie 15:00. i 20:00 następnego dnia i tak dalej.

W przypadku innych pór karmienia, rejestracja czasu automatycznego karmienia jest aktywowana zawsze o wcześniejszej porze karmienia w ciągu dnia.

Zmiana aktualnych ustawień czasu

Możesz zmienić czas karmienia wkładając ponownie baterie lub przestawić regulator czasów karmienia (11).

Opcjonalnie można przełączyć się między programami 1X i 2X, przesuwając regulator czasów karmienia (11) do odpowiedniej pozycji.

Regulacja ilości pokarmu

Możesz precyzyjnie dostosować porcję dostarczaną przy każdym karmieniu (obrocie), przesuwając regulator ilości pokarmu (6a + 6b).

Prosimy o skorzystanie z funkcji testowej "przycisku M" (10) (szczegóły w kolejnej sekcji) po każdej regulacji, aby upewnić się, że dostosowana ilość pokarmu jest zgodna z Państwa oczekiwaniami.

Karmienie ręczne

Naciśnij krótko "przycisk M" (10), jeśli chcesz wykonać karmienie manualne. Rozpocznie się proces karmienia.

Ta funkcja umożliwia sprawdzenie ilości podawanego pokarmu przed właściwym użyciem urządzenia. Do testów zaleca się użycie białego arkusza papieru jako maty, na którą ma spaść pokarm.

Nie należy wciskać żadnych klawiszy, przestawiać regulatora, ani wyjmować baterii, gdy karmienie jest włączone.

Podawanie manualne nie ma wpływu na program automatyczny. Rejestracja czasu w **sera XS-Feeder** nie zostanie zatrzymana ani ponownie uruchomiona.

Instalacja automatycznego karmidła w akwarium

Uchwyt mocujący (6) można zamontować do pionowej szklanej krawędzi akwarium za pomocą regulowanych śrub montażowych (7, 8).

Podczas instalacji należy upewnić się, że pojemnik na pokarm jest ustawiony poziomo nad powierzchnią wody i że nie ma przeszkód pod otworem podawania pokarmu i na drodze jego opadania na długości około 20 cm.

Automatyczne karmidło powinno być zamocowane solidnie i bezpiecznie tak, aby nie wpadło do wody.

Dołączona podstawka (13) ze zintegrowanym lejkiem umożliwia ustawienie urządzenia na równej powierzchni (5, 7a).

W przypadku korzystania z automatycznego karmidła z podstawką należy je ustawić w taki sposób, aby tylko lejek znajdował się nad wodą i wykluczyć możliwość przypadkowego wpadnięcia urządzenia do wody.

Napełnianie pokarmem

Najpierw dokładnie umyj i osusz ręce. Przesuń regulator ilości pokarmu (5) do końca, tak aby otwór wylotowy pokarmu (12) był całkowicie zamknięty. Otwórz pokrywę (4), aby włożyć granulki do pojemnika (3). Upewnij się, że pokarm nie został zamoczony podczas napełniania.

Zamknij pokrywę, tak aby czworokątne zamknięcie pojemnika na pokarm znajdowało się w szczelnie oznaczonej strzałką na pokrywie (3, 2). Wsuń napełniony pojemnik na pokarm na obrotowy wałek automatycznego karmidła. Otwórz wylotowy pokarmu (12) ma być skierowany do góry w pozycji spoczynkowej. Otwórz regulator ilości pokarmu (5), aż do uzyskania żądanej ilości pokarmu (patrz "Regulacja ilości pokarmu").

W przypadku, gdy **sera XS-Feeder** jest używany na podstawce, podstawkę należy najpierw zdjąć, aby pojemnik na pokarm można było odłączyć od urządzenia i napełnić.

Ogólna zasada to: im większa gęstość pokarmu, tym więcej pokarmu jest dostarczane na jedno karmienie. Im bardziej równomierny kształt pokarmy, tym mniejsze odchylenie ilości żywności i lepsze całkowite opróżnienie pojemnika na żywność.

Różne składniki pokarmu mogą się rozwarstwiać z powodu obracania się pojemnika na żywność podczas karmienia. Dlatego nie zaleca się łączenia pokarmów o różnych kształtach i rozmiarach.

Konserwacja i czyszczenie

Urządzenie można zdemontować w celu wyczyszczenia. W tym celu otwórz pokrywę komory baterii (2) i wyjmij baterie z komory baterii (9). Wyjmij pojemnik na pokarm (3), a następnie otwórz pokrywę pojemnika na pokarm (4), w razie potrzeby wyczyść pojemnik na pokarm wilgotną miękką szmatką (nie używaj octu ani innych detergentów!). Po wyczyszczeniu należy odstawić do wyschnięcia, zanim pojemnik będzie można ponownie zamknąć pokrywą. Baterie można włożyć ponownie po zakończeniu czyszczenia i suszenia.

Po dłuższych okresach użytkowania automatycznego karmidła należy dokonać przynajmniej szybkiego czyszczenia. Zdejmij pokrywę (4), wyjmij resztki pokarmu lub delikatnie wytrząśnij. Należy również usunąć ewentualne pozostałości pokarmu w otworze wylotowym.

Podczas korzystania z podstawki należy regularnie czyścić lejek, zwłaszcza jeśli chcesz podawać drobnoziarnisty granulowany pokarm.

Baterie

Do zasilania **sera XS-Feeder** używane są 2 szt. baterii **LR6 / 1,5V / AA**.

Przed włożeniem baterii sprawdź napięcie i biegunowość.

Regularnie sprawdzaj, czy baterie nie powinny być zostać wymienione, aby uniknąć awarii lub wycieku baterii.

Zasadniczo zaleca się wymianę baterii najpóźniej co 6 miesięcy. Zawsze wymieniaj obie baterie razem.

Wyjmij OBIE baterie z komory baterii (9) przed dłuższym okresem nieużywania, aby zapobiec wyciekowi baterii.

Możliwe problemy i ich rozwiązania

Usterka	Możliwe przyczyny	Możliwe rozwiązanie
1. Pojemnik na pokarm nie obraca się po naciśnięciu “przycisku M” (10).	1.1 “Przycisk M” nie został dostatecznie mocno wciśnięty?	Tak, naciśnij mocniej “przycisk M”. Nie, patrz punkt 1.2
	1.2 Brak baterii?	Tak, włóż 2 szt. baterie alkaliczne AA do komory baterii (9). Nie, patrz punkt 1.3
	1.3 Nieprawidłowa biegunowość “+” i “-”?	Tak, włóż baterie do komory zgodnie z uwagą pokazaną w komorze baterii. Nie, patrz punkt 1.4
	1.4 Baterie są wyczerpane?	Tak, wymień stare baterie na nowe. Nie, skonsultuj się ze sprzedawcą.
2. Pokarm nie jest dostarczony o ustalonej godzinie.	2.1 Czy regulator czasów karmienia został przesunięty po ustawieniu lub czy baterie zostały na krótko wyjęte podczas pracy?	Tak, ustaw ponownie czas (patrz “Ustawianie czasu karmienia”). Nie, patrz punkt 2.2
	2.2 Czy miało miejsce oficjalne przejście na czas letni / zimowy?	Tak, zmień czas karmienia (patrz “Ustawianie czasu karmienia”). Nie, skonsultuj się ze sprzedawcą.
3. Pokarm nie wypada lub wypada za mało, chociaż pojemnik na pokarm się obraca.	3.1 Za mało pokarmu?	Tak, uzupełnij pokarm. Nie, patrz punkt 3.2
	3.2 Pokarm zbyt duży dla otworu wylotowego?	Tak, otwórz szerzej regulator ilości pokarmu (5), aż żywność będzie mogła swobodnie wypaść. Nie, patrz punkt 3.3
	3.3 Zlepiony pokarm?	Tak, usuń stary pokarm, pozwól pojemnikowi wyschnąć, a następnie napełnij suchą karmą. (Uwaga! Można używać tylko suchej karmy). Nie, patrz punkt 3.4
	3.4 Brud w otworze podawania pokarmu?	Tak, otwórz podajnik, usuń przeszkodę spowodowaną brudem. Nie, skonsultuj się ze sprzedawcą.
4. Dostarczona porcja pokarmu jest zbyt nieregularna.	4.1 Zmieszane pokarmy o różnych rozmiarach i kształtach?	Tak, zmniejsz różnice w wielkości i kształcie mieszanych pokarmów.
5. Po krótkim czasie pokarm staje się wilgotny.	5.1 Czy karmidło automatyczne znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie wylotu pompy wody lub powietrza?	Tak, karmidło automatyczne należy zainstalować dalej od wylotów pomp wodnych lub wylotów powietrza pomp powietrza. Nie, patrz punkt 5.2
	5.2 Czy otwór wylotowy (12) nie obraca się już do góry w pozycji spoczynkowej?	Tak, włóż ponownie baterie i naciśnij krótko “przycisk M”, aby aktywować “karmienie ręczne”. Następnie sprawdź, czy pozycja otworu wylotowego resetuje się. Nie, skonsultuj się ze sprzedawcą.

Utylizacja urządzeń

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) nie wolno wyrzucać do odpadów domowych!

W przypadku, gdy urządzenie nie może być już używane, konsument jest **prawnie zobowiązany do utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) oddzielnie od odpadów domowych**, np. w punkcie zbiorczym swojej społeczności / dzielnicy. Gwarantuje to fachowe przetwarzanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) i unikanie negatywnego wpływu na środowisko.

Na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym widnieje następujący symbol:



Utylizacja baterii

Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do utylizacji starych baterii i akumulatorów w zatwierdzonym punkcie zbiórki – są one wykorzystywane w sposób bezpieczny dla środowiska i oszczędzający zasoby. Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi.

Baterie są oznaczone tym symbolem:



Wszystkie baterie i akumulatory można bezpłatnie zwrócić w publicznych punktach zbiórki w gminie lub w miejscach sprzedaży podobnych produktów.

Baterie i akumulatory należy zwracać tylko wtedy, gdy są puste.

Wadliwe baterie i akumulatory należy oddać do wydziału zbiórki substancji niebezpiecznych w centrum komunalnym lub mobilnej zbiórce substancji niebezpiecznych.

Gwarancja producenta

Firma **sera GmbH** (gwarant), Borsigstraße 49, 52525 Heinsberg, Niemcy, udziela klientom **2 letniej*** (licząc od daty nabycia produktu) **gwarancji** na **sera XS-Feeder**, która obejmuje uszkodzenia powstałe z winy producenta, tzn. wady materiałowe czy błędy produkcyjne.

Okres 2 letniej gwarancji od firmy **sera** powinien być rozumiany jako dodatkowa usługa producenta a nie jako zamiennik praw konsumenta wynikających z §§ 437 BGB (niemiecki Kodeks Cywilny). Podstawowe prawa konsumenta nie są w żaden sposób ograniczone. Przedłużony okres gwarancji nie ma wpływu na reklamacje wynikające z praw konsumenckich!

Gwarancja nie obejmuje (*)

Poniższe przypadki nie są objęte gwarancją:

- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych wpływami zewnętrznymi po zakupie, takimi jak uderzenie, upadek czy upuszczenie.
- Gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez baterie, które nie zostały wyjęte lub wymienione w terminie.
- Dalsze roszczenia gwarancyjne dotyczące wymiany w przypadku późniejszych uszkodzeń spowodowanych przez urządzenie są wykluczone, o ile wykluczenie jest prawnie dozwolone.

Wygaśnięcie gwarancji

Obowiązki gwaranta wygasają, jeśli:

- użytkownik nie przestrzegaj instrukcji użytkownika, urządzenie zostało narażone na zaniedbanie, nieprawidłowe lub nieodpowiednie użycie, konserwację lub naprawę;
- urządzenie zostało uszkodzone siłą zewnętrzną lub celowo;
- zainstalowano niezalecane przez firmę **sera** nieoryginalne części zamienne.

Nasze zobowiązania

W przypadku roszczenia gwarancyjnego firma **sera GmbH** zobowiązuje się według własnego uznania do naprawy urządzenia; wymiany lub naprawy wadliwej części lub do wymiany urządzenia na działający produkt o tej samej wartości.

Twoje zobowiązania

Ważne: Prosimy regularnie sprawdzać stan baterii. W przypadku, gdy urządzenie jest wadliwe, przed przekazaniem urządzenia w ramach reklamacji skonsultuj się najpierw ze sprzedawcą, u którego dokonałeś zakupu i pozwól mu sprawdzić, czy gwarancja obejmuje zaistniały przypadek. To jedyny sposób, aby uniknąć niepotrzebnych kosztów transportu, za które możesz zostać obciążony. Przy zwracaniu urządzenia należy dokładnie je zabezpieczyć przed ewentualnymi uszkodzeniami transportowymi.

Adres producenta

sera GmbH
Borsigstraße 49
52525 Heinsberg
Niemcy

Telefon: +49 2452 9126-0
Fax: +49 2452 5922
Infolinia: +49 2452 9126-15
E-mail: info@sera.de
Strona: www.sera.de

Внимательно прочтите эти инструкции и сохраните их для использования в будущем. При передаче данного устройства третьей стороне данная инструкция по применению также должна быть передана.

Наши поздравления!

Поздравляем с покупкой XS-Feeder.

sera XS-Feeder – это компактная и простая в использовании автоматическая кормушка, позволяющая регулировать количество корма. Кормление происходит до двух раз в день с интервалом времени 5 часов. Дополнительное кормление возможно в любое время – необходимо нажать «кнопку ручная подача корма» (10). **sera XS-Feeder** может подавать гранулы разного размера в аквариум или террариум (для молодых черепах). Отверстие для подачи корма (12) перемещается в сторону, противоположную поверхности воды, каждый раз после кормления. Регулировка количества мелкого корма также позволяет подавать мелкий корм в контролируемых небольших количествах. Благодаря своим небольшим размерам эта автоматическая кормушка может быть установлена также на небольших аквариумах.

Общее описание функции

sera XS-Feeder – это автоматическая кормушка с питанием от батареек и встроенным таймером, который позволяет кормить до двух раз в день. Время между двумя кормлениями было запрограммировано на 5 часов, чтобы оба кормления всегда могли происходить во время фазы освещения аквариума (при типичном среднем времени освещения 7 – 8 часов в аквариумах). Количество выдаваемого корма можно регулировать, перемещая регулятор количества корма (5) в соответствующее положение. Контейнер для корма (3) имеет большой объем 150 мл, и идеально подходит также для использования в больших густонаселенных аквариумах.

Предупреждение!

1. Следите, чтобы дети не играли с прибором. Использование детьми младше 8 лет не допускается. Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или инструктированы относительно использования прибора и понимают возникающие опасности. Дети не должны играть с прибором. Дети должны чистить и обслуживать устройство только в возрасте 8 лет и под присмотром. Храните прибор и его аксессуары в недоступном для детей младше 8 лет месте.
2. Дети не должны иметь доступа к батарейкам. Дети могут проглотить батарейку. Если батарейный отсек больше не закрывается должным образом, не продолжайте пользоваться изделием и храните его в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареи необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью.
3. **ВНИМАНИЕ:** опасность взрыва при неправильном обращении с аккумулятором. Заменяйте батарею только на батарею того же или идентичного типа.
4. **XS-Feeder** не должен работать от аккумуляторных батарей!

5. Батарейки не должны подвергаться нагреву. Избегайте попадания прямых солнечных лучей и огня!
6. Регулярно проверяйте батарейки, чтобы избежать утечки.
7. **sera XS-Feeder** нельзя погружать в воду, а место установки должно быть защищено от возможных протечек воды.
8. Прибор необходимо защищать от дождя, прямых солнечных лучей и мороза. Использование разрешено только в помещении.
9. Принадлежности устройства разрешается использовать только по назначению с устройством автоматической подачи. Соблюдайте общие правила обращения с инструментами или мелкими деталями. Это включает в себя защиту маленьких детей, чтобы предотвратить проглатывание мелких деталей, таких как батарейки. Всегда держите пластиковые детали в недоступном для детей месте, чтобы они не стали угрозой удушья.
10. Перед проведением работ по обслуживанию и очистке **XS-Feeder** сначала извлеките батарейки. Перед проведением работ в аквариуме снимите кормушку и отложите ее в сторону.

Меры предосторожности

1. Состояние батареек следует сначала проверить перед использованием после длительного перерыва.
2. Перед длительным отсутствием и после продолжительного времени работы (в случае постоянной работы), рекомендуется установить новые батарейки.
3. Извлеките ОБЕ батарейки из батарейного отсека перед более длительным периодом простоя.
4. Всегда заменяйте обе батареи одновременно. Не смешивайте старые и новые батареи.
5. Время кормления определяется временем установки батареи или перемещения регулятора времени кормления (11), и поэтому должно регулироваться заново после каждой замены батареи и случайного перемещения регулятора количества корма. Автокормушка не заменяет часы!
6. Подаваемая порция сильно зависит от размера гранул и однородности корма, поэтому перед длительным отсутствием обязательно следует провести пробное кормление.
7. Удалите остатки пищи из контейнера для пищевых продуктов, если он больше не используется. Рекомендуется тщательно очистить емкость.
8. Мы рекомендуем использовать для **XS-Feeder** щелочные батарейки хорошего качества.
9. **XS-Feeder** следует устанавливать как можно дальше от водяного потока водяного насоса или выхода воздуха из компрессора.
10. Корпус прибора должен открываться только квалифицированными специалистами.



Диапазон применения

sera XS-Feeder должен использоваться исключительно в помещении, при комнатной температуре для доставки и подачи сухого корма с размером зерна от 0,5 до приблизительно 2,5 мм обитателям аквариума/террариума через аквариумную воду. Кусочки с острыми краями не должны попадать в контейнер с едой.

Комплектация прибора

Обзор отдельных частей

№.	Описание	Арт. для заказа
1	Контрольная часть с ключом (10) и регулятором (11)	
2	Крышка отделения для батареек	
3	Контейнер для корма	32628
4	Крышка контейнера для корма	
5	Регулятор количества корма	
6	Зажим держателя с винтами	32629
7	1 длинный крепежный винт	
8	2 коротких крепежных винта	
9	Отделение для батареек	
10	Кнопка для ручной подачи корма («Кнопка М»)	
11	Регулятор времени подачи корма	
12	Отверстие для подачи корма	
13	Подставка	32630

Ввод в эксплуатацию

Для работы автоматической кормушки требуются две щелочные батарейки типа AA (не входят в комплект). Сначала снимите подставку (13) с автоматической кормушки. Затем откройте крышку отделения для батареек (2) и вставьте батарейки правильно и в соответствии с маркировкой.

Примечание: не используйте аккумуляторные батарейки; не смешивайте старые и новые батарейки.

Активация отслеживания времени

Отслеживание времени кормушки **sera XS-Feeder** активируется с установкой батареек. Если регулятор времени подачи (11) перемещается после установки батареек, то время последнего перемещения регулятора считается новым временем начала активации.

Установка времени кормления

Вы можете выбрать одну из программ 1X и 2X, нажав регулятор времени подачи (11) в соответствующее положение:

Символ «1X» означает кормление **один раз** в день.

Первое автоматическое кормление происходит через 24 часа после начала регистрации времени, затем кормление происходит каждые 24 часа.

Символ «2X» означает кормление **два раза** в день, которое происходит с промежутком времени в 5 часов. Это означает, что первая автоматическая подача происходит через 5 часов после начала регистрации времени в тот же день, а вторая автоматическая подача одновременно с активацией регистрации времени (например, путем перемещения регулятора) на следующий день.

Пример: Кормление должно происходить ежедневно в 3 часа дня и в 8 часов вечера. Активируйте регистрацию времени в 3 часа дня, вставив батарейки или переместив регулятор времени кормления. Корм будет подан автоматически в первый раз в 8 часов вечера, второе и третье кормление будет происходить в 3 часа дня и в 8 часов вечера на следующий день, и так далее.

В случае особого пожелания по времени кормления, отслеживания времени автоматической кормушки активируется всегда в более раннее время кормления в течение дня.

Изменение настроек текущего времени

Вы можете изменить время подачи, вставив новые батарейки или переместив регулятор времени подачи (11). Вы можете дополнительно переключаться между программами 1X и 2X, переместив регулятор времени подачи (11) в соответствующее положение.

Регулировка количества корма

Вы можете точно регулировать порцию, подаваемую для каждого кормления (вращения), перемещая регулятор количества корма (6a + 6b).

Пожалуйста, используйте тестовую функцию «кнопку М» (10) (подробнее см. Следующий раздел) после каждой регулировки, чтобы убедиться, что скорректированное количество пищи действительно соответствует вашему желанию.

Ручное кормление

Если вы хотите кормить вручную, коротко нажмите «кнопку М» (10). Начнется процесс кормления.

Эта функция позволяет проверить правильность подачи перед использованием прибора. Для тестирования рекомендуется использовать лист белой бумаги в качестве циновки, на которую должен падать корм.

Если подача включена, не вмешивайтесь в дальнейшее нажатием кнопок, регуляторов или извлечением батареек. Ручное кормление не влияет на автоматическую программу. Это не останавливает и не перезапускает отслеживание времени в кормушке **sera XS-Feeder**.

Установка автоматической кормушки в аквариум

Зажим держателя (6) может быть прикреплен к вертикальному стеклянному краю аквариума с помощью крепежных винтов (7, 8).

При установке убедитесь, что контейнер для корма установлен горизонтально над поверхностью воды, и нет препятствий ниже выходного отверстия корма на расстоянии около 20 см.

Кроме того, автоматическая кормушка должна быть закреплена так, чтобы она не могла упасть в воду.

Входящая в комплект подставка (13) с встроенной воронкой позволяет разместить прибор на ровной поверхности (5, 7а).

При использовании кормушки с подставкой она должна быть размещена таким образом, чтобы только воронка находилась над водой и можно было исключить случайное погружение прибора в воду.

Наполнение кормом

Сначала тщательно очистите и высушите руки. Нажмите регулятор количества корма (5) до конца, чтобы отверстие для подачи корма (12) было полностью закрыто. Откройте крышку (4) для заполнения пищевых гранул в контейнер для корма (3). Убедитесь, что вода не попадает на корм во время наполнения.

Закройте крышку так, чтобы четырехугольный штифт на контейнере для корма находился в зазоре, отмеченном стрелкой на крышке (3, 2). Установите заполненный контейнер для корма на вращающийся вал автоматической кормушки. Отверстие для подачи корма (12) должно быть направлено вверх в положении покоя. Откройте регулятор количества корма (5) до тех пор, пока не будет достигнуто желаемое количество корма (см. «Регулировка количества корма»).

В случае, если кормушка **sera XS-Feeder** работает на подставке, сначала необходимо снять подставку, чтобы контейнер для корма можно было отделить от прибора и заполнить.

Общее правило: чем выше плотность корма, тем больше корма доставляется за одно кормление. Чем более ровная форма корма, тем меньше отклонение от количества корма и тем лучше полное опорожнение контейнера для корма.

Различные корма могут не смешиваться из-за вращения контейнера для корма во время кормления. Поэтому, как правило, не рекомендуется комбинировать корма разных форм и размеров.

Обслуживание и чистка

Для очистки прибор можно разобрать. Для этого откройте крышку отсека для батареек (2) и извлеките батарейки из отсека для батареек (9). Извлеките контейнер для корма (3), а затем откройте крышку контейнера для корма (4), при желании очистите контейнер для корма влажной мягкой тканью (не используйте уксус или другие моющие средства!). Дайте полностью высохнуть после очистки, прежде чем контейнер можно будет снова закрыть крышкой.

Батарейки можно снова вставить после завершения очистки и сушки.

После длительного использования автоматическую кормушку следует очистить. Снимите крышку (4), выньте оставшуюся пищу или аккуратно выбейте ее. Пожалуйста, также удалите, оставшиеся продукты в отверстиях для доставки еды.

При использовании подставки, ее и воронку следует регулярно чистить, особенно если вы хотите кормить мелкозернистым гранулированным кормом.

Аккумуляторы

Для работы **sera XS-Feeder** используются батарейки 2 шт. **LR6 / 1,5 B / AA**.

Перед установкой батареек проверьте напряжение и полярность.

Регулярно проверяйте необходимость замены батареек, чтобы избежать сбоев в работе или утечки батареек.

Обычно рекомендуется заменять батареи не позднее, чем через 6 месяцев. Всегда заменяйте обе батареи вместе.

Выньте ОБЕ батарейки из батарейного отсека (9) перед более длительным периодом простоя.

Возможные ошибки и их решения

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение проблемы
1. Контейнер для корма не вращается при нажатии «кнопки М» (10).	1.1 «Кнопка М» не плотно нажата?	Да, плотно нажмите «кнопку М». Нет, см. Пункт 1.2
	1.2 Нет батарей?	Да, вставьте 2 шт. щелочные батарейки АА в отсек для батареек (9). Нет, см. Пункт 1.3
	1.3 Неправильная полярность «+» и «-»?	Да, вставьте батареи в отсек в соответствии с примечанием, указанным в отсеке для батареек. Нет, см. Пункт 1.4
	1.4 Батареи разряжены?	Да, замените старые батареи новыми. Нет, проконсультируйтесь с вашим специализированным продавцом.
2. Корм не подается в установленное время.	2.1 Был ли перемещен регулятор времени подачи корма после настройки или были ненадолго удалены батарейки во время работы?	Да, установите время еще раз (см. раздел «Установка времени кормления») Нет, см. Пункт 2.2
	2.2 Был ли официальный перевод времени на летнее/зимнее?	Да, переключить время кормления (см. «Установка времени кормления») Нет, проконсультируйтесь с вашим специализированным продавцом.
3. Корм не подается или подается слишком мало, хотя контейнер для корма вращается.	3.1 Слишком мало корма?	Да, наполните кормушку кормом. Нет, см. Пункт 3.2
	3.2 Гранулы корма слишком велики для отверстия для доставки корма?	Да, откройте отверстие для доставки корма (5) шире, пока еда не сможет свободно выпадать. Нет, см. Пункт 3.3
	3.3 Еда слиплась?	Да, удалите старую пищу, дайте контейнеру для еды высохнуть, а затем наполните его сухим кормом. (Внимание! Можно использовать только сухой корм). Нет, см. Пункт 3.4
	3.4 Грязь в зоне доставки корма?	Да, откройте отверстие для доставки корма, удалите препятствие, вызванное грязью. Нет, проконсультируйтесь с вашим специализированным продавцом.
4. Выданная порция корма слишком неравномерна.	4.1 Смешан корм разных размеров и форм?	Да, уменьшите разницу в размерах и форме смешанных продуктов.
5. Корм становится влажным через некоторое время.	5.1 Находится ли автоматическая кормушка в непосредственной близости от выхода водяного или воздушного насоса?	Да, установите автоматическую кормушку подальше от выпускных отверстий водяных насосов или выпускных отверстий воздушных насосов. Нет, см. Пункт 5.2
	5.2 Выходное отверстие корма (12) больше не направлено вверх в положении покоя?	Да, переустановите батареи и коротко нажмите «кнопку М» один раз, чтобы активировать «ручную подачу». После этого проверьте, установлено ли положение выходного отверстия корма. Нет, проконсультируйтесь с вашим специализированным продавцом.

Утилизация

Запрещается попадание отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE) в бытовые отходы!

Если устройство больше не может использоваться, потребитель **по закону обязан сдавать отработанное электрическое и электронное оборудование (WEEE) отдельно от бытовых отходов**, например в пункте сбора его города/ своего района. Это гарантирует квалифицированную переработку отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE) и предотвращает негативное воздействие на окружающую среду.

Поэтому электрическое и электронное оборудование обозначено следующим символом:



Утилизация батарей

Каждый потребитель по закону обязан сдавать старые батареи и старые аккумуляторные батареи в утвержденных пунктах сбора. Таким образом, они направляются на переработку с заботой об окружающей среде и ресурсам. Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Поэтому батареи имеют следующий символ:



Вы можете бесплатно вернуть все батарейки и аккумуляторы в общественных пунктах сбора в вашем муниципалитете или там, где продаются аналогичные товары.

Пожалуйста, возвращайте батарейки и аккумуляторные батареи только в разряженном состоянии.

Неисправные аккумуляторы и аккумуляторные батареи просим сдавать в отдел сбора опасных веществ на объектах городского хозяйства или в передвижной сборный пункт опасных веществ.

Гарантия

Мы, **sera GmbH** (гарант), Борсигштрассе, 49, 52525, Хайнсберг, Германия, предоставляем нашим клиентам **2-летнюю гарантию*** на **sera XS-Feeder**, покрывающую отсутствие дефектов в материалах и производстве, начиная с даты покупки.

Двухлетнюю гарантию **sera** следует понимать как дополнительную услугу производителя, а не как замену ваших прав, вытекающих из §§ 437 BGB (Гражданский кодекс Германии). Ваши законные права не ограничиваются этой гарантией. Претензии, вытекающие из установленной законом ответственности за дефекты, также не затрагиваются!

Исключения из гарантии (*)

Гарантия не распространяется на:

- Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные внешними воздействиями, такими как удары, падения или падения после покупки.
- Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несвоевременным извлечением или заменой батарей.
- Дальнейшие гарантийные претензии по замене в случае последующего повреждения, вызванного устройством, исключены, если исключение разрешено законом.

Прекращение действия гарантии

Гарантийные обязательства прекращают свое действие, если:

- пользователь не следует Инструкции по применению и устройство подвергается небрежному обращению или неправильно или не надлежаще используется, обслуживается или ремонтируется;
- прибор был поврежден в результате внешнего воздействия, внешних факторов или умышленных действий;
- в устройство были установлены запасные части других фирм-производителей, не одобренные фирмой **sera**.

Наши обязательства

В случае наступления гарантийного случая фирма **sera GmbH** обязуется по своему усмотрению произвести ремонт устройства или произвести замену или ремонт неисправных частей или заменить устройство полностью на аналогичное исправное изделие.

Ваши обязательства

Важно: Регулярно проверяйте состояние батареи. Если устройство неисправно, пожалуйста, прежде всего, обратитесь за консультацией к продавцу, у которого Вы приобрели устройство. В случае, если он не подтвердит, что Ваш случай является гарантийным, Вы сможете избежать лишних потерь времени и ненужных расходов по пересылке, экспертизе и т.д и т.п., которые могут быть для Вас в тягость. Затем, следует отметить, что устройство должно быть тщательно защищено от возможных повреждений при транспортировке.

Контактная информация производителя

sera ГмБХ

Борсигштрассе 49
52525 Хайнсберг
Германия

Телефон: +49 2452 9126-0
Факс: +49 2452 5922
Горячая линия: +49 2452 9126-15
E-Mail: info@sera.de
Домашняя страница: www.sera.de

Импортер: ООО «БЕКАС» Россия, 123308, г. Москва, пр-кт Маршала Жукова, д. 1, стр. 1, антр. 2, пом. I, ком. 78а
Предложения и претензии к качеству продукта принимаются по адресу: info@sera.de
sera GmbH, Borsigstr. 49, D-52525 Heinsberg (Германия) / Борсигштр. 49, D-52525 Хайнсберг.



This image shows a full page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for handwriting practice or general note-taking. There are no margins, text, or other markings on the page.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Sera GmbH • Borsigstr. 49 • 52525 Heinsberg/Germany